

olivetti



دليل التشغيل



550404ar

PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti S.p.A.

Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)

www.olivetti.com

Copyright © 2009, Olivetti

All rights reserved

The mark affixed to the product certifies that the product satisfies the basic quality requirements.



The manufacturer reserves the right to carry out modifications to the product described in this manual at any time and without any notice.



ENERGY STAR is a U.S. registered mark.

The ENERGY STAR program is an energy reduction plan introduced by the United States Environmental Protection Agency in response to environmental issues and for the purpose of advancing the development and utilization of more energy efficient office equipment.

Your attention is drawn to the following actions which could compromise the conformity attested to above, as well as the characteristics of the product:

- incorrect electrical power supply;
 - incorrect installation, incorrect or improper use or use not in compliance with the warnings provided in the User's Manual supplied with the product;
 - replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or performed by unauthorised personnel.
-

All rights reserved. No part of this material may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

مقدمة

شكراً لك لشرايك المنتج d-Copia 1800MF/d-Copia 2200MF.

يتمثل الغرض من دليل التشغيل هذا في مساعدتك على تشغيل الجهاز بشكل صحيح، وأداء الصيانة الروتينية واستكشاف المشكلات البسيطة وحلها حسب الضرورة، لتتمكن من استخدام الجهاز في حالة جيدة وبشكل دائم. يرجى قراءة دليل التشغيل هذا قبل البدء في استخدام الجهاز، وإبقائه قريباً من الجهاز للرجوع إليه بسهولة. ننصح باستخدام المستلزمات الخاصة بمنتجاتنا. نحن غير مسئولين عن أي ضرر ينتج عن استخدام مستلزمات شركة أخرى في هذا الجهاز. في دليل التشغيل هذا، يُشار إلى المنتج d-Copia1800MF بـ 'الطراز 18-ppm'؛ والمنتج d-Copia 2200MF بـ 'الطراز 22-ppm'، على التوالي.

المحتويات

1	أجزاء الجهاز	1-1
1-1	الجسم الأساسي	
1-4	لوحة التشغيل	
2	التجهيزات	2-1
2-1	تحميل الورق	
2-1	ملاحظة لإضافة الورق	
2-2	تحميل الورق في الدرج	
2-4	وضع الورق في الصينية متعددة الأغراض	
2-6	تحميل ورق بطاقات بريدية أو مغلفات في الصينية متعددة الأغراض	
2-7	إعدادات الصينية متعددة الأغراض	
2-9	توصيل الكابلات	
2-9	توصيل كبل الشبكة	
2-9	توصيل كبل USB	
2-10	توصيل كبل الطاقة	
2-11	تشغيل الطاقة	
2-12	إعدادات الشبكة	
2-14	ضبط التاريخ والوقت	
2-16	لغة واجهة المستخدم	
3	التشغيل الأساسي	3-1
3-1	إجراءات النسخ الأساسية	
3-4	تكبير/تصغير النسخ	
3-4	وضع تحديد نسبة التكبير/التصغير التلقائي	
3-5	وضع التكبير/التصغير	
3-5	وضع التكبير/التصغير مسبق الإعداد	
3-6	النسخ على الوجهين	
3-9	ترتيب النسخ	
3-10	النسخ المجمع	
3-11	2 في 1	
3-12	4 في 1 (أفقي)	
3-13	4 في 1 (رأسي)	
3-14	وضع المقاطعة	
3-16	وضع الطاقة المنخفضة	
3-17	وضع السكون	
3-18	إجراءات الطباعة الأساسية	
3-18	تثبيت برنامج تشغيل الطابعة	
3-18	الطباعة من التطبيقات	
4	التجهيزات الاختيارية	4-1
4-1	معالج المستندات	
4-1	الأصول المقبولة	
4-2	ملاحظات عن الاستخدام	
4-2	أسماء الأجزاء	
4-2	وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات	
4-4	وضع النسخ الأصلية على السطح الزجاجي	
4-5	وحدة التغذية بالورق	
4-5	وحدة الطباعة على الوجهين	
4-6	وحدة الفرز والتدبيس	
4-6	أسماء الأجزاء	
4-7	إضافة الدبابيس	
4-8	إزالة انحشار الدبابيس	
4-9	أداة فصل المهام	
4-10	العداد الرئيسي	
4-10	مجموعة الفاكس	
4-10	مجموعة ماسحة الشبكة الضوئية	

4-10	بطاقة واجهة الشبكة (IB-23)
4-11	الذاكرة الإضافية
4-12	التجهيزات الاختيارية

5 الصيانة 5-1

5-1	تنظيف الجهاز
5-5	استبدال حاوية مسحوق الحبر وصندوق الحبر المستهلك

6 استكشاف المشكلات وإصلاحها 6-1

6-1	في حالة حدوث مشكلة
6-3	الرسائل المعروضة
6-7	انحسار الورق
6-7	مؤشرات مواقع الانحسار
6-8	ملاحظات
6-8	إجراءات الإخراج

الملحق 1-الملحق

1-الملحق	المواصفات
1-الملحق	الجسم الأساسي
2-الملحق	وظائف الناسخة
2-الملحق	وظائف الطابعة
3-الملحق	معالج المستندات (اختياري)
3-الملحق	وحدة التغذية بالورق (اختياري)
3-الملحق	وحدة الطباعة على الوجهين (اختياري)
4-الملحق	وحدة الفرز والتدبير (اختياري)
4-الملحق	أداة فصل المهام (اختيارية)
4-الملحق	المواصفات البيئية

الفهرس 1-الفهرس

ملاحظة

المعلومات في هذا الدليل عرضة للتغير بدون إشعار. يمكن إدخال المزيد من الصفحات في النسخ المستقبلية. نطلب من المستخدم التماس العذر فيما يتعلق بأي أمر غير دقيق من الناحية التقنية أو من ناحية الطباعة في الطبعة الحالية.

نحن لا نتحمل مسؤولية الحوادث الناجمة أثناء اتباع المستخدم للتعليمات في هذا الدليل. نحن لا نتحمل مسؤولية العيوب في البرامج الثابتة للطباعة (محتويات ذاكرتها المحددة للقراءة فقط).

هذا الدليل، وأي موضوع ذي حقوق طباعة يتم بيعه أو توفيره أو يكون ذا صلة ببيع الجهاز هو محمي بحقوق الطبع. جميع الحقوق محفوظة. إن نسخ أو إعادة إصدار هذا الدليل أو جزء منه، وأي موضوع متعلق بحقوق الطبع بدون موافقة مسبقة مكتوبة من شركة Kyocera Mita Corporation محظور تماماً. أي نسخ منتج لكل أو لجزء من هذا الدليل، وأي موضوع متعلق بحقوق الطبع لا بد أن يحتوي على نفس ملاحظة حقوق الطبع كما هي في المادة التي تم النسخ عنها.

بخصوص الأسماء التجارية

Kyocera KIR (Kyocera Image Refinement) و KPDL، PRESCRIBE، ECOSYS Corporation. علامات تجارية لشركة Kyocera Corporation.

Diablo 630 هو أحد منتجات شركة Xerox Corporation. Xerox Proprinter X24E هو أحد منتجات شركة Business Seiko Epson Corporation. Epson LQ-850 هو أحد منتجات شركة Seiko Epson Corporation. PCL و P.J.L هي علامات تجارية مسجلة لشركة Hewlett-Packard. Centronics هو اسم تجاري لشركة Centronics Data Computer Corp. Acrobat Reader، Adobe Acrobat، و PostScript هي علامات تجارية مسجلة لشركة Adobe Systems Incorporated. Macintosh، AppleTalk، و TrueType هي علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc. Microsoft، Windows، Windows NT، Windows XP، و Windows Vista هي علامات تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation. Internet Explorer هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation. PowerPC هي علامة تجارية لشركة IBM في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو البلاد الأخرى. ENERGY STAR هي علامة تجارية أمريكية مسجلة. تعد كل أسماء المنتجات والعلامات التجارية الأخرى علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للشركات الخاصة بها.

CompactFlash و CF علامات تجارية لـ SanDisk Corporation of America.

تم تطوير الجهاز باستخدام نظام التشغيل Tornado™ العامل بتقنية الوقت الحقيقي المضمن، والذي تنتجه شركة Wind River Systems, Inc.

كل خطوط اللغات الأوروبية المثبتة على الجهاز مستخدمة تحت اتفاقية ترخيص مع شركة Monotype Imaging Inc. خطوط MicroType™ UFST من Monotype Imaging Inc. مثبتة على هذا الجهاز.

Helvetica و Palatino و Times علامات تجارية مسجلة لشركة Linotype-Hell AG.

ITC Avant Garde Gothic و ITC Bookman و ITC ZapfChancery و ITC ZapfDingbats علامات تجارية مسجلة لشركة International Type-face Corporation.

TypeBankG-B و TypeBankM-M و TypeBank-OCR علامات تجارية لـ TypeBank®.

القيود القانونية على النسخ

- محظور نسخ المواد المحمية بحقوق النشر بدون الحصول على تصريح من صاحب تلك الحقوق.
- محظور أيضاً تحت أي ظرف من الظروف نسخ أية عملات محلية أو أجنبية أو سندات مالية وغير ذلك مما يشمل عملات ورقية، عملات بنكية، سندات مالية، طابع، جوازات سفر، شهادات
- قد تحظر أو تقيد القوانين واللوائح المحلية النسخ أو المسح لعناصر أخرى غير التي تم ذكرها فيما سبق.

وظيفة التحكم بتوفير الطاقة

يأتي الجهاز مزوداً بوضع الطاقة المنخفضة حيث يتم خفض استهلاك الطاقة بعد فترة معينة من الوقت تبدأ من وقت آخر استخدام للجهاز، بالإضافة إلى وضع السكون حيث تظل الطابعة والفاكس في وضعية الانتظار في حين يظل استهلاك الطاقة مخفضاً لحده الأدنى في حال عدم وجود نشاط في الجهاز خلال مدة معينة من الوقت. إذا كان وقت وضع الطاقة المنخفضة التلقائي مساوياً لوقت السكون التلقائي، يستمر عمل وضع السكون.

وضع الطاقة المنخفضة

يدخل الجهاز في وضع الطاقة المنخفضة تلقائياً خلال 1 دقيقة من آخر استعمال له. يمكن مد فترة عدم النشاط التي يلزم مرورها قبل تنشيط وضع الطاقة المنخفضة.

وضعية السكون

يدخل الجهاز تلقائياً إلى وضع السكون بعد مرور 1 دقيقة من آخر استعمال له. يمكن مد فترة عدم النشاط التي يلزم مرورها قبل تنشيط وضع السكون. لمزيد من المعلومات، راجع وضع السكون في الصفحة 3-17

وظيفة النسخ على الوجهين تلقائياً الاختيارية

يشتمل هذا الجهاز على النسخ على الوجهين كوظيفة اختيارية. على سبيل المثال، عن طريق نسخ النسخ الأصلية ذات الوجه الواحد على ورقة واحدة باعتبارها نسخة ذات وجهين، من الممكن التقليل من مقدار الورق المستخدم.

إعادة تصنيع الورق

يدعم الجهاز الورق المعاد تدويره كمساهمة في تقليل الضرر البيئي. يمكن لمندوب الخدمة أو المبيعات الذي تتعامل معه تقديم معلومات حول أنواع الورق الموصى بها.

برنامج Energy Star (ENERGY STAR®)

لقد قررنا كشركة مساهمة في برنامج Energy Star العالمي أن يكون هذا الجهاز متوافقاً مع المعايير القياسية المنصوص عليها في برنامج Energy Star العالمي.



يرجى قراءة دليل التشغيل قبل استخدام هذا الجهاز. احفظ بالقرب من الجهاز لسهولة الرجوع إليه.

الأقسام الموجودة في هذا الدليل وأجزاء الجهاز الموجود عليها الرموز هي تحذيرات أمان الهدف منها حماية المستخدم والأفراد والأشياء الأخرى المجاورة، فضلاً عن ضمان الاستخدام الآمن للجهاز. فيما يلي قائمة بالرموز ومعنى كل منها.

خطر: يشير إلى احتمال حدوث إصابات خطيرة أو حتى وقوع حالة وفاة نتيجة عدم الانتباه بشكل مناسب أو نتيجة عدم التعامل مع الأمور ذات الصلة بشكل صحيح.



تحذير: يشير إلى احتمال حدوث إصابات خطيرة أو حتى وقوع حالة وفاة نتيجة عدم الانتباه بشكل مناسب أو نتيجة عدم التعامل مع الأمور ذات الصلة بشكل صحيح.



تنبيه: يشير إلى إمكانية حدوث إصابات شخصية أو حدوث تلف في الجهاز نتيجة عدم الانتباه إلى النقاط الموضحة أو الاستخدام غير الصحيح لها.



رموز

يشير رمز \triangle إلى أن القسم المقصود يتضمن تحذيرات أمان. هناك نقاط انتباه خاصة موضحة داخل الرمز.

.... [تحذير عام]



.... [تحذير من خطر وقوع صدمة كهربائية]



.... [تحذير من درجة حرارة مرتفعة]



يشير رمز \otimes إلى أن القسم ذا الصلة يتضمن معلومات حول الإجراءات الممنوعة. يتم توضيح خصائص الإجراءات الممنوع داخل الرمز.

.... [تحذير من إجراء ممنوع]



.... [ممنوع إجراء عمليات فك]



يشير رمز ● إلى أن القسم ذا الصلة يتضمن معلومات عن الإجراءات التي يلزم تنفيذها. يتم توضيح خصائص الإجراءات المطلوب داخل الرمز.

.... [تنبيه لإجراء مطلوب]



.... [أخرج قابس الطاقة من مأخذ التيار]



.... [صل الجهاز دائماً بمأخذ تيار ذي وصلة أرضية]




الرجاء الاتصال بمندوب الخدمة لطلب استبدال في حال كانت تحذيرات الأمان الموجودة في دليل التشغيل هذا غير واضحة أو في حالة فقدان الدليل نفسه. (يتطلب ذلك دفع رسوم)

هام! الرجاء قراءة هذا القسم أولاً.


ملصقات التنبيه

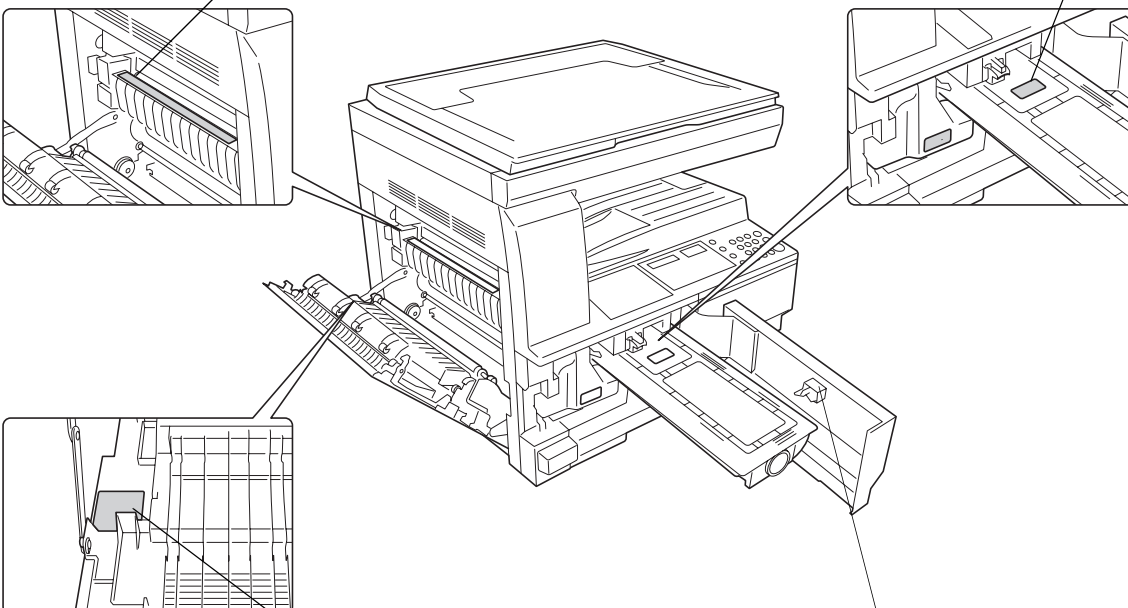
تم إرفاق ملصقات التنبيه بالجهاز في الأماكن التالية وذلك لأغراض الأمان. انتبه بشكل كاف لتجنب نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية عند إزالة انحشار الورق أو استبدال مسحوق الحبر.

الملصق 2


 درجة حرارة عالية في الداخل. لا تلمس الأجزاء في هذه المنطقة، حيث قد تتعرض لخطر الحروق.

الملصق 3


 لا تحاول حرق حاوية مسحوق الحبر قد تتسبب ألسنة اللهب الخطيرة في إصابتك بحروق.



الملصق 1

 درجة حرارة عالية في الداخل. لا تلمس الأجزاء في هذه المنطقة، حيث قد تتعرض لخطر الحروق.

الملصق 4

 لا تحاول حرق صندوق مسحوق الحبر المستهلك قد تتسبب ألسنة اللهب الخطيرة في إصابتك بحروق.

ملاحظة: لا تنزع هذه الملصقات.

التدابير الوقائية الخاصة بالتثبيت

البيئة



تنبيه



تجنب وضع الجهاز فوق أو في أماكن غير ثابتة أو غير مستوية. قد ينتج عن وضع الجهاز فوق أو في مثل هذه الأماكن سقوط الجهاز أو وقوعه على الأرض. يمثل هذا النوع من الحالات خطراً يؤدي إلى إصابة شخصية أو تلف في الجهاز.



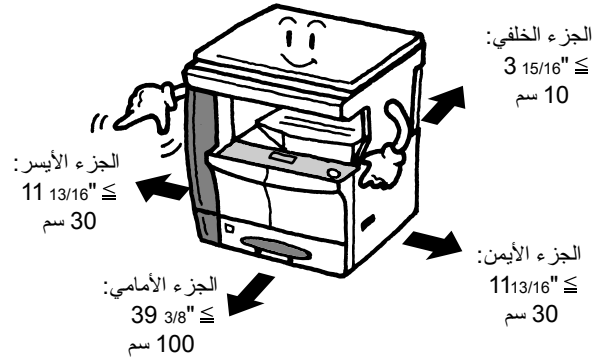
تجنب وضع الجهاز في المواقع التي ترتفع فيها الرطوبة أو يزيد فيها الغبار وتكون عرضة للاسناخ. في حالة وجود غبار أو اسناخ على قابس الطاقة، قم بتنظيف القابس لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



تجنب وضع الجهاز في المواقع التي القريبة من مصادر الإشعاع والسخانات أو مصادر الحرارة الأخرى، أو المواقع القريبة من الأشياء القابلة للاشتعال، وذلك لتجنب حدوث حريق.



للاحتفاظ بالجهاز في حالة جيدة ولتسهيل استبدال الأجزاء وإجراءات الصيانة، اترك مساحة للوصول إلى أجزاء الجهاز كما هو موضح فيما يلي. اترك مساحة مناسبة، وخصوصاً حول الغطاء الخلفي، وذلك للسماح بخروج الهواء بطريقة ملائمة خارج الجهاز.



تدابير وقائية أخرى

قد تؤثر الظروف البيئية غير السليمة على تشغيل الجهاز ومستوى أدائه. قم بتثبيت الجهاز في غرفة مكيفة (درجة الحرارة التي ننصح بها: حوالي 50-90 درجة فهرنهايت (10-32,5 درجة مئوية)، الرطوبة: حوالي 15-80% رطوبة نسبية)، وتجنب المواقع التالية عند اختيار مكان وضع الجهاز.

- تجنب المواقع القريبة من النوافذ أو الأماكن المعرضة لضوء الشمس المباشر.
- تجنب وضع الجهاز في الأماكن التي تحدث بها حركات اهتزازية.
- تجنب المواقع التي تتميز بالتغيرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة.
- تجنب المواقع المعرضة مباشرة للهواء الحار أو البارد.
- تجنب الأماكن سيئة التهوية.

إذا كانت الأرضية لا تتحمل عجلات الجهاز فقد تتعرض مادة الأرضية للتلف عندما يتم نقل هذا الجهاز بعد تثبيته.
أثناء النسخ ينطلق بعض الأوزون لكن كمية الأوزون المنبعثة لا تؤثر على صحة الإنسان. مع ذلك، إذا تم استخدام الجهاز لفترة طويلة في غرفة رديئة التهوية أو عند القيام بنسخ عدد ضخم من النسخ، فقد تتصاعد روائح كريهة. للاحتفاظ ببيئة مناسبة لعملية النسخ، من المستحسن أن تتم عملية النسخ في غرفة جيدة التهوية.

توصيل الجهاز بمصدر الطاقة / تأريض الجهاز



لا تستخدم مصدر طاقة بجهد كهربائي يختلف عن الجهد الكهربائي المحدد لتشغيل الجهاز. تجنب التوصيلات المتعددة بمصدر طاقة واحد. تمثل مثل هذه الأنواع من الحالات خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



قم بتوصيل سلك الطاقة داخل مصدر التيار. إذا حدث تلامس بين أجسام معدنية وأطراف القابس، فقد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو حدوث صدمة كهربائية.



قم دائماً بتوصيل الجهاز بمصدر أرضي للطاقة، وذلك لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية في حالة حدوث قصر في الدائرة الكهربائية. إذا لم يكن التوصيل بمصدر أرضي ممكناً، فاتصل بمندوب الخدمة الخاص بك.

تدابير وقائية أخرى

قم بتوصيل قابس الطاقة بأقرب مصدر طاقة ممكن للجهاز.

يستخدم سلك الطاقة كجهاز العزل الأساسي. تأكد من أن القابس/المنفذ واقع/مثبت قرب الجهاز وسهل الوصول إليه.

تداول الحقائب البلاستيكية



احفظ الأكياس البلاستيكية المستخدمة مع الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. حيث قد يعلق البلاستيك بأنف الطفل وفمه مسبباً اختناقاً.

تدابير وقائية عند الاستخدام



تنبيهات عند استخدام الجهاز



لا تضع أشياء معدنية أو حاويات بها ماء (زهريات الورد، أحواض الزهور، الفناجين، إلخ) على الجهاز أو بالقرب من الجهاز. وضع هذه الأشياء بهذه الصورة قد يؤدي إلى خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية عند سقوط هذه الأشياء في الداخل.



لا تقم بإزالة أي من الأغشية، فقد يتسبب هذا في حدوث صدمة كهربائية من الأجزاء ذات الجهد الكهربائي العالي الموجودة داخل الجهاز.



لا تقم بإتلاف، كسر أو محاولة إصلاح سلك الطاقة. لا تقم بوضع أشياء ثقيلة على السلك، أو سحبه أو ثنيه بدون ضرورة ولا تحاول استخدامه بأي شكل يؤدي إلى إتلافه. تمثل مثل هذه الأنواع من الحالات خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



لا تحاول أبداً إصلاح أو فك الجهاز أو أي من أجزائه، فقد يتسبب هذا في نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو التعرض إلى الليزر. في حالة تسرب شعاع الليزر، قد يتسبب ذلك في حدوث عمى.



إذا زادت درجة حرارة الجهاز بشكل غير عادي، وتصادت منه أدخنة وروائح غير مستحبة، أو إذا حدث أي موقف غير طبيعي آخر، فقد يكون هناك خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية. ضع على الفور مفتاح الطاقة الرئيسي في وضع إيقاف التشغيل (O)، وتأكد بشكل مطلق من إزالة قابس الطاقة من مصدر الطاقة، ثم اتصل بمندوب الخدمة الخاص بك.



إذا سقط أي شيء قد يؤدي الجهاز (مثل دبابيس الورق أو الماء أو السوائل الأخرى، إلخ)، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي فوراً (O). بعد ذلك، تحقق بدقة من إزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار وذلك لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية. ثم اتصل بمندوب الخدمة الذي تتعامل معه.



لا تقم بإزالة أو توصيل قابس الطاقة إذا كانت يدك مبتلة، حيث قد يؤدي ذلك إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.



اتصل دائماً بمندوب الخدمة للقيام بصيانة الجهاز أو إصلاح الأجزاء الداخلية.

تنبيه



لا تقم بسحب سلك الطاقة عند إزالته من مأخذ التيار. إذا تم سحب سلك الطاقة، فقد يتسبب هذا في كسر الأسلاك الداخلية ويكون هناك خطر وقوع حريق أو صدمة كهربائية. (قم دائماً بامسك قابس السلك عند إزالة سلك الطاقة من مأخذ التيار).



قم دائماً بإزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار عند تحريك الجهاز. إذا حدث تلف في سلك الطاقة، فقد يكون هناك خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية.



في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة قصيرة من الوقت (طوال الليل، إلخ)، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي (O). وفي حالة عدم استخدامه لفترة طويلة من الوقت (العطلات، إلخ)، انزع قابس الطاقة من مأخذ التيار لأغراض الأمان والسلامة لفترة عدم استخدام الجهاز.



قم دائماً بمسك الأجزاء المخصصة فقط عند رفع أو تحريك الجهاز.



لأغراض الأمان، قم دائماً بإزالة قابس الطاقة من المصدر عند القيام بعمليات التنظيف.



في حالة تراكم الغبار داخل الجهاز، قد يؤدي هذا إلى خطر وقوع حريق أو أية مشكلة أخرى. لذلك فمن الموصى به استشارة مندوب الخدمة بخصوص عمليات تنظيف الأجزاء الداخلية. تكون عمليات التنظيف هذه فعالة خاصة إذا قمت بها قبل مواسم الرطوبة العالية. قم باستشارة مندوب الخدمة بخصوص تكلفة عملية تنظيف الأجزاء الداخلية للجهاز.

تدابير وقائية أخرى

لا تضع أية أشياء ثقيلة على الجهاز، كما يجب عليك تجنب حدوث أي تلف بالجهاز.

لا تقم بفتح الغطاء الأمامي، أو إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي، أو سحب قابس التيار أثناء النسخ.

عند رفع الجهاز أو تحريكه، اتصل بمندوب الخدمة.

لا تقم بلمس الأجزاء الكهربائية، مثل الموصلات أو لوحات الدوائر المطبوعة. فقد يحدث تلف في هذه الأجزاء بسبب الطاقة الكهربائية الساكنة.

لا تحاول تنفيذ أي عملية لم يتم شرحها في هذا الكتيب.

تنبيه: استخدام أي من وسائل التحكم أو التعديلات أو الأداء خلاف تلك المذكورة هنا قد تؤدي إلى تعرض خطير للأشعة.

لا تنظر مباشرة إلى الضوء الصادر عن مصباح المسح حيث يؤدي هذا إلى إجهاد عينيك والشعور بالألم فيهما.

تنبيهات عند التعامل مع المستهلكات



لا تحاول حرق حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك. قد تتسبب أسنة اللهب الخطيرة في حدوث حرائق.



احفظ حاوية مسحوق الحبر وصندوق الحبر المستهلك بعيداً عن متناول الأطفال.



إذا حدث تسرب لمسحوق الحبر من الحاوية الخاصة به أو من صندوق الحبر المستهلك، فتجنب استنشاقه أو ابتلاعه، وتجنب كذلك ملامسة هذا المسحوق لعينيك أو لجلدك.



• في حالة استنشاق مسحوق الحبر، انتقل إلى مكان به هواء نقي ثم تغرغ جيداً بكمية كبيرة من الماء. إذا استمر السعال، فاتصل بالطبيب.

• في حالة ابتلاع مسحوق الحبر، فتمضض بالماء، ثم اشرب كوباً أو كوبين من الماء لتخفيف تركيز محتويات معدتك. في حالة الضرورة، اتصل بالطبيب.

• في حالة وصول مسحوق الحبر إلى عينيك، اغسلهما جيداً بالماء. في حال استمرار المشكلة، اتصل بالطبيب.

• في حالة ملامسة مسحوق الحبر لجلدك، اغسل مكان الملامسة بالماء والصابون.

لا تحاول فتح أو تكسير حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك عنوة.



تدابير وقائية أخرى

بعد الاستخدام، تخلص دائماً من أي حاوية حبر أو صندوق حبر مستهلك بما يتلاءم والقواعد والنظم الفيدرالية والحكومية والمحلية.

قم بحفظ كافة المستهلكات في مكان بارد ومظلم.

في حالة نيتك عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، أخرج كل الأوراق من الدرج والصينية متعددة الأغراض وضعها في العبوة الأصلية.

SAFETY OF LASER BEAM

1. Safety of laser beam

This machine has been certified by the manufacturer to Class 1 level under the radiation performance standards established by the U.S.DHHS (Department of Health and Human Services) in 1968. This indicates that the product is safe to use during normal operation and maintenance. The laser optical system, enclosed in a protective housing and sealed within the external covers, never permits the laser beam to escape.

2. The CDRH Act

A laser-product-related act was implemented on Aug. 2, 1976, by the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration (FDA). This act prohibits the sale of laser products in the U.S. without certification, and applies to laser products manufactured after Aug. 1, 1976. The label shown below indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States. On this machine, the label is on the right.

3. Optical unit

When checking the optical unit, avoid direct exposure to the laser beam, which is invisible. Shown at below is the label located on the cover of the optical unit.

4. Maintenance

For safety of the service personnel, follow the maintenance instructions in the other section of this manual.

5. Safety switch

The power to the laser unit is cut off when the front cover is opened.

Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

Caution: The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

VORSICHT: Der Netzstecker ist die Hauptisoliervorrichtung! Die anderen Schalter auf dem Gerät sind nur Funktionsschalter und können nicht verwendet werden, um den Stromfluß im Gerät zu unterbrechen.

**DECLARATION OF CONFORMITY
TO
2004/108/EC, 2006/95/EC, 1995/5/EC and 93/68/EEC**



We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the following specifications.

EN55024
EN55022 Class B
EN61000-3-2
EN61000-3-3
EN60950-1
EN60825-1
EN300 330-1
EN300 330-2

مقدمة لدليل التشغيل

يحتوي دليل التشغيل هذا على الفصول التالية. محتوى هذه الفصول موضح باختصار أدناه لاستخدامه كمرجع.

1 أجزاء الجهاز

يشتمل هذا الفصل على توضيحات لأسماء ووظائف أجزاء الجهاز ولوحة التشغيل.

2 التجهيزات

يشتمل هذا الفصل على توضيحات لإجراءات تحميل الورق وتوصيل الجهاز.

3 التشغيل الأساسي

يشتمل هذا الفصل على توضيحات للإجراءات الأساسية للنسخ والطباعة.

4 التجهيزات الاختيارية

يشتمل هذا الفصل على توضيحات للمعدات الاختيارية التي يمكن استخدامها مع الجهاز.

5 الصيانة

يشتمل هذا الفصل على توضيحات لعمليات استبدال حاوية الحبر وصندوق الحبر المستهلك وصيانة الجهاز.

6 استكشاف المشكلات وإصلاحها

يشتمل هذا الفصل على توضيحات لطرق حل المشكلات التي قد تحدث، عند ظهور رسالة خطأ أو في حالة حدوث انحشار للورق.

الملحق

يشرح هذا الملحق مواصفات الجهاز.

اصطلاحات في هذا الدليل

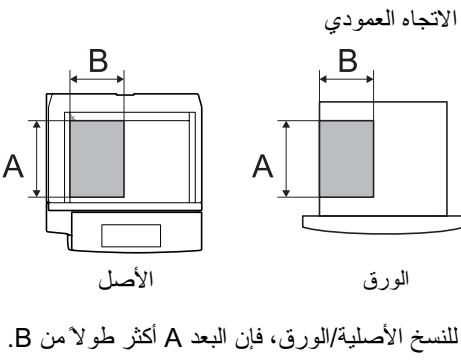
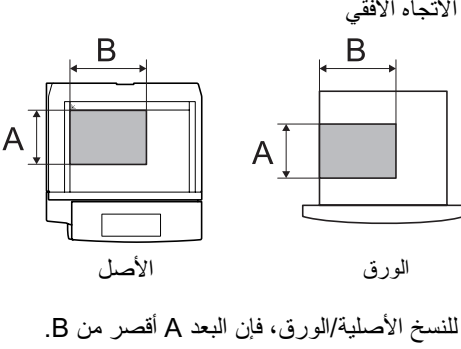
تستخدم الاصطلاحات التالية وفقاً لطبيعة الوصف.

الاصطلاح	الوصف	مثال
خط عريض	يشير إلى مفاتيح لوحة التشغيل أو شاشة حاسوب.	اضغط على المفتاح [Ok].
[خط عادي]	يشير إلى مفاتيح لوحة اللمس.	اضغط على [موافق].
خط مائل	يشير إلى رسالة معروضة على لوحة اللمس.	يتم عرض جهاز للنسخ.
	يستخدم للتأكيد على كلمة رئيسية أو عبارة أو مراجع لمعلومات إضافية.	لمزيد من المعلومات، راجع السكون والسكون ثنائي في الصفحة 3-5.
ملاحظة	يشير إلى معلومات إضافية أو معلومات حول عمليات التشغيل للرجوع عليها.	ملاحظة:
هام	يشير إلى عناصر مطلوبة أو ممنوعة لتجنب المشكلات.	هام:
تنبيه	يشير إلى ما يجب ملاحظته لمنع الإصابة الشخصية أو تعطل الجهاز وكيفية التعامل مع ذلك.	تنبيه:

أحجام الورق والنسخ الأصلية

يوضح هذا القسم التعليق التوضيحي المستخدم في هذا الدليل عند الإشارة إلى أحجام الورق أو النسخ الأصلية.

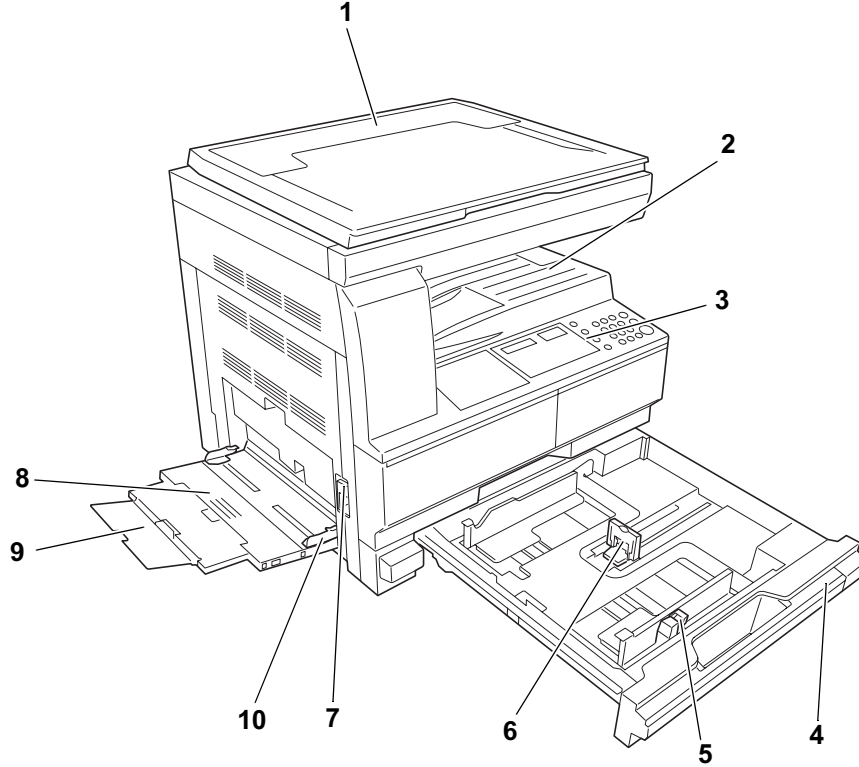
كما هو الحال مع أحجام الورق A4 و B5 و Letter التي تستخدم سواء في الاتجاه الأفقي أو العمودي، ولتحديد اتجاه الورق/النسخ الأصلية، فإن الاتجاه الأفقي يشار إليه بحرف R إضافي.

الحجم المشار إليه*	اتجاه وضع الورق
،B6 ،A5 ،B5 ،A4 ،Letter ،16K ،A6 Statement	<p>الاتجاه العمودي</p>  <p>الأصل</p> <p>الورق</p> <p>لنسخ الأصلية/الورق، فإن البعد A أكثر طولاً من B.</p>
،B5-R ،A4-R ،B6-R ،A5-R ،16K-R ،A6-R ،Letter-R Statement-R	<p>الاتجاه الأفقي</p>  <p>الأصل</p> <p>الورق</p> <p>لنسخ الأصلية/الورق، فإن البعد A أقصر من B.</p>

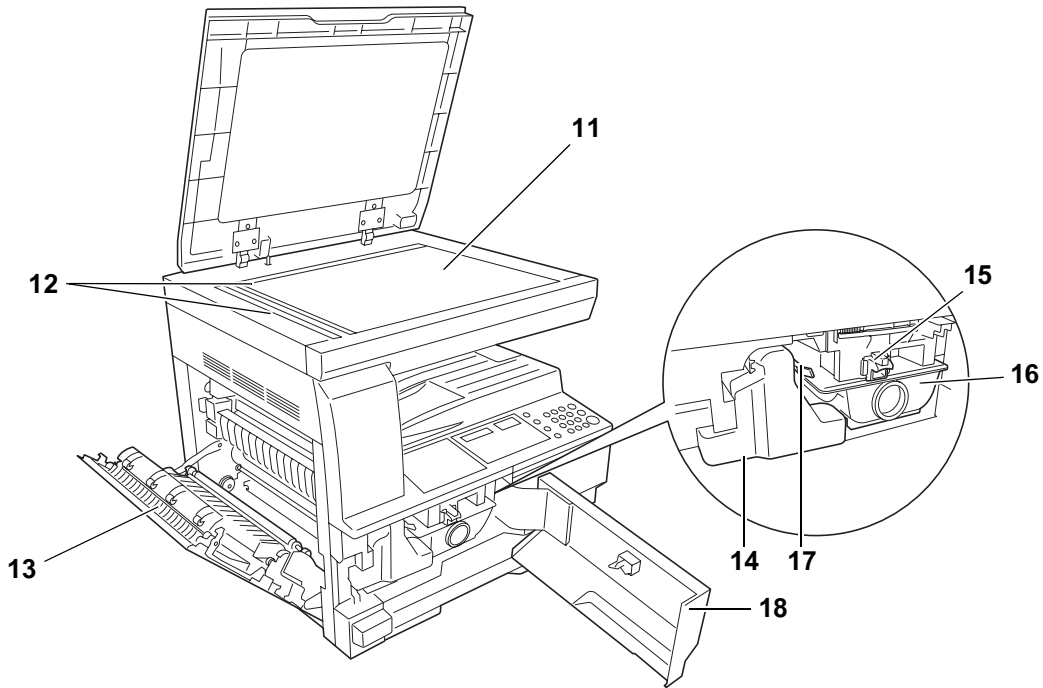
* تعتمد أحجام النسخ الأصلية/الورق التي يمكن استخدامها على الوظيفة والدرج المصدر. للمزيد من المعلومات، راجع الصفحة التي تحتوي على تفاصيل عن تلك الوظيفة أو الدرج المصدر.

1 أجزاء الجهاز

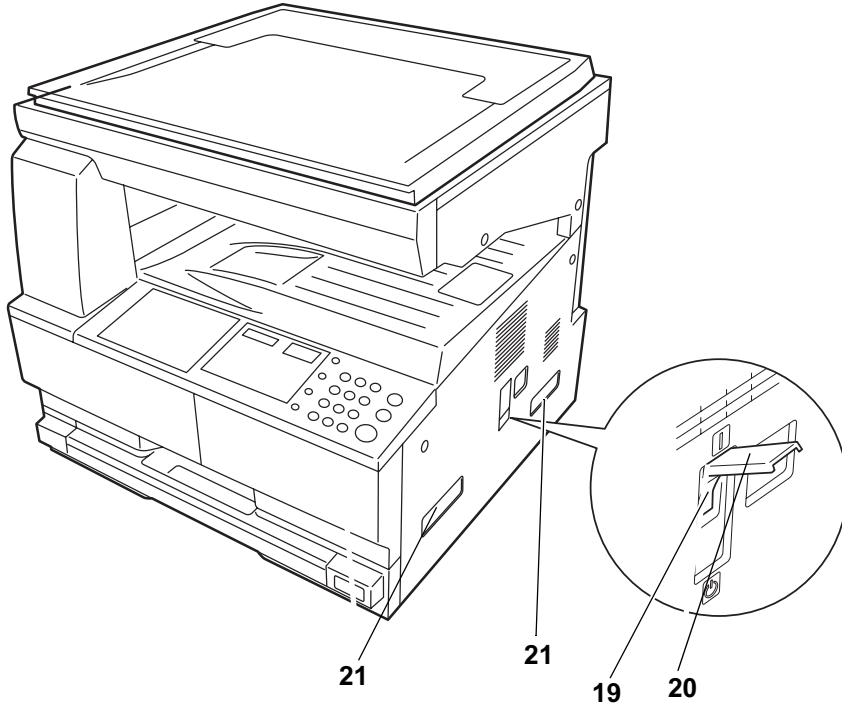
الجسم الأساسي



- 1 غطاء النسخ الأصلية - افتح/أغلق هذا الغطاء عند وضع النسخ الأصلية على اللوح الزجاجي.
- 2 صينية الإخراج - يتم تخزين النسخ الأصلية التي تم نسخها أو المطبوعات في هذه الصينية. تصل السعة التخزينية لدرج الإخراج حتى 250 ورقة من الورق القياسي (80 جم/م²).
- 3 لوحة التشغيل - يتم إجراء عمليات تشغيل الجهاز الرئيسي من هنا.
- 4 الدرج
- 5 لسان ضبط عرض الورق - استخدم هذا اللسان لضبط دليلي عرض الورق حتى يتناسب مع عرض الورق المحمل في الدرج.
- 6 لسان ضبط طول الورق - استخدم هذا اللسان لضبط دليل طول الورق حتى يتناسب مع طول الورق المحمل في الدرج.
- 7 مقبض الغطاء الأيسر - اسحب هذا المقبض لأعلى لفتح الغطاء الأيسر.
- 8 الصينية متعددة الأغراض - عند استخدام ورق صغير أو ورق خاص، ضع الورق هنا.
- 9 امتداد الصينية متعددة الأغراض - اسحب هذا الامتداد عند وضع ورق A4R أو ورق أكبر.
- 10 الذراع المنزلق - قم بضبط هذا الذراع ليناسب عرض الورق الذي يوضع في الصينية متعددة الأغراض.



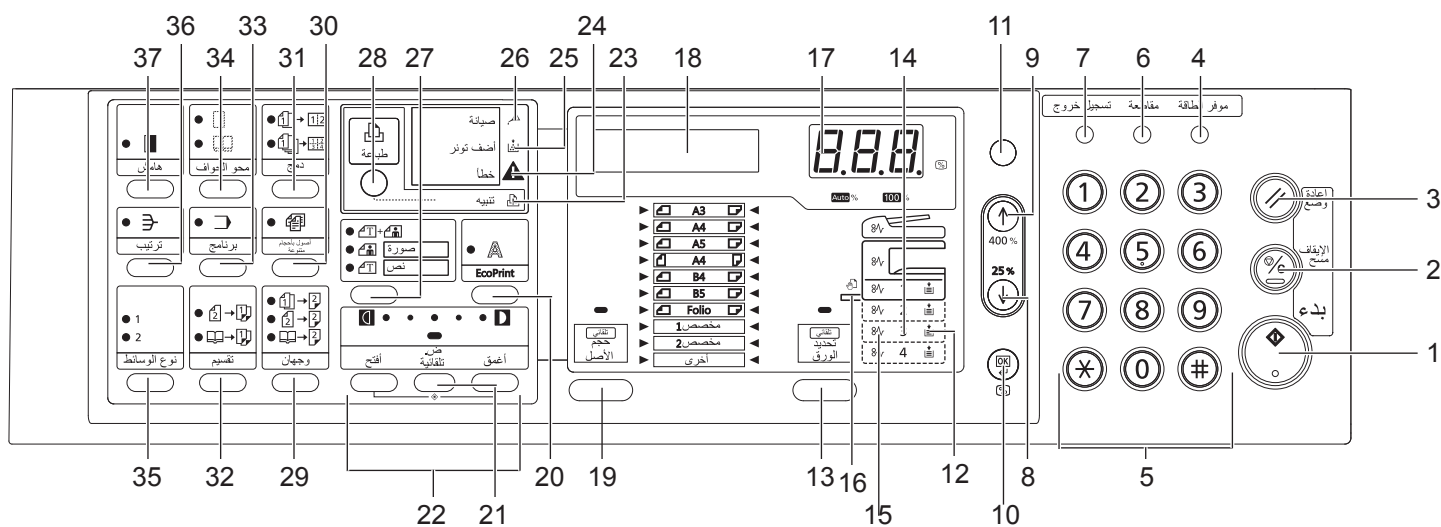
- 11** السطح الزجاجي - ضع النسخ الأصلية هنا لنسخها. تحقق من وضع النسخ بحيث يكون وجه النسخة متجه لأسفل وقم بمحاذاة حافة رزمة النسخ الأصلية لأعلى بمحاذاة الجانب الخلفي من اللوح الزجاجي.
- 12** لوجي بيان حجم الأصل - تحقق من وضع النسخة الأصلية بمحاذاة هذين اللوحين عند وضعها على السطح الزجاجي.
- 13** الغطاء الأيسر - افتح هذا الغطاء في حالة حدوث انحشار للورق داخل الجهاز.
- 14** صندوق مسحوق الحبر المستهلك
- 15** ذراع تحرير حاوية الحبر - قم بتشغيل هذا الذراع عند استبدال حاوية مسحوق الحبر.
- 16** حاوية مسحوق الحبر
- 17** قضيب تنظيف الشاحن - اسحب هذا القضيب ثم ادفعه مرة أخرى بعد استبدال حاوية مسحوق الحبر أو عندما تكون الصور متسخة.
- 18** الغطاء الأمامي - افتح هذا الغطاء عند استبدال حاوية مسحوق الحبر وصندوق الحبر المستهلك أو عند تنظيف الجهاز.



- 19 مفتاح الطاقة الرئيسي - قم بتشغيل هذا المفتاح (|) قبل استخدام الجهاز.
20 غطاء مفتاح الطاقة الرئيسي - افتح هذا الغطاء لتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.
21 مقابض للنقل - أمسك بالأجزاء الأربعة العميقة على الجانبي الأيمن والأيسر عند نقل الجهاز.

لوحة التشغيل

طراز الولايات المتحدة



- 1 مفتاح مؤشر) بدء
- 2 مفتاح الإيقاف/مسح
- 3 مفتاح إعادة وضع
- 4 مفتاح موفر الطاقة
- 5 مفاتيح الأرقام
- 6 مفتاح مقاطعة
- 7 مفتاح تسجيل خروج
- 8 مفتاح ↓
- 9 مفتاح ↑
- 10 مفتاح موافق
- 11 مفتاح /تلقائي%100%
- 12 مؤشر توفير الورق
- 13 مفتاح تحديد الورق
- 14 مؤشر مستوى توفير الورق
- 15 مؤشر خطأ في تغذية الورق
- 16 مؤشر الصينية متعددة الأغراض
- 17 شاشة عرض عدد النسخ/مستوى التكبير
- 18 شاشة عرض
- 19 مفتاح حجم
- 20 مفتاح EcoPrint
- 21 مفتاح ض. تلقائية
- 22 مفتاح ضبط الكثافة/شاشة الكثافة

23	مؤشر تنبيه
24	مؤشر خطأ
25	مؤشر أصف حبر
26	مؤشر الصيانة
27	مؤشر تحديد جودة الصورة
28	مفتاح (مؤشر) طباعة

اضغط على هذا المفتاح لتغيير عرض الرسائل بس وضع الناسخة ووضع الطباعة، في حالة تركيب طقم الطباعة الاختياري.

29	مفتاح وجهان
30	مفتاح أصول بأحجام متنوعة
31	مفتاح دمج
32	مفتاح تقسيم
33	مفتاح برنامج
34	مفتاح محو الحواف
35	مفتاح نوع الوسائط
36	مفتاح ترتيب
37	مفتاح هامش

شاشة عرض الرسائل

تعرض شاشة الرسائل الموجودة على لوحة التشغيل ما يلي:


- معلومات الحالة، الرسائل الواردة أدناه التي يتم عرضها أثناء التشغيل الطبيعي.
- أكواد الأخطاء، عندما تتطلب الطابعة انتباه المشغل، راجع [إحدى الرسومات التالية](#).

معلومات الحالة

الرسالة	المعنى
Self test	تقوم الناسخة بعمل تشخيص ذاتي بعد التشغيل.
Please wait.	الناسخة في وضع الإحماء وغير جاهزة. عند تشغيل الناسخة للمرة الأولى، تستغرق هذه الرسالة حوالي 20 ثانية.
Ready to copy.	الناسخة مستعدة للنسخ.

أكواد الخطأ

قائمة النظام (الوضع بعد اكتمال عملية الإحماء أو الضغط على مفتاح إعادة ضبط)

تمت ضبط الناسخة في المصنع بحيث تقوم تلقائيًا بتحديد معدل التكبير/التصغير 11: لنفس حجم ورق النسخة الأصلية في وضع تلقائي وعدد النسخ على "1" و  لجودة الصور.

ملاحظة: يمكن تغيير الإعدادات الافتراضية في قائمة النظام.

في حالة وجود درج اختياري، يمكن تغيير الدرج المحدد في قائمة (النظام). راجع "الدرج المحدد" في صفحة 514-514 [تغيير الدرج المحدد](#).

يمكن تغيير وضع جودة الصور المحدد في قائمة (النظام). راجع "جودة الصور الأصلية في صفحة 59-59 [تغيير جودة الصور](#)".

يمكن تغيير الإعداد الافتراضي لكثافة النسخ إلى (راجع "الكثافة الأولية" في صفحة 59-59 [تغيير الإعداد الافتراضي](#)).

وظيفة المسح التلقائي

بعد إنتاج النسخ ومضي فترة فاصلة (10 إلى 270 ثانية)، تعود الناسخة إلى الحالة التي كانت عليها بعد اكتمال عملية الإحماء. (ومع ذلك، لا يعود وضعًا كثافة النسخ وجودة الصور إلى حالتها الأصلية. ويمكن الاستمرار في إنتاج النسخ بنفس إعدادات وضع النسخ، عدد النسخ، كثافة النسخ والإعدادات الأخرى في حالة عدم تنشيط وظيفة المحو التلقائي.

ملاحظة: الرجاء مراجعة "وقت المحو التلقائي" للتحقق من إعدادات المحو التلقائي "1691C otuA". الرجاء مراجعة "إعداد المحو التلقائي" للحصول على معلومات حول تغيير الفاصل الزمني قبل تنشيط وظيفة المحو التلقائي.

الأحجام الخاصة

أحجام الورق والنسخ الأصلية غير المعروضة على لوحة التشغيل يمكن تسجيلها كأحجام (خاصة). [تسجيل الأحجام](#).

وظيفة تبديل الدرج تلقائيًا

في حالة تحميل نفس حجم الورق في العديد من الأدراج ونفاد الورق من أحد الأدراج أثناء النسخ، تقوم وظيفة تبديل الدرج تلقائيًا بتحويل تغذية الورق من الدرج الفارغ إلى الدرج الآخر الذي لا يزال به ورق.

ملاحظة: يتطلب ذلك وجود درج اختياري.

يمكن كذلك إيقاف تشغيل وظيفة تبديل الدرج تلقائيًا في حالة عدم الحاجة (إليها). راجع "تبديل الدرج تلقائيًا في صفحة 515-515 [تغيير الدرج المحدد](#)".

يجب وضع الورق في نفس الاتجاه.

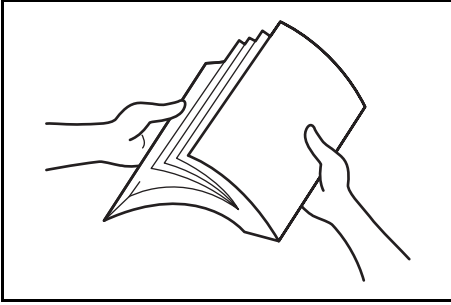
2 التجهيزات

تحميل الورق

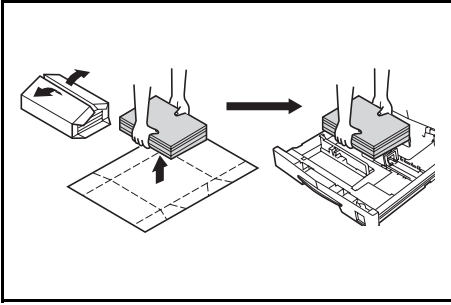
يمكن تحميل الورق في الدرج أو الصينية متعددة الأغراض.

ملاحظة لإضافة الورق

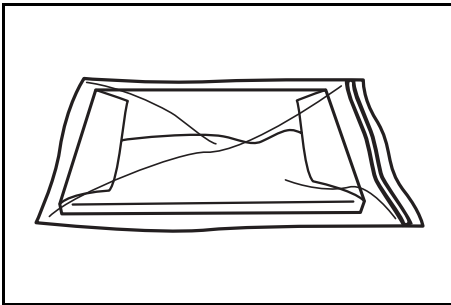
بعد إخراج الورق الجديد من العبوة، تحقق من تهويته عدة مرات لفصل الأوراق قبل تحميلها في الدرج أو الصينية متعددة الأغراض.



ضع الورق في الدرج بحيث يكون الوجه الذي كان متجهًا لأعلى في العبوة إلى أعلى.



- **هام!** عند استخدام ورق تم استخدامه مع جهاز آخر قبل ذلك، قم بفحصه للتحقق من إزالة أي دبابيس أو مشابك. قد يتسبب ذلك في إخراج صور رديئة أو حدوث أعطال.
- قم بتعديل أي انتشاءات أو تجعدات في الورق قبل تحميله. قد يتسبب عدم تعديل الإنتشاءات أو التجعدات في انحشار الورق.



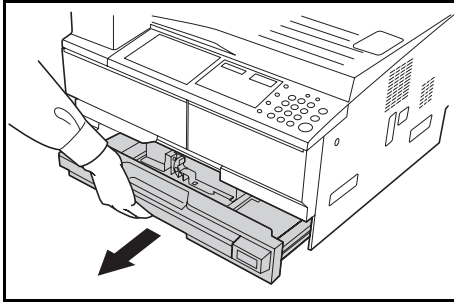
- قد يتسبب ترك الورق خارج عبوته في أجواء الحرارة والرطوبة المرتفعة في حدوث مشاكل نتيجة الرطوبة المحيطة. بعد تحميل الورق في الدرج، قم بتخزين الورق المتبقي في عبوة تخزين الورق المغلقة. وكذلك في حالة تبقي أي ورق في صينية متعددة الأغراض، قم بتخزينه الورق في عبوة تخزين الورق المغلقة. قبل ترك الجهاز دون استخدام لفترة زمنية طويلة، قم بإزالة الورق من الدرج وقم بتخزينه في عبوة تخزين الورق المغلقة لحمايته من الرطوبة

تحميل الورق في الدرج

يمكن تحميل ورق قياسي، وورق معاد تدويره، وورق ملون في الدرج. يمكن وضع حتى 300 ورقة قياسية (80 جم/م²) أو 100 ورقة سميكة (90 إلى 105 جم/م²).

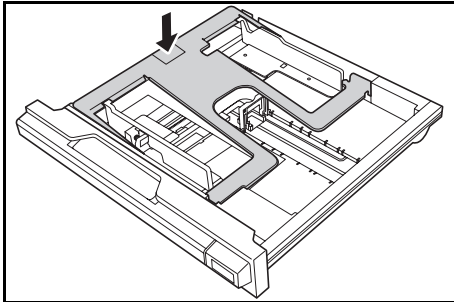
أحجام الورق التي يمكن تحميلها هي: A3، A4، B4، A4R، B5، B5R، A5R، Folio، Ledger 11 × 17"، 8 1/2 × 14"، (Legal) 11 × 8 1/2"، (Letter) 8 1/2 × 11"، 5 1/2 × 8 1/2"، (Statement) 8 1/2 × 13"، (Oficio II) 8 1/2 × 13"، 16K و 8K.

ملاحظة عند تحميل الورق في الدرج، قم بوضعه بحيث يكون وجه الطباعة متجهًا لأعلى.

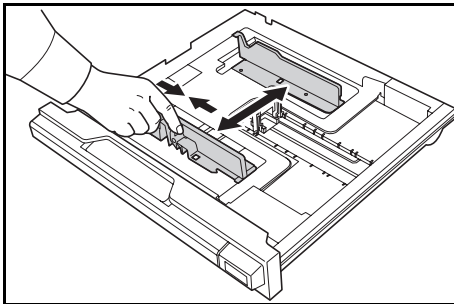


1 اسحب درج الورق إلى أبعد مكان يمكن.

ملاحظة لا تسحب أكثر من درج واحد في المرة الواحدة.



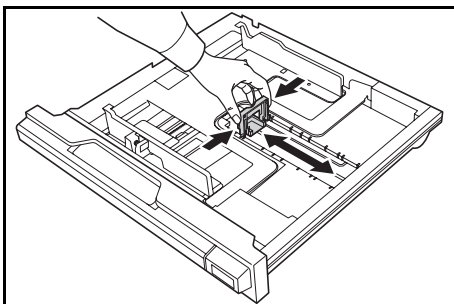
2 ادفع لوح قاعدة الدرج لأسفل وقم بتثبيته.



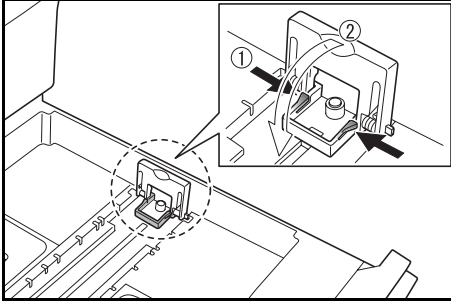
3 أمسك لسان ضبط طول الورق وقم بضبط دليل عرض الورق على حجم الورق.

هام! تأكد من محاذاة دليل عرض الورق للورق المستخدم. في حالة وجود مسافة بين الدليلين والورق، قم بضبط الدليلين مرة أخرى.

ملاحظة أحجام الورق محددة على الدرج.

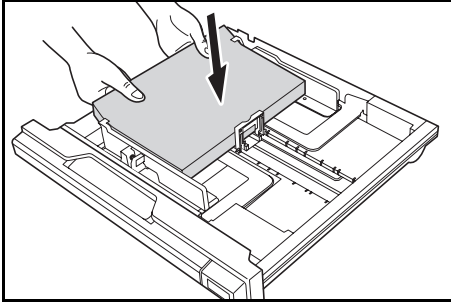


4 أمسك لسان ضبط طول الورق وقم بضبط دليل عرض الورق على حجم الورق.

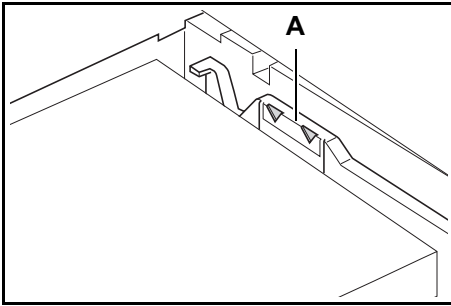


- **هام!** تأكد من محاذاة دليل طول الورق للورق المستخدم. في حالة وجود مسافة بين الدليل والورق، قم بضبط الدليل مرة أخرى.
- عند وضع ورق "11 × 17" (Ledger)، حرك دليل طول الورق إلى اليمين وادفعه لأسفل كما هو موضح في الشكل.

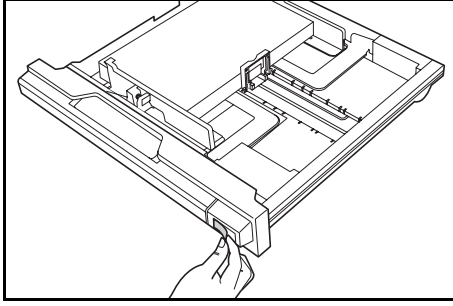
ملاحظة أحجام الورق محددة على الدرج.



- 5 ضع الورق بحيث يكون مستقيماً على الجزء العلوي.



- **هام!** أحرص على عدم ثني أو تجعيد الورق عند إدخاله في الدرج. قد يتسبب تجعد الورق في انحساره.
- مؤشر الحد الأقصى للورق **A** موجود على دليل عرض الورق. تحقق من أن حد الورق المحمل تحت مؤشر الحد الأقصى للورق.
- عند تحميل الورق في الدرج، ضعه بحيث يكون الوجه الذي كان متجهاً لأعلى في العبوة إلى أعلى.
- تحقق من ضبط أدلة العرض والطول على حجم الورق قبل تحميله. قد يتسبب عدم القيام بذلك في انحسار الورق أو انحساره.
- في حالة عدم محاذاة أدلة العرض والطول للورق، قد يتم عرض أن حجم الورق مختلف عن الحجم الفعلي على شاشة عرض الرسائل.
- في حالة تجعد الورق بسبب الرطوبة وتعذر إدخاله، ضع الورق بحيث يكون الجانب المتجدد في اتجاه دليل الطول.



6 ثبت الملصق المرفق بحيث يمكن التعرف على حجم الورق الموضوع في الجهاز من واجهة الدرج.

7 ادفع الدرج للداخل برفق.

هام! في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة، أخرج الورق من الدرج، وضعه في حقيبة التخزين، وأغلق الحقيبة لحماية الورق من الرطوبة.

اكتشاف حجم الدرج

عين Size Detection على لوحة التشغيل للتوافق مع حجم الورق المحمل في الدرج. تم ضبط الناسخة عند شحنها على الاكتشاف التلقائي بوحدة البوصة للأجهزة ذات مواصفات البوصة، أو بوحدة السنتيمتر (العمودين A-B) للأجهزة ذات مواصفات السنتيمتر.

1 اضغط على مفتاح تحديد الورق لمدة 3 ثوان.

يتم عرض قائمة النظام.

2 اضغط على \uparrow أو \downarrow بشكل متكرر حتى يظهر 19.Cassette1Size، واضغط على مفتاح OK.

ملاحظة: عند تعيين حجم الدرج الاختياري (2 إلى 4)، يتم عرض 20.Cassette2Size، 21.Cassette3Size و 22.Cassette4Size.

3 اضغط على \uparrow أو \downarrow لتحديد Auto Detect mm، AutoDetect inch، 8K أو 16K.

4 اضغط على مفتاح OK.

تومض الشاشة ويبدأ النسخ فوراً.

System Menu:
19.Cassette1Size

وضع الورق في الصينية متعددة الأغراض

بالإضافة إلى الورق القياسي والورق المُعاد تدويره، يمكن استخدام ورق خاص أيضاً. تحقق من وضع الورق الخاص في صينية التقييم الجانبي المتعدد.

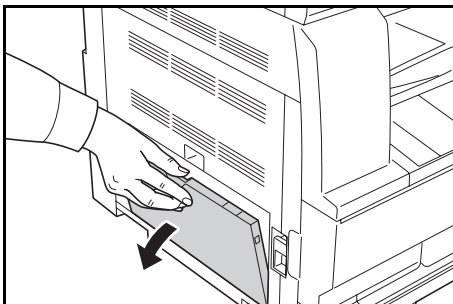
يمكن تحميل حتى 100 ورقة من الورق القياسي (80 جم/م²) (25 ورقة A3، B4، Folio، 11 × 17" (Ledger)، 8 1/2 × 14" (Legal)، (Oficio II) 8 1/2 × 14"، أو 8K. أحجام الورق التي يمكن تحميلها هي: A3 حتى A6R، Folio، postcard، 11 × 17" (Ledger) إلى 5 1/2 × 8 1/2" (Statement)، 8K، 16K و 16KR.

• الورق الملون: 100 ورقة

• ورق Hagaki: 15 ورقة

• الورق الرقيق والورق السميك (90 إلى 105 جم/م²): 150 ورقة

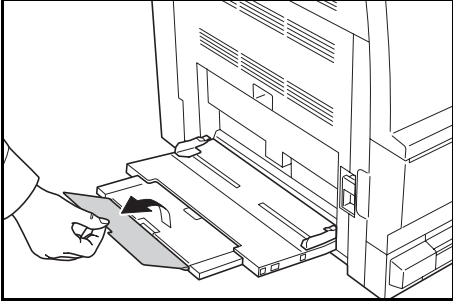
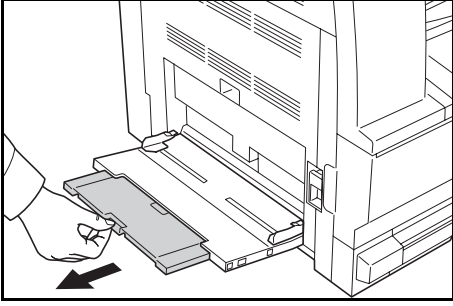
• هام! Envelope DL، Envelope C5، Envelope #10، (Commercial #10) Envelope، Monarch، Youkei 4، Youkei 2، Youkei 5 وورقات.



1 افتح الصينية متعددة الأغراض.

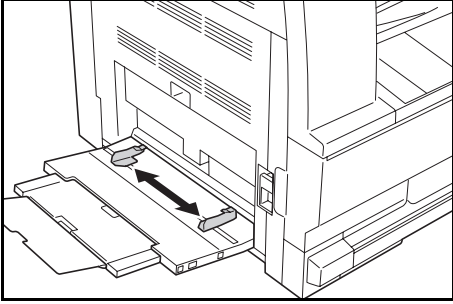
ملاحظة

اسحب الصينية متعددة الأغراض لتناسب وحجم الورق.



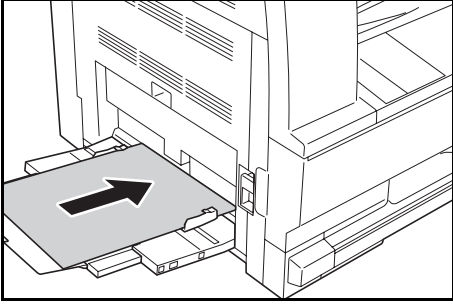
2

اضبط الدليلين المنزلقين على عرض الورق الذي سيتم تحميله.



3

ضع الورق بمحاذاة الدليلين المنزلقين وادفعه للداخل حتى يتوقف.



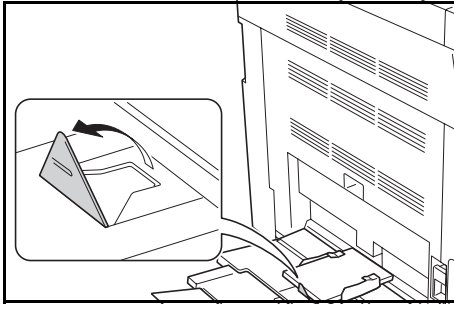
هام!

- احرص على تعديل ورق بطاقات البريد وأنواع الورق السميك الأخرى التي تكون مجهزة قبل استخدامها. قد يتعذر تغذية الورق بسبب جودة الورق.
- عند تحميل الورق في الصينية متعددة الأغراض، ضعه بحيث يكون الوجه الذي كان متجهاً لأعلى في العبوة إلى أسفل. إذا كان الطرف الأمامي للورق مجهزة، قم بتعديله قبل وضعه في الصينية.
- تحقق من عدم وجود أي تجعدات أو ما شابهها في الورق. قد يتسبب تجعد الورق في انحصاره.
- تحقق من محاذاة الدليل المنزلق لحافة الورق. وفي حالة عدم محاذاته، قم بضبطه حتى يكون محاذاً لحافة الورق.

ملاحظة

عند تحميل الورق في الصينية متعددة الأغراض، ضعه بحيث يكون وجه الطباعة متجهاً لأسفل.

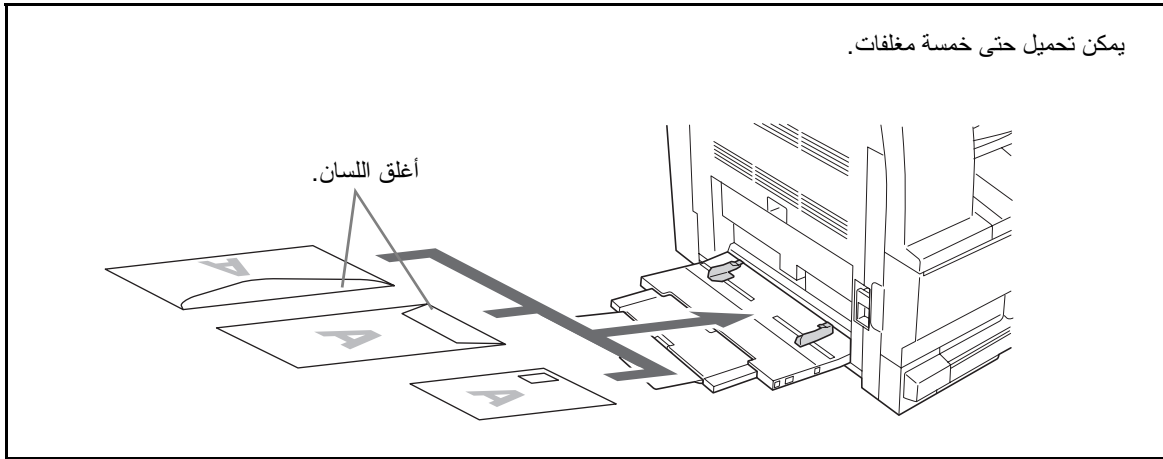
تحميل ورق بطاقات بريدية أو مغلفات في الصينية متعددة الأغراض



1 عند تحميل ورق بطاقات أو مغلفات، افتح مصد الورق الموضح في الشكل.

للمغلفات المطبوع عليها بشكل أفقي، أغلق اللسان. أدخل المغلف بمحاذاة دليلي العرض، مع إبقاء جهة الطباعة لأسفل، مع جعل الحافة واللسان متجهان ناحيتك.

للمغلفات المطبوع عليها بشكل رأسي، أغلق اللسان. أدخل المغلف بمحاذاة دليلي العرض، مع إبقاء جهة الطباعة لأسفل، مع جعل الحافة واللسان باتجاه الفتحة.



يمكن تحميل حتى خمسة مغلفات.

سوف تختلف كيفية تحميل المغلفات (الاتجاه والوجه) حسب أنواع المغلفات. تأكد من التحميل بشكل صحيح وإلا فقد تتم الطباعة في اتجاه خاطئ أو على الوجه الخاطئ.

هام!

حجم الصينية متعددة الأغراض ونوع الوسائط

قم بضبط الورق في الصينية متعددة الأغراض، سجل حجم الورق باستخدام لوحة التشغيل وحدد نوع الوسائط.

تحديد حجم من الأحجام المعتادة

1 اضغط على مفتاح تحديد الورق لمدة 3 ثوان.

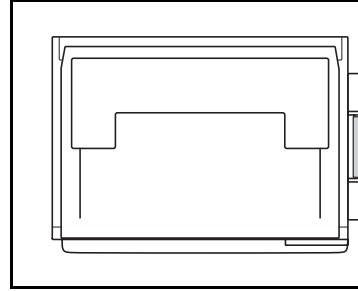
يتم عرض قائمة النظام.

2 اضغط على ↑ أو ↓ بشكل متكرر حتى يظهر Config .23MPTray, واضغط على مفتاح OK.

في حالة اختيار أحجام قياسية أخرى أو أحجام خاصة، تابع إلى إدخال أحجام قياسية أخرى في صفحة 29- أو إدخال حجم خاص في صفحة 29-.

:System Menu
Config .23MPTray

هام: استخدم الصورة كمرجع عند إعداد الورق في R ## في الصينية متعددة الأغراض.



3 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد حجم الورق، واضغط على مفتاح OK.

4 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد نوع الوسائط، واضغط على مفتاح OK.

تومض الشاشة وتعود الناسخة إلى قائمة النظام.

5 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد 00Setting .done, واضغط على مفتاح OK.

تومض الشاشة ويبدأ النسخ فوراً.

تحديد حجم من الأحجام المعتادة الأخرى.

1 حدد الأحجام القياسية الأخرى. (راجع تحديد حجم من الأحجام الأخرى في صفحة 27-). واضغط على مفتاح OK.

2 اضغط على ↑ أو ↓ حدد حجم الورق، واضغط على مفتاح OK.

حجم الورق المعروف كما هو موضح أدناه.

مواصفات البوصة:

C4, Envelope DL, Hagaki, OufukuHagaki, Youkei 2gou, Youkei 4gou, 8k R, 16k R, 16k ISO B5, Envelope 10, Envelope 9, Monarch, Envelope 6 .75, Envelope C5, Envelope ###A3 R, A4 R, A4, A5 R, A6 R, B4 R, B5 R, B5, B6 R, Folio R, Oficio 2, Executive,

المواصفات المترية:

R, Oficio 2, Executive, ISO B5, Envelope 10, Envelope 9, Monarch, Envelope 6 .75, 8k R, 16k R, 16k ###A6 R, B5, B6 R, Ledger R, Legal R, Letter R, Letter, Statement C5, Envelope C4, Envelope DL, Hagaki, OufukuHagaki, Youkei 2gou, Youkei 4gou, Envelope

3 تابع إلى الخطوة 4 في تحديد حجم من الأحجام المعتادة في صفحة 27-.

تحديد حجم ورق خاص

1 اختر حجم مخصص . (راجع تحديد حجم من الأحجام المعتادة في صفحة 27-.) واضغط على مفتاح **OK**.

2 اضغط على \uparrow أو \downarrow لإدخال حجم الطول. 88.3 إلى 6398. 11(") إلى 297 (مم):النطاق الذي يكون فيه الإعداد ممكناً, واضغط على مفتاح **OK**.

Non-std size L
297mm

3 اضغط على \uparrow أو \downarrow لإدخال حجم الطول. 88.5 إلى 00148. 17(") إلى 432 (مم):النطاق الذي يكون فيه الإعداد ممكناً, واضغط على مفتاح **OK**.

Non-std size W
148mm

4 تابع إلى الخطوة 4 في تحديد حجم من الأحجام المعتادة في صفحة 27-.

تحديد حجم ورق خاص

تحديد نوع الوسائط عند النسخ على أنواع خاصة من الورق مثل الورق السميك (1) وورق التجليد (2). عند تحديد نوع الوسائط، تقوم الناسخة بتغيير درجة الحرارة الثابتة لتتوافق مع الورق.

1 اضغط على مفتاح **نوع الوسائط** واختر نوع الوسائط.

يضيء مؤشر نوع الوسائط المحدد.

2 تابع إلى عملية النسخ.

عند تحديد نوع الوسائط، يتم تقليل سرعة النسخ.

تحميل النسخ الأصلية

اتبع الخطوات المذكورة أدناه لتحميل النسخ الأصلية لنسخها أو إرسالها.

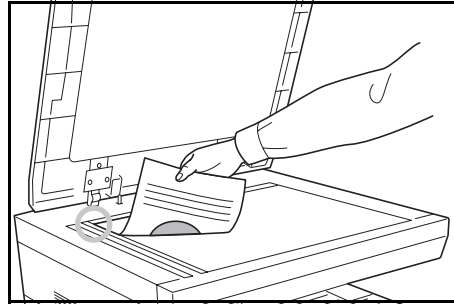
وضع النسخ الأصلية على اللوح الزجاجي

يمكنك وضع كتب أو مجلات على اللوح الزجاجي بالإضافة إلى نسخ الورق الأصلية العادية. بالإضافة إلى ذلك، وعند النسخ من نسخ أصلية لا يمكن وضعها في معالج المستندات، افتح معالج المستندات وضع المستند الأصلي مباشرة على اللوح الزجاجي.

1 افتح غطاء النسخ الأصلية.

ملاحظة: في حالة تثبيت معالج المستندات الاختياري، افتح معالج المستندات. قبل فتح معالج المستندات، تأكد من عدم وجود نسخ أصلية متروكة على رف النسخ الأصلية أو على رف إخراج النسخ الأصلية. يمكن أن تسقط النسخ الأصلية المتروكة في رف النسخ الأصلية أو رف إخراج النسخ الأصلية عند فتح معالج المستندات. عليك بإبقاء معالج المستندات مفتوحاً إذا كانت النسخة الأصلية بسماكة 40 مم أو أكثر.

2 ضع النسخة الأصلية. ضع جانب المسح لأسفل وقم بمحاذاته بشكل مستقيم مقابل الغطاء مساطر حجم النسخ الأصلية بحيث تكون الزاوية اليسرى الخلفية بمثابة نقطة المرجع.



3 أغلق غطاء النسخ الأصلية.

هام: لا تدفع غطاء النسخ الأصلية بقوة عند إغلاقه. قد يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى تحطيم اللوح الزجاجي.

ملاحظة: يمكن ظهور ظلال حول الحواف وفي منتصف النسخ الأصلية غير الملصقة جيداً باللوح الزجاجي.

تنبيه: لا تترك معالج المستندات مفتوحاً؛ إذ قد يؤدي ذلك لاحتمال التعرض لخطر الإصابة الشخصية.



تحميل النسخ الأصلية في معالج المستندات

يقوم معالج المستندات الاختياري بمسح كل ورقة من النسخ الأصلية العديدة تلقائياً. يتم مسح كلا جانبي النسخ الأصلية ذات الوجهين.

النسخ الأصلية التي يدعمها معالج المستندات

يدعم معالج المستندات الأنواع التالية من النسخ الأصلية.

- النسخ الأصلية الورقية فقط
- وزن الورق
- النسخ الأصلية ذات الوجه الواحد: 45 جم/م² إلى 160 جم/م²
- النسخ الأصلية ذات الوجهين: 50 جم/م² إلى 120 جم/م²
- الأحجام: A3 حتى A5R، Folio، 11 × 17" (Ledger) حتى 5 × 8 1/2" (Statement)

- عدد النسخ الأصلية: 50 ورقة (50 جم/م² إلى 80 جم/م²) (30 ورقة لوضع التحديد (التلقائي

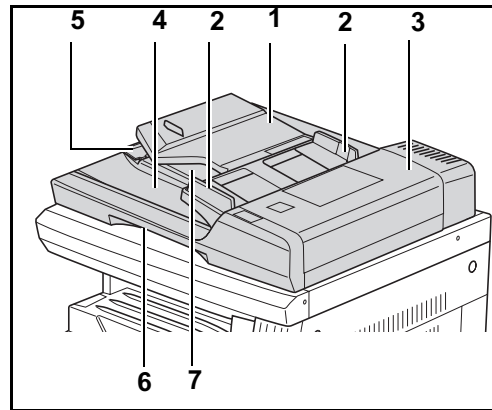
النسخ الأصلية التي لا يدعمها معالج المستندات

لا تستخدم "معالج المستندات" مع الأنواع التالية من النسخ الأصلية.

- النسخ الأصلية الناعمة مثل أوراق الفينيل
- الأوراق الشفافة مثل شرائح OHP الشفافة
- الورق المكرن
- النسخ الأصلية ذات الأسطح الزلقة للغاية
- النسخ الأصلية التي تحتوي على شريط لاصق أو غراء
- النسخ الأصلية المبتلة
- النسخ الأصلية الموجودة عليها سائل تصحيح غير جاف
- النسخ الأصلية ذات الأشكال غير المنتظمة (غير المستطيلة)
- النسخ الأصلية التي تتضمن أجزاء مقطوعة
- الورق المجعد
- النسخ الأصلية التي تحتوي على أجزاء مطوية (افرد الأجزاء المطوية قبل تحميل الورق. حيث يؤدي الفشل في إتمام ذلك إلى انحشار النسخ الأصلية).
- النسخ الأصلية المثبتة بمشابك أو دبابيس (قم بإزالة المشابك أو الدبابيس، ثم افرد أي تجعدات أو غضون أو ثنايا قبل تحميل الورق. حيث يؤدي الفشل في إتمام ذلك إلى انحشار النسخ الأصلية).

أسماء أجزاء معالج المستندات

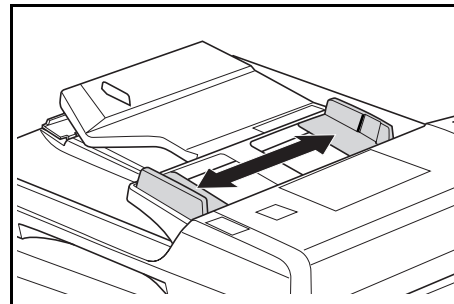
- (1) رف النسخ الأصلية
- (2) دليلًا إدخال النسخ الأصلية
- (3) الغطاء الأيسر
- (4) رف إخراج النسخ الأصلية
- (5) امتداد الإخراج
- (6) ذراع تحرير معالج المستندات
- (7) صينية الإخراج



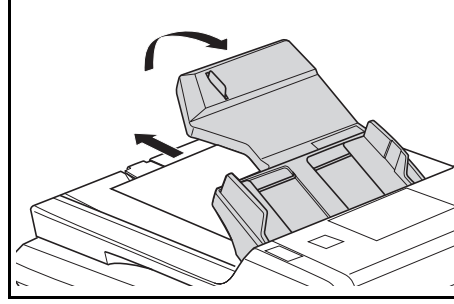
كيفية تحميل النسخ الأصلية

هام: قبل تحميل النسخ الأصلية، تأكد من عدم وجود نسخ أصلية متروكة على رف إخراج النسخ الأصلية. قد تؤدي النسخ الأصلية المتروكة في رف إخراج النسخ الأصلية إلى انحشار النسخ الأصلية الجديدة.

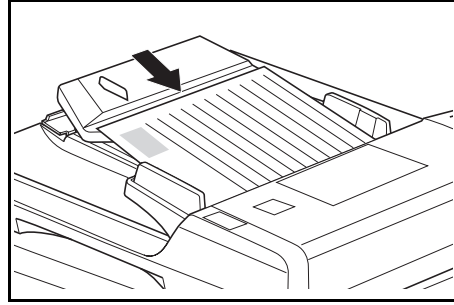
- 1 اضبط دليلي عرض النسخ الأصلية بما يتلاءم معها.



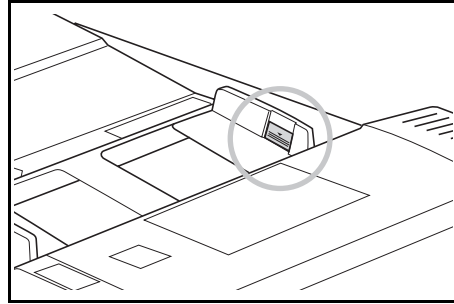
ملاحظة: قبل تحميل النسخ الأصلية، تأكد من عدم وجود نسخ أصلية متروكة على رف إخراج النسخ الأصلية. قد تؤدي النسخ الأصلية المتروكة في رف إخراج النسخ الأصلية إلى انحصار النسخ الأصلية الجديدة. عند وضع نسخ متنوعة في نفس الوقت، تحقق من استخدام نسخ أصلية من نفس الحجم. ومن الممكن مع ذلك استخدام نسخ أصلية ذات أحجام مختلفة ولها نفس العرض (على سبيل المثال، 11 Ledger "x 17" و 11 8 X 12" أو A4 و A3 في نفس الوقت في وضع التحديد التلقائي. راجع الفصل 4 وضع التحديد التلقائي.)



2 رتب كل النسخ الأصلية بحيث يكون وجه النسخ متجه لأعلى (الجانب الأمامي متجه لأعلى للنسخ الأصلية ذات الوجهين) على رف النسخ الأصلية.

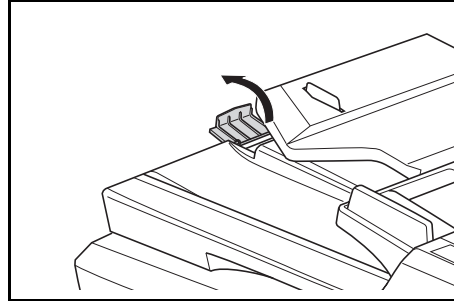


هام: تحقق من وضع عدد من النسخ الأصلية لا يتجاوز مستوى المؤشر الموجود داخل دليل إدخال النسخ الأصلية الخلفي. في حالة وضع نسخ أصلية تتجاوز العدد المحدد، قد تنحصر النسخ الأصلية.



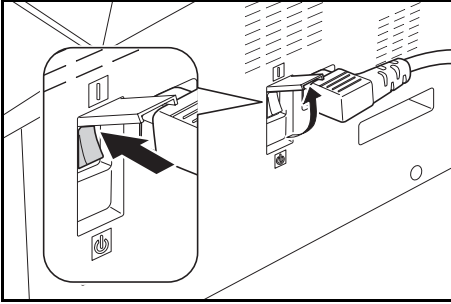
هام: لتفادي سقوط النسخ الأصلية من السقوط خارج الجهاز، افتح امتداد الإخراج عند استخدام نسخ أصلية كبيرة مثل 11, B4, A3, 17" x (Ledger,) و 8 x 14" (Legal).

عند النسخ من نسخ أصلية ذات وجهين، يتم إخراج النسخ الأصلية بشكل مؤقت على صينية الإخراج لقلبها لا تلمس النسخ في هذه المرحلة. أي محاولة لإخراجها قد تتسبب في انحصار الورق.



تشغيل الطاقة

لتشغيل الجهاز:



1
افتح غطاء مفتاح
الطاقة الرئيسي
الموجود على الجانب
الأيمن من الجهاز وقم
بتشغيل مفتاح الطاقة
الرئيسي (|). يبدأ
الجهاز في الإحماء.

2
بعد إنتهاء الإحماء، يضيء مؤشر **Start** باللون الأخضر.

لغة واجهة المستخدم

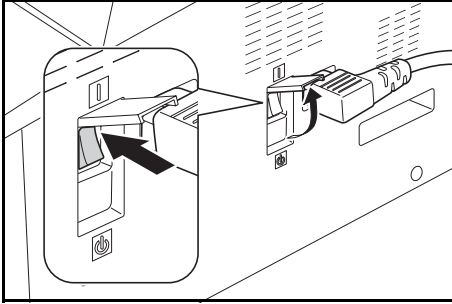
يمكنك إعداد اللغة المستخدمة في عرض الرسائل.

3 التشغيل الأساسي

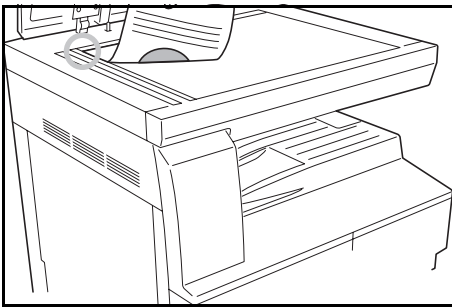
يشرح هذا الفصل العمليات التالية.

- إجراءات النسخ الأساسية
- تكبير/تصغير النسخ
- النسخ على الوجهين
- ترتيب النسخ
- النسخ المجمع
- مقاطعة النسخ
- وضع الطاقة المنخفضة
- السكون التلقائي
- إجراءات الطباعة الأساسية

إجراءات النسخ الأساسية



1 قم بتشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي (|) بمجرد انتهاء الإحماء، بضوء مؤشر Start باللون الأخضر.



2 ضع النسخة الأصلية على السطح الزجاجي. تأكد من وضع النسخة الأصلية بمحاذاة الركن الخلفي الأيسر للسطح الزجاجي في موازاة لوحى بيان حجم الأصل.

ملاحظة لمعرفة طريقة وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات الاختياري، راجع وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات في الصفحة 2-4.

3 اختر حجم الورق. في حالة عرض Auto على شاشة الرسائل، يتم اختيار ورق بنفس حجم الأصل تلقائيًا.

لتغيير حجم الورق، اضغط على المفتاح **Paper Select** لتحديد مصدر الورق المطلوب.

- 4** اضغط على مفتاح تحديد جودة الصورة لإضاءة مؤشر وضع جودة الصورة. انظر الجدول التالي لاختيار جودة الصورة.

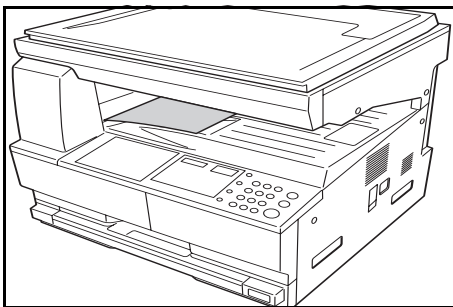
الوصف	وضع جودة الصورة
حدد هذا الوضع لنسخ الأصول التي تحتوي على خليط من النصوص والصور الفوتوغرافية.	نص + صورة
حدد هذا الوضع لنسخ الأصول التي تحتوي في معظمها على نص، مثل المستندات، إلخ	نص
حدد هذا الوضع لنسخ الأصول التي تحتوي على صور فوتوغرافية.	صورة

- 5** اضبط الكثافة يدويًا (وضع الكثافة اليدوية) أو تلقائيًا (وضع الكثافة التلقائية) مع الاكتشاف التلقائي لتباين الأصل.

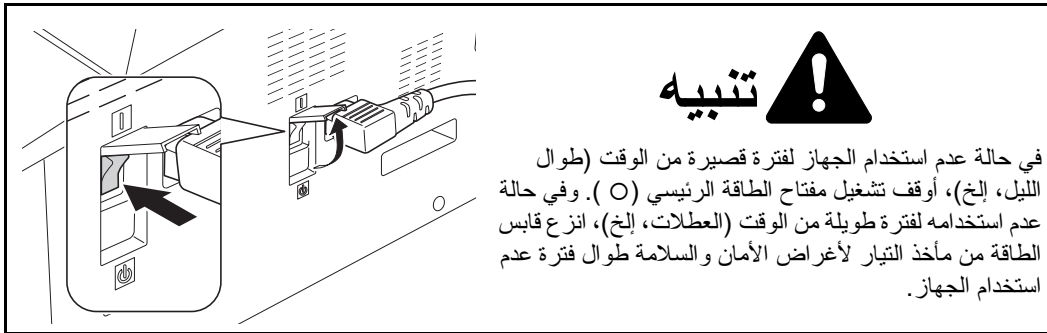
- 6** اضغط على المفاتيح الرقمية لتعيين عدد النسخ المطلوب (حتى 999).

- 7** اضغط على مفتاح **Start** لبدء النسخ.

- 8** يتم إرسال النسخ إلى درج الإخراج.



ملاحظة تصل سعة درج الإخراج إلى 250 ورقة من الورق القياسي (80 جم/م²). وتختلف السعة حسب نوع الورق المستخدم.



تكبير/تصغير النسخ

يمكن تصغير أو تكبير الصور المنسوخة باستخدام التكبير/التصغير. وتتوفر الأوضاع التالية لتكبير/تصغير النسخ.

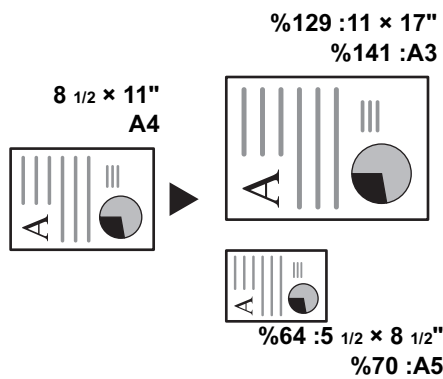
الوصف	الوضع
يتم تصغير الصور الأصلية أو تكبيرها وفقاً لحجم الورق المحدد.	وضع تحديد نسبة التكبير/التصغير التلقائي
يمكن تغيير نسبة التكبير/التصغير من 25% إلى 400% بزيادات قدرها 1%.	وضع التكبير/التصغير
يمكن تعيين نسبة التكبير/التصغير مسبقاً للإعدادات لتكبير أو تصغير الصور الأصلية:	وضع التكبير/التصغير مسبقاً الإعداد
Auto، %400 (حد أقصى)، (A3 ← A5) %200، (A3 ← A4) %141، (A3 ← A5) %106، (A3 ← A4) %127، (A4 ← A5) %90، (A4 ← Folio) %75، (A4 ← A3) %70، (A5 ← A4) %50، %25 (حد أدنى)	

عندما تكون نسبة التكبير أعلى من 201%، يتم تدوير الصور في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة بمقدار 90 درجة قبل النسخ.

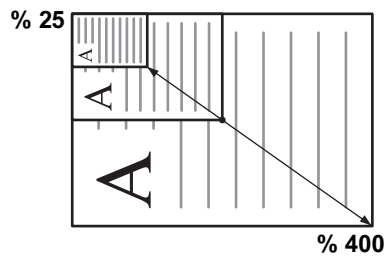
ملاحظة

التكبير/التصغير التلقائي

يتم تصغير الصور الأصلية أو تكبيرها وفقاً لحجم الورق المحدد.



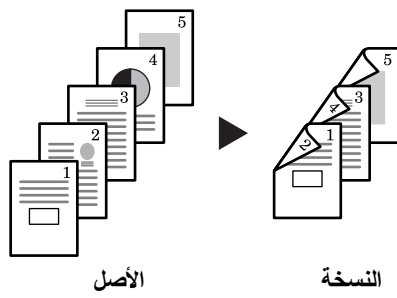
- 1 ضع النسخة الأصلية.
- 2 اضغط على المفتاح **Auto%/100%**. يضيء مؤشر **Auto%** على شاشة الرسائل.
- 3 اضغط على المفتاح **Paper Selection** لتحديد ورق النسخ. يتم عرض نسبة التكبير/التصغير على شاشة الرسائل.
- 4 اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ النسخ.



يمكن ضبط نسبة التكبير/التصغير يدوياً بين 25% و 400% بزيادات قدرها 1%.

- 1 ضع النسخة الأصلية.
- 2 اضغط على مفتاح (أعلى) أو (أسفل). يتم عرض نسبة التكبير/التصغير على شاشة عرض عدد النسخ.
- 3 اضغط على مفتاح "موافق" لتأكيد نسبة التكبير/التصغير.
- 4 اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ النسخ.

النسخ على الوجهين



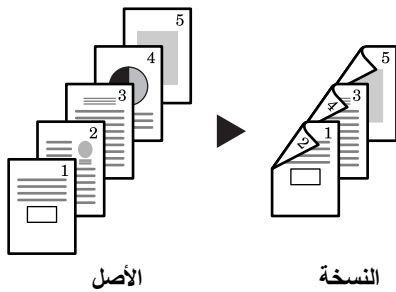
يمكن الحصول على نسخ على الوجهين "مزدوجة" من مجموعة من الأصول تشمل أصول من صفتين متقابلتين أو وجهين.

يجب تركيب وحدة النسخ على الوجهين.

ملاحظة

تتوفر الأوضاع التالية للنسخ على الوجهين:

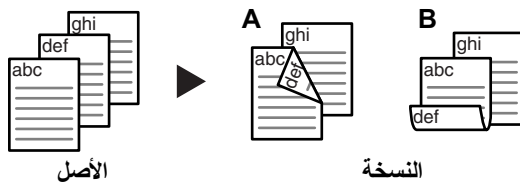
الوصف	الوضع
يتم نسخ الأصول ذات الوجه الواحد على الوجهين الأمامي والخلفي لورق النسخ. وإذا كان عدد النسخ الأصلية فردياً، فإن الوجه الخلفي لصفحة النسخة الأخيرة يكون فارغاً.	1-sided->2-sided
	(النسخ على الوجهين من أصول بوجه واحد)



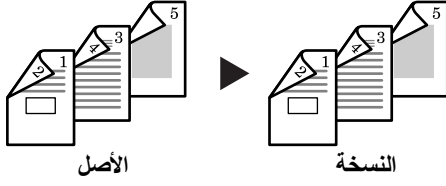
ملاحظة

في وضع النسخ على الوجهين من أصول بوجه واحد، حدد الإعداد التالي.

- **Binding at left of copies ← Binding at left/right of originals**: يتم نسخ صور الوجه الخلفي دون تدوير... **A**
- **Binding at top of copies ← Binding at left/right of originals**: يتم تدوير صور الوجه الخلفي بمقدار 180 درجة ثم يتم نسخها. يمكن تجليد النسخ المكتملة عند الجزء العلوي بحيث يتم نسخ الأصول ذات الصفتين المتقابلتين في نفس الاتجاه... **B**



الوصف	الوضع
يتم نسخ الأوجه الأمامية والخلفية للأصول للطريقة على كلا وجهي ورق النسخ.	2-sided->2-sided (النسخ على الوجهين من أصول بوجهين)



ملاحظة

أحجام الورق التي يمكن استخدامها هي A3 إلى A5R، Folio، 17 × 11 بوصة (Letter)، 11 × 8 1/2 بوصة (Legal)، 14 × 8 1/2 بوصة (Statement)، 13 × 8 1/2 بوصة (Oficio II)، 8K، 16K و 16KR.

يمكن نسخ الأصول ذات الصفحات المتقابلة مثل المجلات والكتب وغيرها، على كلا وجهي ورق النسخ بالضغط على المفتاح **Start** مرة واحدة. (النسخ على الوجهين من أصول بصفتان متقابلتان)



ملاحظة

أحجام الأصل التي يمكن استخدامها هي A3، B4، A4R، B5R، A5R، 17 × 11 بوصة (Letter) و 11 × 8 1/2 بوصة (Ledger) و 8K. وأحجام الورق محددة بـ 11 × 8 1/2 بوصة و 16K في مواصفات البوصة و A4 و B5 و 16K في المواصفات المترية. ويمكن تغيير حجم الورق وضبط نسبة التكبير/التصغير لملاءمة حجم الورق.

- 1 ضع النسخة الأصلية
- 2 اضغط على [2-sided]، حدد نوع الأصل واختر XX، XX أو XX لإضاءة الشاشة ذات الصلة.
- 3 أدخل عدد النسخ باستخدام مفاتيح الأرقام.
- 4 اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ المسح الضوئي للنسخة الأصلية. في حال تم وضع النسخة الأصلية في معالج المستندات الاختياري، فسيتم بدء النسخ تلقائياً. في حال تم وضع النسخة الأصلية على الزجاج الضوئي، تظهر رسالة تطلب استبدال الأصل. وفي هذه الحالة، تابع إلى الخطوة التالية.
- 5 ضع النسخة الأصلية ثم اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ المسح الضوئي للنسخة الأصلية.
- 6 وإذا لم يتبق أي نسخ أصلية، فاضغط على المفتاح **Enter**. يبدأ النسخ.

إعداد تدوير الجانب العكسي للنسخ على الوجهين

اتبع الإجراء الموضح أدناه لتغيير إعداد تدوير الجانب العكسي عند النسخ على الوجهين.

- 1 اضغط على مفتاح **وجهان** لمدة ثلاث ثوان. يتم عرض قائمة النظام لإعداد الجانب العكسي من النسخ ذات الوجهين.
- 2 اضغط على **↑** أو **↓** لتحديد Rotation On في حالة الحاجة إلى تدوير الجانب العكسي أو Rotation Off في حالة عدم الحاجة إلى تدويره، واضغط على مفتاح **OK**.
تومض الشاشة وتعود الناسخة إلى الحالة التي يمكن منها متابعة النسخ.

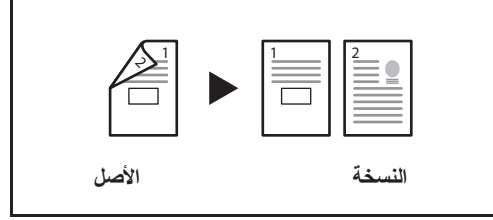
42. Duplex 2nd
Rotation On

تقسيم النسخ

نسخ الكتب، المجلات، وغير ذلك، وذلك بنسخ صفتين مواجهتين من أصل ذي وجه مفتوح على زوج منفصل من الورق.

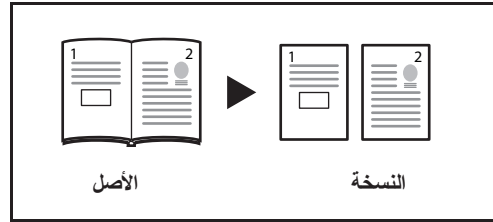
وجهين إلى وجه واحد

يقوم بنسخ كل وجه من النسخة الأصلية ذات الوجهين في ورقتين منفصلتين. معالج المستندات الاختياري مطلوب.



كتاب إلى وجه واحد

ينتج نسخة ذات وجه واحد من أصل كتاب ذي وجهين أو مفتوح.

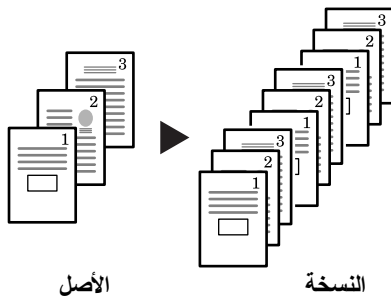


موضح أدناه الإجراء المتبع لاستخدام النسخ ذي الوجهين/المزدوج.

- 1 ضع النسخ الأصلية على السطح الزجاجي.
 - 2 اضغط على **[Split]**، اختر نوع الأصل، واختر أو لإضاءة الشاشة ذات الصلة.
 - 3 اضغط على **Start** لبدء المسح الضوئي.
- في حال تم وضع النسخة الأصلية في معالج المستندات الاختياري، فسيتم بدء النسخ تلقائياً.
- في حال تم وضع النسخة الأصلية على الزجاج الضوئي، تظهر رسالة تطلب استبدال الأصل. وفي هذه الحالة، تابع إلى الخطوة التالية.
- 4 ضع النسخة الأصلية ثم اضغط على المفتاح **Start**. يتم المسح الضوئي للنسخة الأصلية.
 - 5 بعد مسح كافة النسخ الأصلية، اضغط على المفتاح **OK** لبدء النسخ.

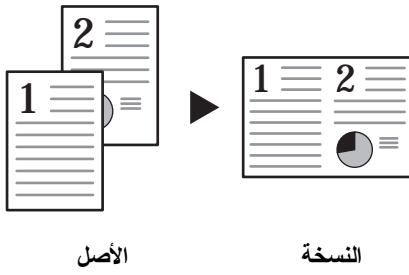
ترتيب النسخ

يمكن عمل مجموعات من النسخ المرتبة.



ملاحظة

- وفي حالة تركيب معالج المستندات الاختياري، فيمكنك تحديد تشغيل وضع الفرز على إعداد افتراضي أم لا.
- 1 ضع النسخة الأصلية.
 - 2 اضغط على المفتاح **Collate**.
 - 3 أدخل عدد النسخ ثم اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ المسح الضوئي للنسخة الأصلية. في حال تم وضع النسخة الأصلية في معالج المستندات الاختياري، فسيتم بدء النسخ تلقائياً. في حال تم وضع النسخة الأصلية على الزجاج الضوئي، تظهر رسالة تطلب استبدال الأصل. وفي هذه الحالة، تابع إلى الخطوة التالية.
 - 4 ضع النسخة الأصلية ثم اضغط على المفتاح **Start**. يبدأ المسح الضوئي للنسخة الأصلية.
 - 5 وإذا لم يتبق أي نسخ أصلية، فاضغط على المفتاح **Ok**. يبدأ النسخ.



يتم تقليل أصليين أو أربعة أصول ونسخها على ورقة واحدة. أيضاً، يمكن تعليم حدود كل أصل بخطوط متصلة أو منقوطة.

اضغط على مفتاح "دمج" لإضاءة مؤشر XX أو XX.

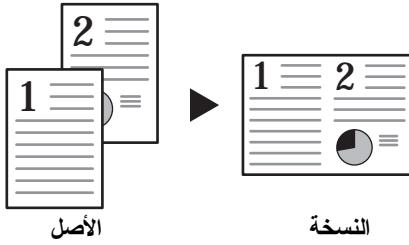
ملاحظة

يتعين أن يكون حجم الأصل وحجم ورق النسخ من الحجم القياسي.

تتوفر الأوضاع التالية للنسخ المجمع.

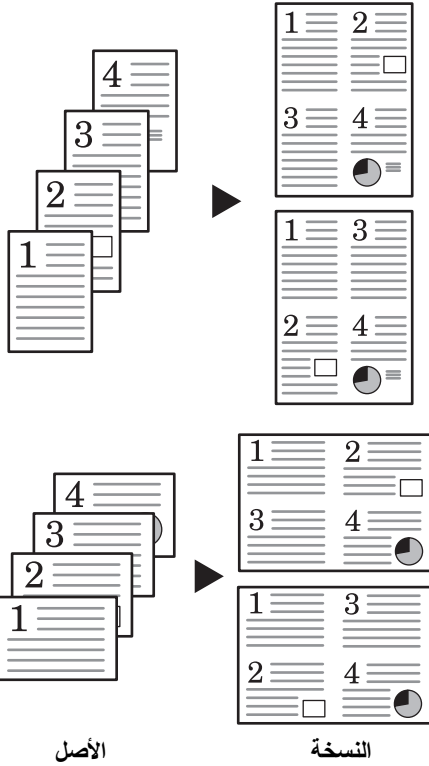
الوصف	الوضع
-------	-------

استخدم هذا الوضع لنسخ أصليين على ورقة واحدة.



2-in-1

استخدم هذا الوضع لنسخ أربعة أصول على ورقة واحدة.

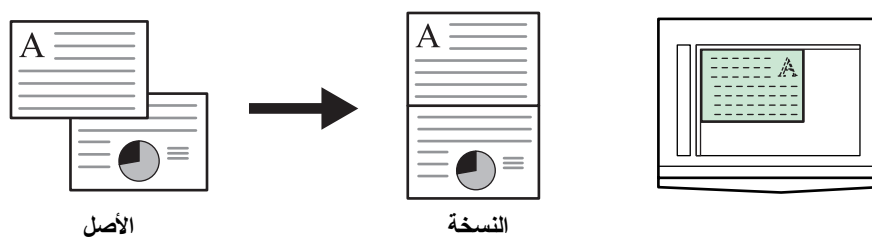
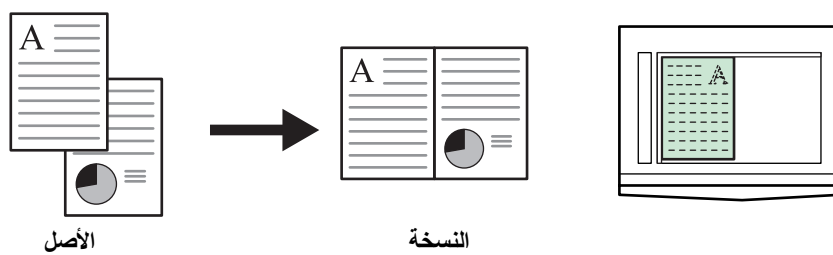


4-in-1
(أفقي)

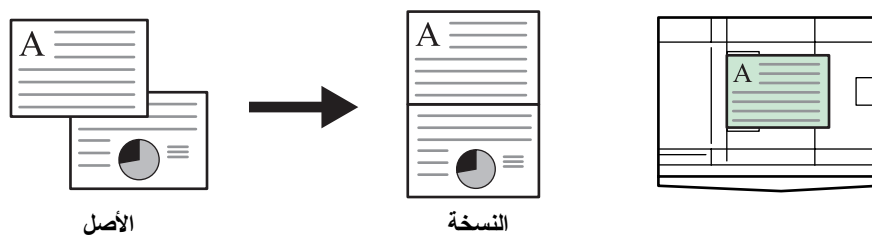
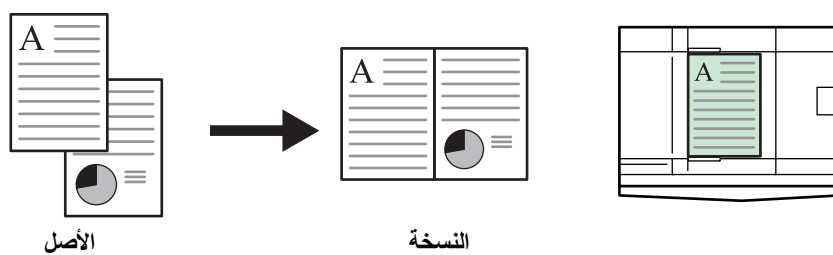
4-in-1
(رأسي)

تظهر فيما يلي اتجاهات الأصول والنسخة المكتملة.

استخدام السطح الزجاجي:

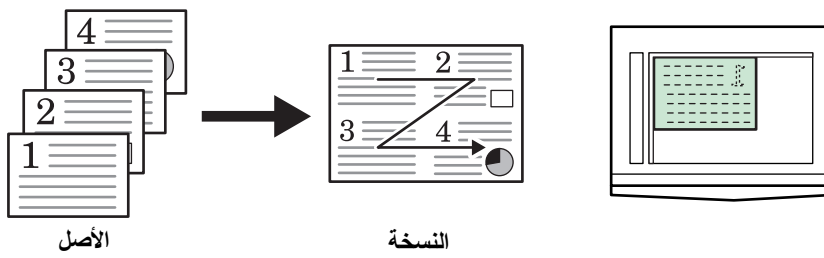
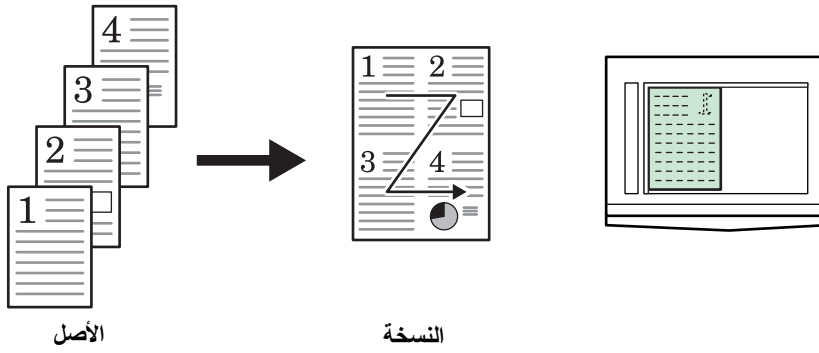


استخدام معالج المستندات:

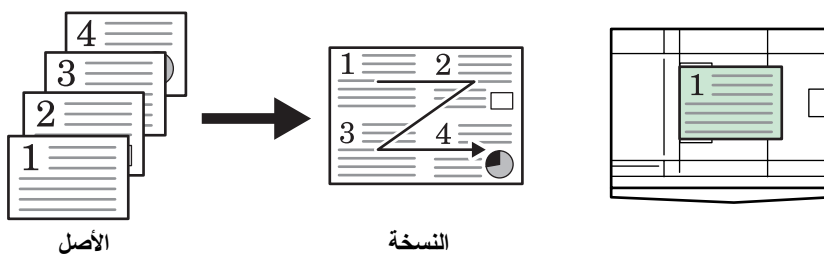
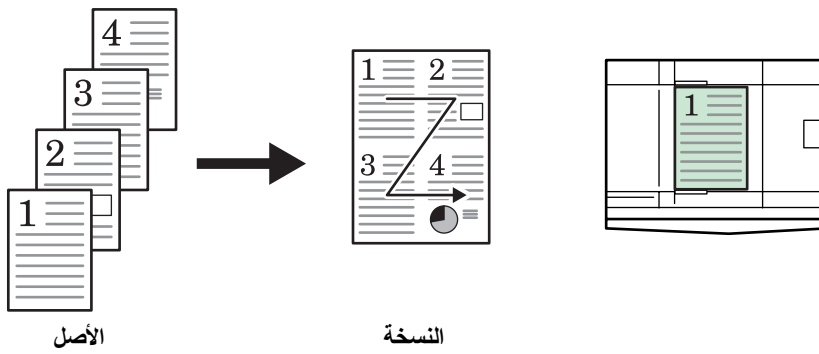


تظهر فيما يلي اتجاهات الأصول والنسخة المكتملة.

استخدام السطح الزجاجي:



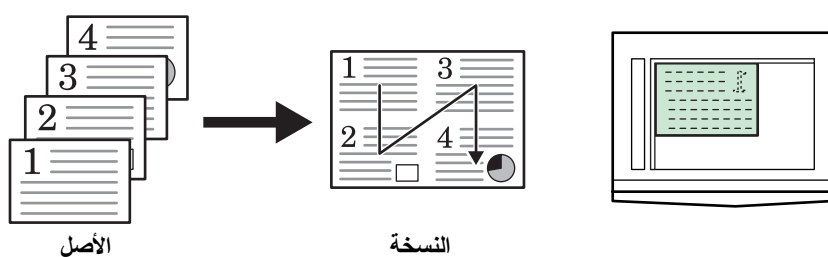
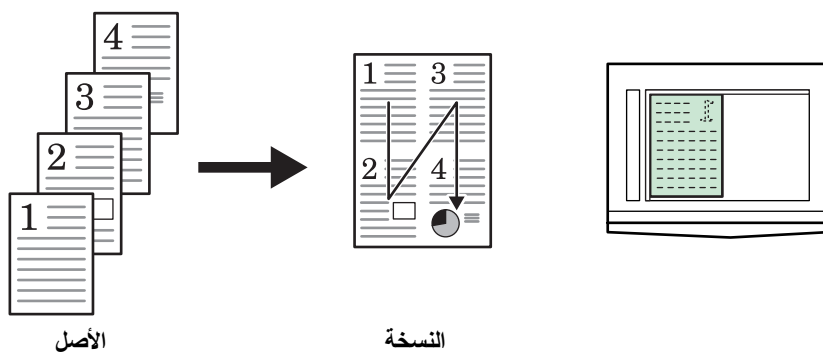
استخدام معالج المستندات:



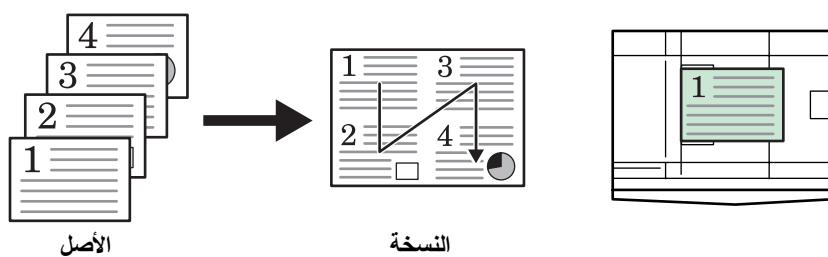
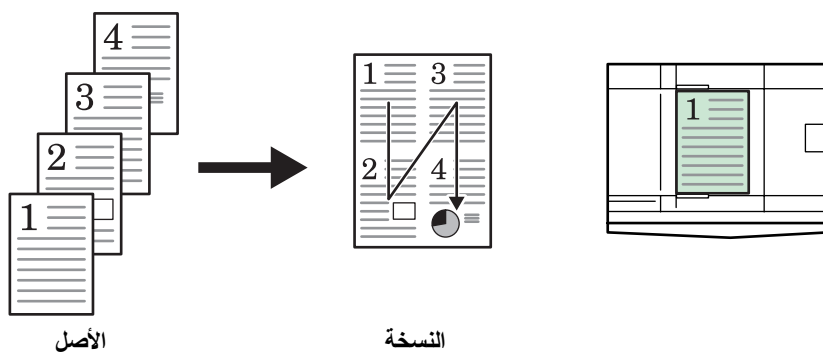
4 في 1 (رأسي)

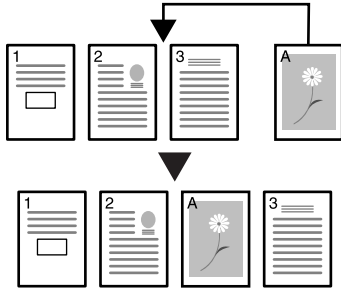
تظهر فيما يلي اتجاهات الأصول والنسخة المكتملة.

استخدام السطح الزجاجي:



استخدام معالج المستندات:





يعمل وضع مقاطعة النسخ على إيقاف إخراج وظائف النسخ تلقائياً والسماح بإخراج نسخة طارئة. وبعد اكتمال المهمة المقاطعة الطارئة، يتم استئناف المهمة المقطوعة تلقائياً.

- 1 أثناء مهمة نسخ، اضغط على المفتاح **Interrupt**.
يضئ مؤشر المقاطعة.
- 2 قم بإزالة النسخ الأصلية لمهمة النسخ الجارية.
- 3 ضع النسخة الأصلية لمهمة مقاطعة النسخ وقم بإجراء النسخ
- 4 بعد اكتمال مقاطعة النسخ، اضغط على المفتاح **Interrupt**. تتم استعادة إعدادات المهمة المقطوعة.
- 5 استبدل النسخة الأصلية بالنسخ الأصلية التي تم تخزينها. اضغط على المفتاح **Start** لاستئناف النسخ.

وضع الطاقة المنخفضة

بالضغط على المفتاح **Energy Saver** يتم وضع الجهاز في حالة استراحة (وضع الطاقة المنخفضة) حتى مع تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي. في وضع الطاقة المنخفضة، تعرض شاشة عدد النسخ/التكبير ---".

اضغط على أي مفتاح لاستئناف عمليات النسخ. يمكن تحديد وقت الخروج من هذا الوضع قبل النسخ على 10 ثوان.

ملاحظة

كما يخرج الجهاز كذلك من وضع الطاقة المنخفضة عند فتح الغطاء الأصلي، أو عند تحميل نسخة أصلية في معالج المستندات الاختياري.

هذا الجهاز مزود بوظيفة الطاقة المنخفضة التلقائية والتي تقوم تلقائياً بتحويل الجهاز إلى وضع الطاقة المنخفضة في حالة عدم أداء أي عملية على الجهاز لفترة من الوقت معينة مسبقاً. ووقت إعداد المصنع الافتراضي هو دقيقة واحدة.

هذا الجهاز مزود بوظيفة السكون التلقائي والتي تقوم تلقائياً بتحويل الجهاز إلى وضع السكون في حالة عدم أداء أي عملية على الجهاز لفترة من الوقت معينة مسبقاً. ووقت إعداد المصنع الافتراضي هو دقيقة واحدة (من دقيقة إلى 120 دقيقة).

اضغط على المفتاح **Energy Saver** مرة أخرى لاستئناف عمليات النسخ. يمكن تحديد وقت الخروج من هذا الوضع قبل النسخ على 17,2 ثانية.

بشكل عام تكون أجهزة النسخ في وضع الاستعداد أكثر من التشغيل الفعلي، لذلك فإن استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد يحتل جزءاً كبيراً من الاستهلاك الكلي. ويساعد تحول الجهاز تلقائياً إلى حالة الاستراحة في تقليل استهلاك الطاقة غير الضروري في وضع الاستعداد، وهو ما يؤدي إلى انخفاض فاتورة الكهرباء.

٦ محاسبة المهام

يوضح هذا الفصل وظائف محاسبة المهام الخاصة بهذا الجهاز .

الوظائف الرئيسية التي يمكن تعيينها موضحة أدناه.

- نظرة عامة على محاسبة المهام.....6-2
- إجراءات عملية حساب المهام.....6-3
- تسجيل كود رقم هوية القسم.....6-4
- حذف أكواد هوية الأقسام.....6-5
- مسح عدد محاسبة المهام.....6-6
- طباعة قائمة محاسبة المهام.....6-7
- كيفية إعداد محاسبة المهام.....6-8
- عمل نسخ في وضع محاسبة المهام.....6-9

نظرة عامة على محاسبة المهام

تتيح محاسبة المهام إمكانية إدارة عدد النسخ لكل قسم من خلال تعيين رقم هوية لكل منفصل لك قسم.

هذه النسخة توفر المزايا التالية من خلال رقم هوية القسم.

- يمكن إدارة 100 قسم كحد أقصى.
 - أرقام الهوية يمكن تعيينها من 0 وحتى 99999999 بحد أقصى 8 أرقام.
 - إجمالي عدد الصفحات المنسوخة وفقا لرقم الهوية يمكن طباعتها على ورق..
- الإعداد الافتراضي للمصنع مُشار إليه بعلامة النجمة (*).

الصفحة المرجعية	الإعدادات المتوفرة	الوصف	محاسبة المهام
6-8	On: إعداد Off: بدون إعداد*	حتى تقوم بمحاسبة المهام، قم بضبط هذا الإعداد على "ON" (إعداد)، قم بضبط هذا الإعداد على "Off" (بدون إعداد) في حالة عدم الحاجة إلى إدارة القسم.	01.JobAccounting
6-4		تسجل رقم هوية القسم التي سيتم استخدامها. يمكن تسجيل حتى 100 قسم كأرقام هوية أقسام.	02.Register code
6-5	Yes: حذف No: لا تحذف	يحذف أرقام هوية القسم التي لن تستخدم ثانية.	03.Delete code
6-6		يُمسح عدد النسخ بعد إدارة كمية محددة من النسخ. لا يمكن مسح الأعداد بشكل منفصل بالتوافق مع رموز هوية القسم.	04.Count Clear
6-7		يصدر عدد النسخ التي ينتجها كل قسم بتنسيق تقرير.	05.Print list

إجراءات عملية حساب المهام

اتبع الإجراءات الموضحة أدناه لتشغيل محاسبة المهام.

1 اضغط على مفاتيح ضبط درجة التعرض على كلا الجانبين لمدة 3 ثوان مع الضغط على مفتاح محاسبة المهمة.

Job Accounting سوف يتم عرضها.

2 اضغط على \uparrow أو \downarrow لتحديد عرض كل من الأوضاع المختلفة.

ملاحظة: راجع كل من إجراءات الإعداد التالية وقم بعمل الإعدادات. كل من الأوضاع يمكن تحديده بالضغط على المفاتيح الرقمية.

3 بعد إكمال كل إعداد، اضغط على \uparrow أو \downarrow لتحديد 00.Set Completed، ثم اضغط على مفتاح OK.

Job Accounting:
00. Set Completed

تسجيل كود رقم هوية القسم

يمكن إدخال كود رقم هوية قسم مكون من 8 أرقام كحد أقصى.

1 يعرض محاسبة المهمة. راجع (إجراءات عملية حساب المهام في الصفحة 3-6).

2 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد عرض 02.Register code، ثم اضغط على مفتاح OK.

Job Accounting:
02. Register code

3 أدخل كود رقم هوية القسم الذي تريد تسجيله (حتى 8 أرقام كحد أقصى) باستخدام مفاتيح الأرقام.

ملاحظة: يمكن إدخال أرقام من 0 حتى 99999999. في حالة حدوث خطأ أثناء الإدخال، يمكن مسحه بالضغط على مفتاح Stop/Clear وإعادة إدخال القيمة.

4 اضغط على مفتاح OK.

سوف يومض الكود الذي تم إدخاله.

5 بعد تأكيد الكود الذي تم إدخاله، اضغط على مفتاح OK.

تعود الشاشة إلى المعروض في الخطوة 2.

ملاحظة: في حالة محاولة تسجيل كود رقم هوية موجود، سوف يحدث خطأ ويتم عرض الرسالة Already registered. في شاشة الرسائل. في هذه الحالة، أدخل رقم هوية قسم مختلف.

حذف أكواد هوية الأقسام

حذف كود رقم هوية قسم مسجل.

- 1 يعرض محاسبة المهمة. راجع (إجراءات عملية حساب المهام في الصفحة 3-6).
- 2 اضغط على \uparrow أو \downarrow لتحديد عرض 03.Delete code، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
- 3 أدخل كود رقم هوية القسم الذي تريد حذفه باستخدام مفاتيح الأرقام.

Job Accounting:
03.Delete code

ملاحظة: في حالة حدوث خطأ أثناء الإدخال، يمكن مسحه بالضغط على مفتاح Stop/Clear وإعادة إدخال القيمة.

- 4 أكد الكود الذي تريد حذفه، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
- 5 اضغط على \uparrow أو \downarrow لتحديد Yes، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
تعود الشاشة إلى المعروض في الخطوة 2.

مسح عدد محاسبة المهام

يمكن مسح العدد الإجمالي للنسخ لكل الأقسام.

- 1 يعرض محاسبة المهمة. راجع (إجراءات عملية حساب المهام في الصفحة 3-6)
- 2 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد عرض 04.Count Clear، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
- 3 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد Yes، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
تعود الشاشة إلى المعروض في الخطوة 2.

Job Accounting:
04.Clear Count

طباعة قائمة محاسبة المهام

يمكن طباعة إجمالي عدد النسخ لكل قسم.

ملاحظة: تأكد من تحميل الورق من نوع Letter/A4 في الدرج.

- 1 يعرض محاسبة المهمة. راجع (إجراءات عملية حساب المهام في الصفحة 3-6).
- 2 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد عرض 05.Print list، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
- 3 اضغط على ↑ لتحديد Yes، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
سوف تتم طباعة القائمة وتعود الشاشة إلى المعروض في الخطوة 2.

Job Accounting:
05.Print list

كيفية إعداد محاسبة المهام

إعداد محاسبة المهام لتمكينها أو تعطيلها.

- 1 يعرض محاسبة المهمة. راجع (إجراءات عملية حساب المهام في الصفحة 3-6).
- 2 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد عرض 01.JobAccounting، واضغط على مفتاح **OK**.
- 3 اضغط على ↑ أو ↓ لتحديد On عند الحاجة إلى استخدام محاسبة المهام Off في حالة عدم استخدامها، ثم اضغط على مفتاح **OK**.
تعود الشاشة إلى المعروض في الخطوة 2.

Job Accounting:
01.JobAccounting

عمل نسخ في وضع محاسبة المهام

عند إجراء محاسبة المهام " = = " يتم عرضها في شاشة عدد النسخ ويمكن إجراء عمليات النسخ عن طريق إدخال أكواد رقم هوية الأقسام المخصصة باستخدام مفاتيح الأرقام.

هام: تذكر دائماً الضغط على مفتاح تسجيل خروج بعد إنتهاء النسخ.

1 أكد كود رقم الهوية الذي تم إدخاله، ثم اضغط على مفتاح OK.

"1" سوف يتم عرضه على شاشة عرض عدد النسخ.

ملاحظة: عند حدوث خطأ في الإدخال، اضغط على [Stop/Clear]

وأدخل البيانات مرة أخرى.

في حالة عدم توافق كود رقم هوية القسم الذي تم إدخاله أي من أكواد رقم هوية الأقسام المسجلة، يتم عرض Illegal Account. وتعود الناسخة إلى شاشة " = = ". أدخل كود رقم هوية القسم الصحيح.

2 قم بعمل عمليات النسخ المعتادة.

3 اضغط على مفتاح تسجيل خروج بعد إنتهاء النسخ.

" = = " سوف يتم عرضه على شاشة عرض عدد النسخ.

4 التجهيزات الاختيارية (وليس في كل البلدان)

تتوفر الوحدات الاختيارية التالية لهذا الجهاز .

- معالج المستندات
- وحدة التغذية بالورق
- وحدة الطباعة على الوجهين
- العداد الرئيسي
- العداد الرئيسي
- طقم الطباعة
- الذاكرة الإضافية

معالج المستندات

يقوم هذا الجهاز تلقائيًا بتغذية الأصول متعددة الأوراق ومسحها ضوئيًا واحدًا تلو الآخر. ويتم قلب الأصول ذات الوجهين تلقائيًا للتمكن من مسح كلا الوجهين ضوئيًا.

الأصول المقبولة

- أصول الورق فقط
- وزن الورق
- الأصول ذات الوجه الواحد: 45 جم/م² إلى 160 جم/م²
- الأصول ذات الوجهين: 50 جم/م² إلى 120 جم/م²
- الأحجام: A3 إلى A5R و Folio و 11 × 17 بوصة (Ledger) إلى 5 1/2 × 8 1/2 بوصة (Statement)
- عدد النسخ الأصلية: 50 ورقة (50 جم/م² إلى 80 جم/م²) (30 ورقة لوضع التحديد التلقائي)

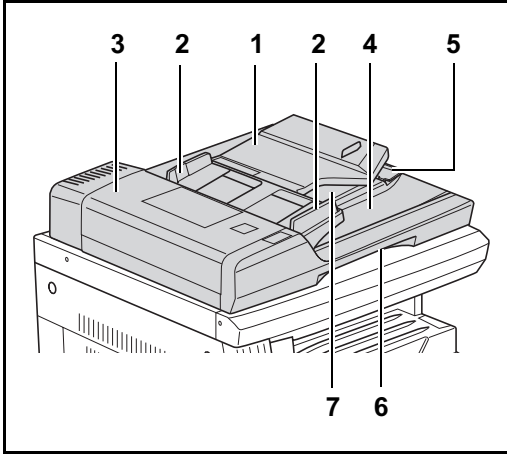
ملاحظات عن الاستخدام

تأكد من عدم استخدام ما يلي كأصول في معالج المستندات. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي وضع النسخ الأصلية التي بها فتحات منقوبة أو نتقبات بحيث يكون اتجاه حافة الورقة التي بها فتحات أو نتقبات بعيداً عن اتجاه الإدخال في معالج المستندات.

- الشرائح الشفافة
- الورق المكرين أو الأصول المجعدة أو الأصول شديدة الطيات والأصول الناعمة مثل الفينيل
- الأصول غير منتظمة الشكل والأصول المبتلة والأصول ذات الشريط اللاصق أو الغراء.
- الأصول التي بها مشابك أو دبابيس (لاستخدام مثل هذه الأصول، أزل المشابك أو الدبابيس ثم قوم أي تجاعيد أو طيات قبل استخدامها).
- القصاصات أو الأصول ذات الأسطح الزلقة للغاية
- الأصول التي تحتوي على سائل تصحيح رطب
- الأصول التي بها طيات (إذا تعين استخدام مثل هذه الأصول، فقم بتسوية الأجزاء المطوية قبل وضعها في معالج المستندات).
- الأصول المجعدة (إذا تعين استخدام مثل هذه الأصول، فقم بتسوية الأجزاء المجعدة قبل وضعها في معالج المستندات).

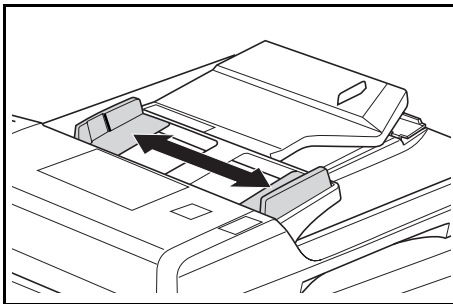
عند تحريك هذا الجهاز، تأكد من غلق معالج المستندات. هام!

أسماء الأجزاء

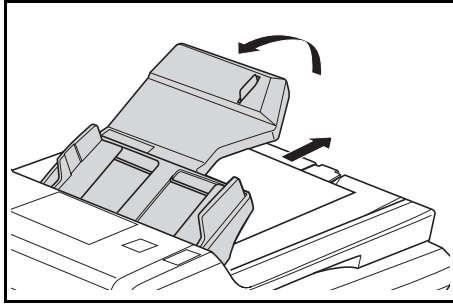


- 1 رف النسخ الأصلية - ضع الأصول التي سيتم نسخها على هذا الرف.
- 2 موجّهات إدراج الأصول - اضبط هذه الموجّهات على عرض النسخ الأصلية التي سيتم نسخها.
- 3 الغطاء الأيسر - افتح هذا الغطاء في حالة حدوث انحسار للأصول.
- 4 رف إخراج الأصول - يتم إخراج وتخزين الأصول التي تم نسخها هنا.
- 5 ملحق الإخراج - افتح هذا الملحق عند استخدام أصول بأحجام كبيرة مثل A3 وB4 (11 × 17 بوصة) وLedger (8 1/2 × 14 بوصة) وLegal.
- 6 مقبض تحرير معالج المستندات - أمسك هذا المقبض لفتح معالج المستندات أو إغلاقه.
- 7 درج الإخراج - في حالة الأصول ذات الوجهين، يتم إخراج الأصول هنا مؤقتاً.

وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات



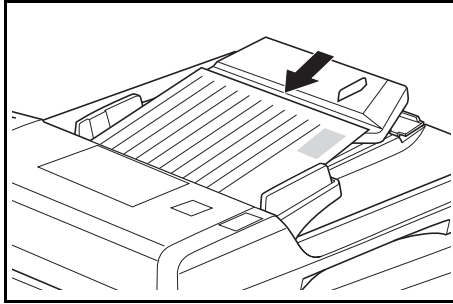
- 1 اضبط موجّهات إدراج الأصول على عرض الأصول التي سيتم نسخها.



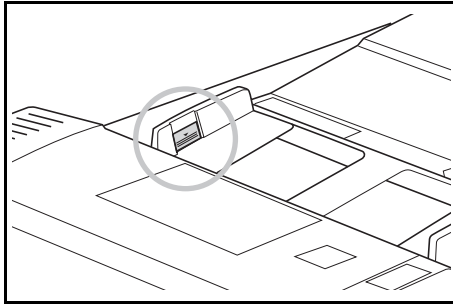
قبل وضع النسخ الأصلية، تأكد من عدم وجود نسخ أصلية متروكة على رف إخراج النسخ الأصلية. قد تؤدي النسخ الأصلية المتروكة على رف الإخراج إلى انحشار نسخ أصلية أخرى.

عند وضع أصول متعددة في وقت واحد، استخدم أصولاً من نفس الحجم. ومع ذلك، يمكن استخدام أصول بأحجام مختلفة ولكن بنفس العرض (على سبيل المثال، 11 × 17 بوصة (Ledger) و 11 × 8 1/2 بوصة أو A4 و A3 في نفس الوقت في وضع التحديد التلقائي).

ملاحظات

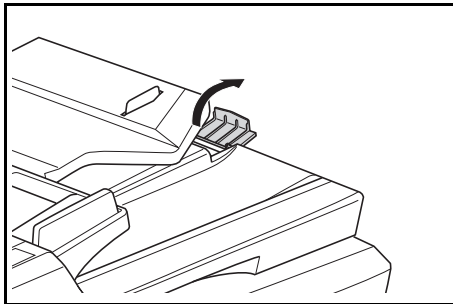


2 قم بترتيب الأصول مع وضع الوجه لأعلى (الوجه الأمامي للأصول ذات الوجهين على رف الأصول).



تأكد من وضع فقط عدد الأصول الذي لا يتجاوز مؤشر المستوى الموجود داخل موجه إخراج الأصول الخلفي. فقد يحدث انحشار للأصول في حالة وضع الأصول بما يتجاوز العدد المحدد لمعرفة عدد الأصول التي يمكن وضعها، راجع الصفحة 4-1.

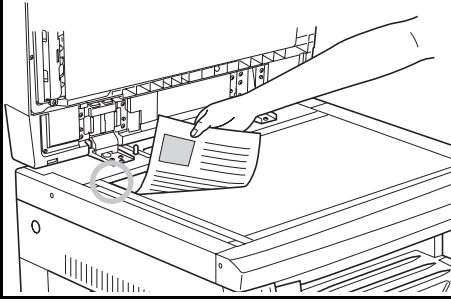
هام!



لضمان عدم سقوط الأصول المخرجة A3 و B4 و 11 × 17 بوصة (Ledger) و 14 × 8 1/2 بوصة (Legal).

عند النسخ من أصول ذات وجهين، يتم إخراج الأصول مؤقتاً على درج الإخراج لقلبها. لا تلمسها عند هذه النقطة. فأي محاولة لإخراجها قد تتسبب في انحشار الأصول.

وضع النسخ الأصلية على السطح الزجاجي



عند النسخ من أصل لا يمكن وضعه في معالج المستندات، افتح معالج المستندات وضع الأصل مباشرة على السطح الزجاجي.

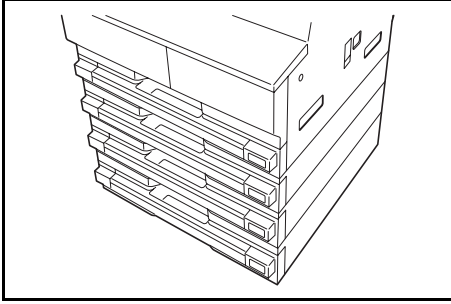
- **ملاحظات**
- قبل فتح معالج المستندات، تأكد من عدم وجود نسخ أصلية متروكة على رف النسخ الأصلية أو على رف إخراج النسخ الأصلية. فإذا كانت هناك أصول متروكة في أي من هذين المكانين، فقد تسقط من على الجهاز عند فتح معالج المستندات.
- عند نسخ الأصول ذات الصفحات المتقابلة مثل الكتب، قد تظهر بعض الظلال حول الحواف وعلى منتصف النسخ.
- لا تضغط على السطح الزجاجي دون داع عند إغلاق معالج المستندات. فقد ينكسر السطح الزجاجي.



تنبيه

لا تترك معالج المستندات مفتوحاً؛ إذ قد يؤدي ذلك لاحتمال التعرض لخطر الإصابة الشخصية.

وحدة التغذية بالورق



بالإضافة إلى الدرج (الأدراج) الملحقة بالجسم الرئيسي، يمكن استخدام وحدة تغذية بالورق (مع الأدراج التي يمكن أن يسع كل واحد منها 300 ورقة).

- عدد الأوراق التي يمكن ملامعتها: 300 ورقة (الورق القياسي، 64 إلى 105 جم/م²).
- أحجام الورق التي يمكن وضعها: A3 و B4 و A4 و A4R و B5 و B5R و A5R و Folio و 11 × 17 بوصة (Ledger) و 8 1/2 × 14 بوصة (Legal) و 11 × 8 1/2 بوصة و 5 1/2 × 8 1/2 بوصة (Letter) و 8 1/2 × 13 بوصة (Oficioli) و 8K و 16K و 5 1/2 × 8 1/2 بوصة (Statement)

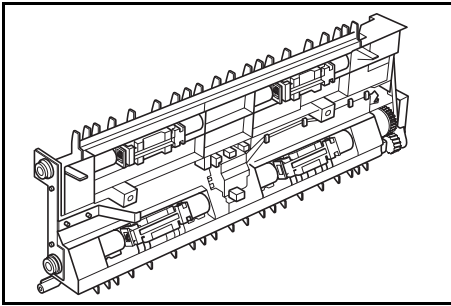
يمكن وضع ورق النسخ بنفس طريقة الدرج القياسي الملحق بالجسم الرئيسي. (انظر الصفحة 2-1).

تم توفير الأغشية اليسرى لتسمح بإزالة الورق عند حدوث انحشار للورق.

هام! تأكد من فصل وحدة التغذية بالورق قبل رفع الجهاز أو نقله.

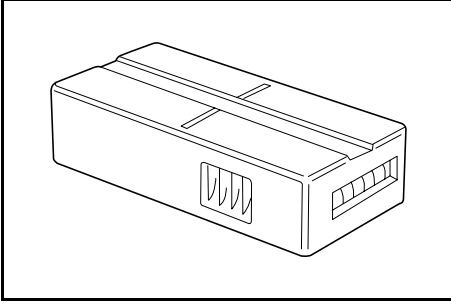
ملاحظة يمكن إضافة ما يصل إلى ثلاثة أدراج.

وحدة الطباعة على الوجهين



يمكن عمل نسخ ذات وجهين في حالة تركيب وحدة الطباعة على الوجهين. ويمكن عمل نسخ ذات وجهين بأحجام تتراوح من A3 إلى A5R و Folio و 11 × 17 بوصة (Ledger) إلى 8 1/2 × 5 1/2 بوصة (Statement) و 8K و 16K و 16KR (64 إلى 80 جم/م²).

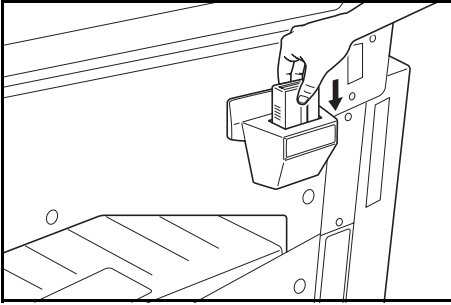
العداد الرئيسي



يُستخدم العداد الرئيسي لتأكيد مقدار استخدام وظائف الناسخة. فهو مفيد في إدارة استخدام الناسخة لكل إدارة أو قسم وفي الشركة كلها.

إدخال العداد الرئيسي

ضع العداد الرئيسي بإحكام في فتحة العداد الرئيسي.



في حالة استخدام العداد الرئيسي، لن يتمكن أحد من النسخ حتى يتم تركيبه في الجهاز. تظهر الرسالة "أدخل العداد الرئيسي" إذا لم يكن العداد الرئيسي مركباً بإحكام.

ملاحظة

طقم الطابعة

يمكن تركيب طقم الطابعة لاستخدام الناسخة كطابعة أيضاً. اسأل الموزع المحلي عن المزيد من المعلومات. في بعض الدول يكون خادم الطابعة متوفراً كذلك.

الذاكرة الإضافية

يمكن إضافة ذاكرة لوطناف الناسخة ووظائف الطابعة على التوالي. وسوف يساعد إضافة الذاكرة في زيادة أقصى عدد للأصول التي يمكن مسحها ضوئياً في وقت واحد. كما يمكن طباعة البيانات المعقدة. وزيادة الذاكرة بمقدار 64 ميجابايت أو 128 ميجابايت يعد إجراءً فعالاً للأصول التي تحتوي على صور بنسبة ضغط منخفضة.

ملاحظات

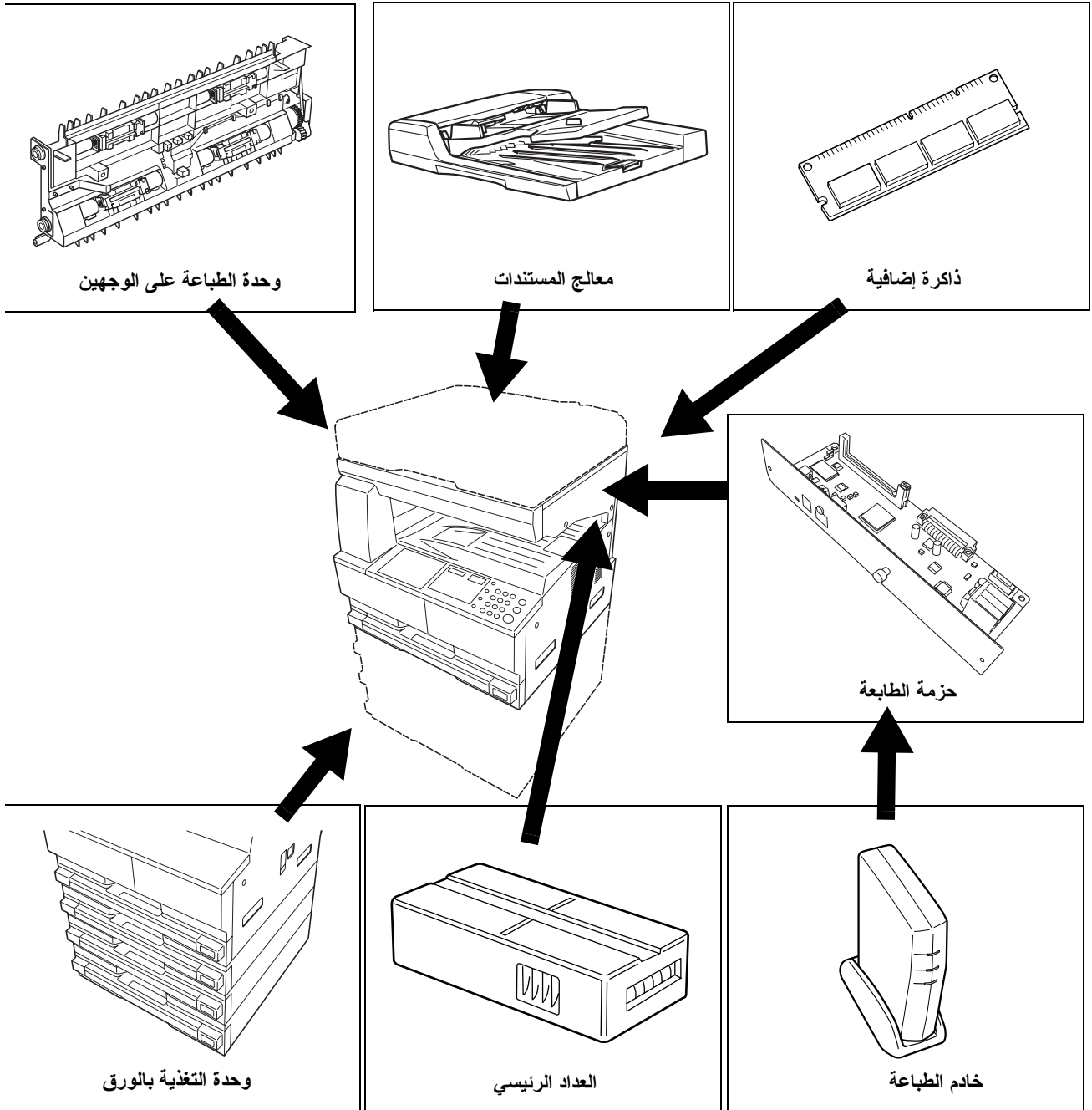
- الذاكرة المتوفرة
 - لِلناسخة: 16 ميجابايت، 32 ميجابايت، 64 ميجابايت، 128 ميجابايت
 - للطابعة: 32 ميجابايت، 64 ميجابايت، 128 ميجابايت، 256 ميجابايت
- عدد الأصول التي يمكن مسحها ضوئياً (أصول بحجم A4 بنسبة تغطية 6 %، الوضع Photo + Text)

16 ميجابايت	32 ميجابايت	64 ميجابايت	128 ميجابايت
289 ورقة	392 ورقة	597 ورقة	1006 ورقة

المعدات الاختيارية

نظرة عامة على التجهيزات الاختيارية

تتوافر التجهيزات الاختيارية التالية للجهاز.



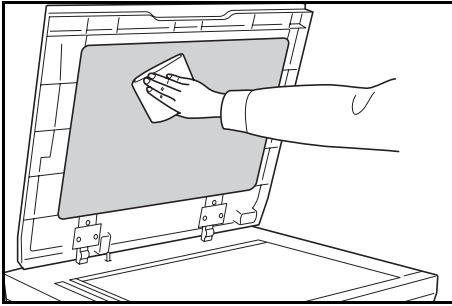
5 الصيانة

تنظيف الجهاز



لتحقيق أغراض الأمان، قم دائماً بإزالة قابس الطاقة من المأخذ عند القيام بعمليات التنظيف.

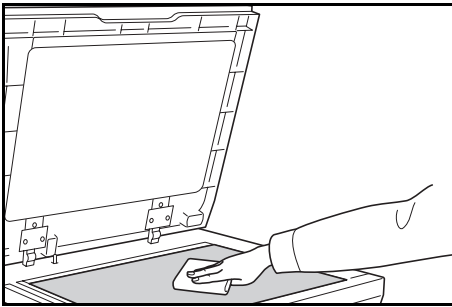
تنظيف الغطاء الأصلي



افتح الغطاء الأصلي وامسح الجانب الخلفي للغطاء بقطعة قماش مرطبة بالكحول أو سائل تنظيف مخفف.

هام! لا تستخدم مذيبات الدهان (النتر) أو المذيبات العضوية الأخرى.

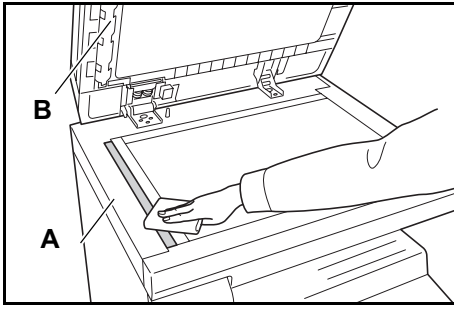
تنظيف السطح الزجاجي



افتح الغطاء الأصلي وامسح السطح الزجاجي بقطعة قماش مرطبة بالكحول أو سائل تنظيف مخفف.

هام! لا تستخدم مذيبات الدهان (النتر) أو المذيبات العضوية الأخرى.

تنظيف زجاج الشق.



في حالة ظهور اتساخ على النسخ، كخطوط سوداء على صورة النسخة أثناء استخدام معالج المستندات الاختياري، فإن ذلك يشير إلى أن زجاج الشق **A** و **B** متسخ. امسح زجاج الشق باستخدام قطعة قماش جافة.

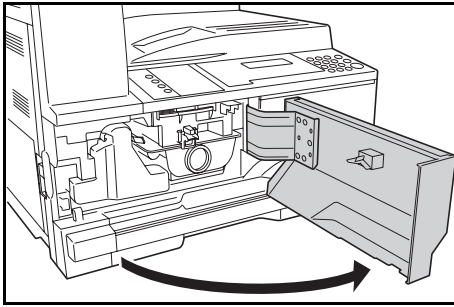
لا تستخدم الماء أو مذيب الدهان (التتر) أو مذيبيات عضوية أو كحول.

هام!

لملاحظة تنظيف الجانب الداخلي من الجسم الرئيسي، انظر استبدال حاوية مسحوق الحبر وصندوق الحبر المستهلك في الصفحة 5-5.

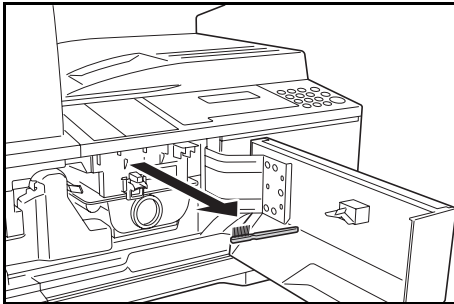
ملاحظة

تنظيف أبرة الفصل



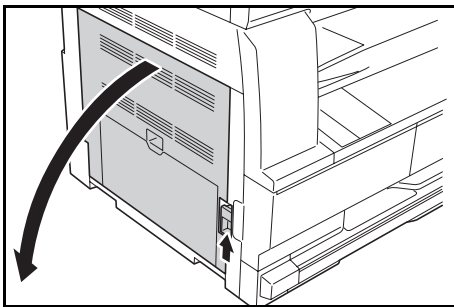
1 افتح الغطاء الأمامي.

1



2 أخرج فرشاة التنظيف.

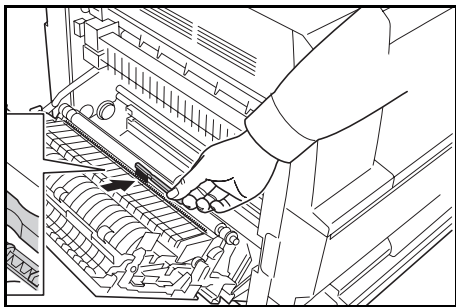
2



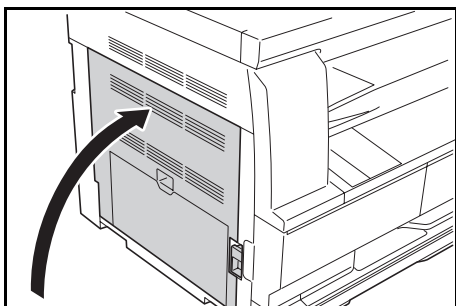
3 اسحب مقبض الغطاء الأيسر لأعلى لفتح الغطاء.

3

- 4 حرك الفرشاة من الجانب الأيسر للأيمن على أبرة الفصل كما هو موضح في الصورة لإزالة أي أتربة أو إتساخات.

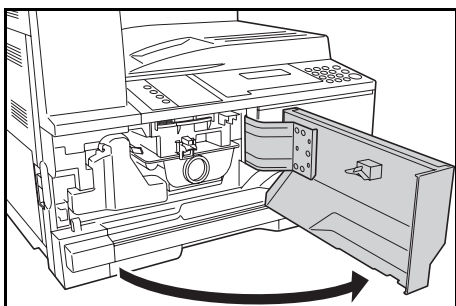


- 5 ألق الغطاء الأيسر

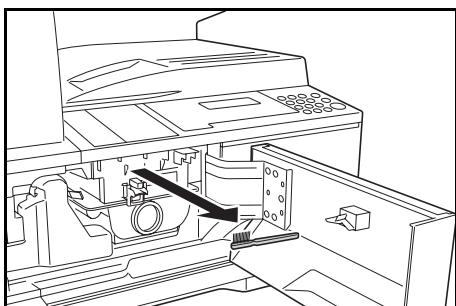


تنظيف بكرة النقل

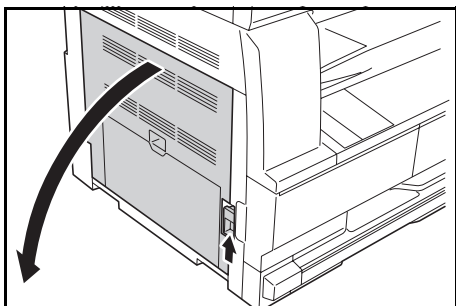
- 1 افتح الغطاء الأمامي.

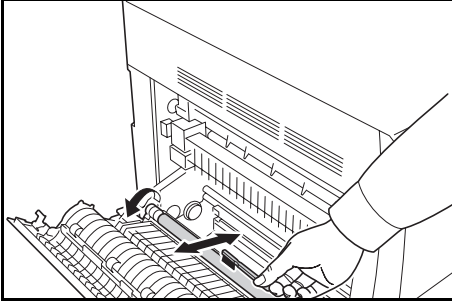


- 2 أخرج فرشاة التنظيف.

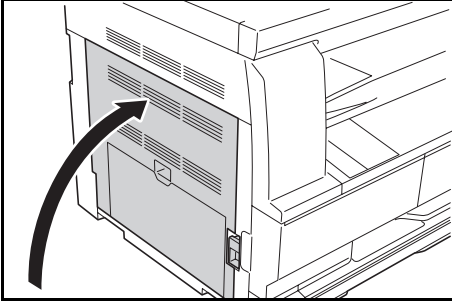


- 3 اسحب مقبض الغطاء الأيسر لأعلى لفتح الغطاء.





4 مع تدوير ترس بكرة النقل الأيسر لتدوير البكرة كما هو موضح في الشكل، حرك الفرشاة من الجانب الأيسر للجانب الأيمن على البكرة لإزالة أي أتربة أو إتساخات.



5 أغلق الغطاء الأيسر

استبدال حاوية مسحوق الحبر وصندوق الحبر المستهلك

عند ظهور الرسالة AddToner على شاشة عرض الرسائل وتوقف الجهاز، أضف حبر. استبدل حاوية مسحوق الحبر مع صندوق الحبر المستهلك.

ملاحظات

أضف حبر فقط عند عرض الرسالة إضافة حبر على شاشة عرض الرسائل.

عند تغيير حاوية مسحوق الحبر، تحقق من اتخاذ الإجراءات الموضحة في الخطوات من 7 في الصفحة 5-7 وحتى 11 في الصفحة 5-7. في حالة ترك أي جزء دون تنظيف، لا يمكن الحفاظ على كفاءة تشغيل المنتج.

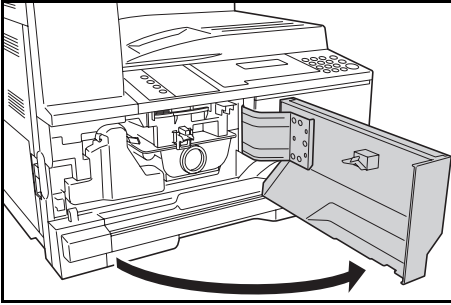


لا تحاول حرق حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك. قد تتسبب أسنة اللهب الخطيرة في إصابتك بحروق.

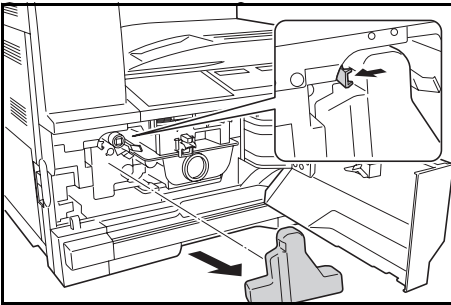


لا تحاول فتح أو تدمير حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك عنوة.

1 افتح الغطاء الأمامي.



2 مع دفع مقبض صندوق الحبر المستهلك لليسار، أخرج صندوق الحبر المستهلك.

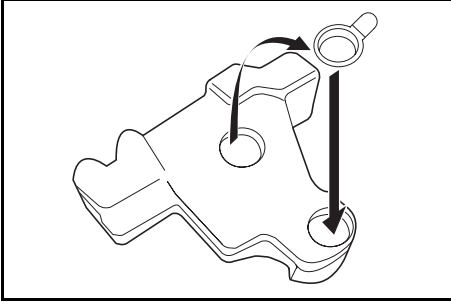


هام! لا تقلب صندوق الحبر المستهلك القديم.

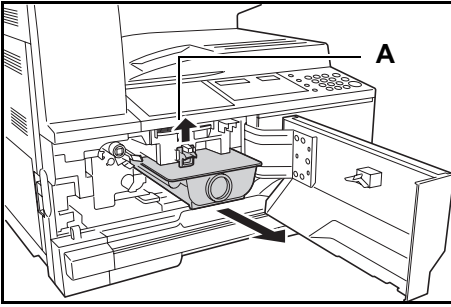


هناك جهد كهربائي عالٍ في منطقة الشاحن. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، حيث أن خطر الإصابة بالصدمات الكهربائية محتمل بها.

3 استخدم الغطاء المثبت في صندوق الحبر القديم لتغطية الفتحة.



4 أدر ذراع تحرير حاوية مسحوق الحبر A جهة اليسار واسحب حاوية مسحوق الحبر.



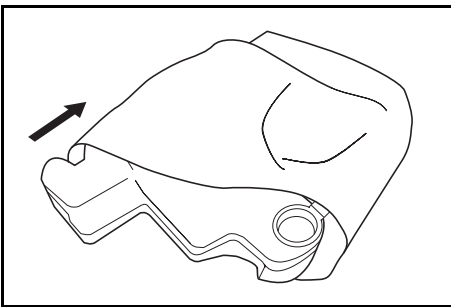
تنبيه !

لا تحاول حرق حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك. قد تتسبب ألسنة اللهب الخطيرة في إصابتك بحروق.

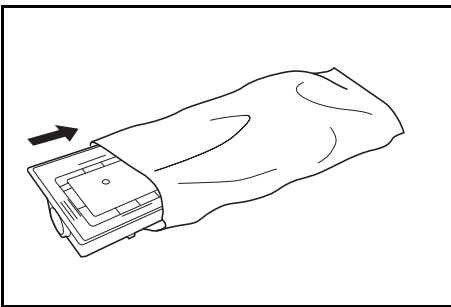
تنبيه !

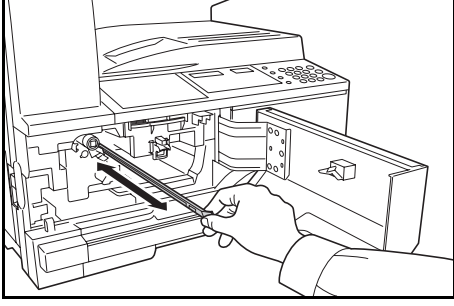
لا تحاول فتح أو تدمير حاوية مسحوق الحبر أو صندوق الحبر المستهلك عنوة.

5 ضع صندوق الحبر المستهلك في الكيس البلاستيكي المرفق للتخلص منها.



6 ضع حاوية مسحوق الحبر في الكيس البلاستيكي المرفق للتخلص منها.

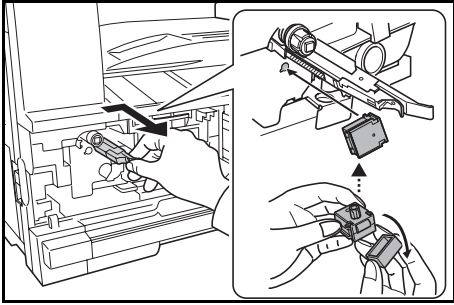




- 7 أمسك قضيب تنظيف الشاحن واسحبه برفق للخارج قدر ما يمكن وأعدّه مرة أخرى.
كرر هذه العملية مرتين أو ثلاثة.

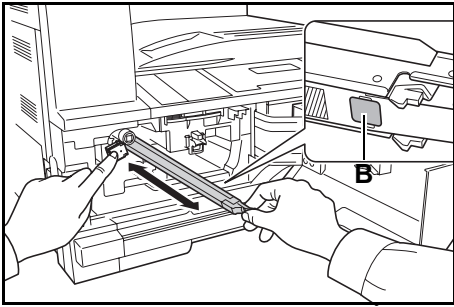
ملاحظة

لا تستخدم القوة المفرطة لسحب القضيب ولا تحاول سحبه بالكامل.



- 8 مع دفع قسم الشحن الكهربائي جهة اليمين، اسحبه للخارج مسافة 5 سم (2 بوصة).

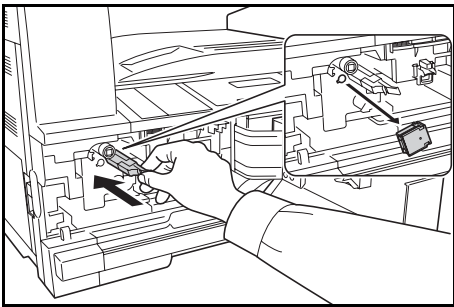
أخرج منظف الشبكة المرفق من عبوته وارفع غطاءه.
اضبط منظف الشبكة على النتوء وثبته داخل الجسم الرئيسي للجهاز.



- 9 مع إمساك منظف الشحن برفق بيدك اليسرى، اسحب قسم الشحن الكهربائي للخارج قدر ما يمكن وأدفعه للخلف مرة أخرى حتى لا يلامس الجزء B الوسادة البيضاء الخاصة بمنظف الشبكة.
كرر هذه العملية عدة مرات.

هام!

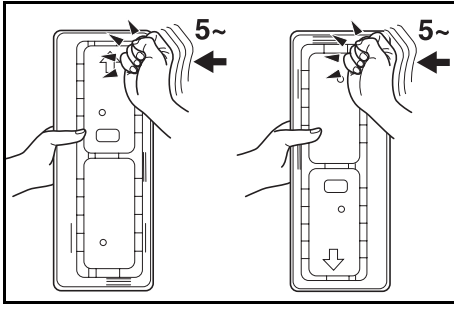
عند دفع قسم الشحن الكهربائي للخلف، لا تدفعه بالكامل داخل الجسم الرئيسي للجهاز. قد يتسبب ذلك في حدوث مشاكل في النسخ.



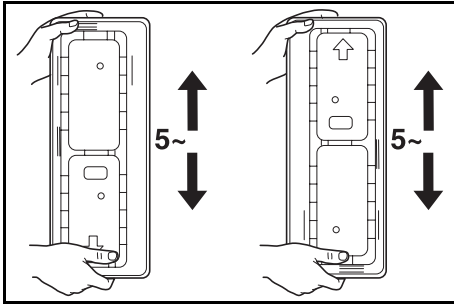
- 10 بعد سحب قسم الشحن الكهربائي للخارج مسافة 5 سم (2 بوصة)، أخرج منظف الشبكة ثم أدفع قسم الشحن الكهربائي بالكامل داخل الجسم الرئيسي للجهاز.

هام!

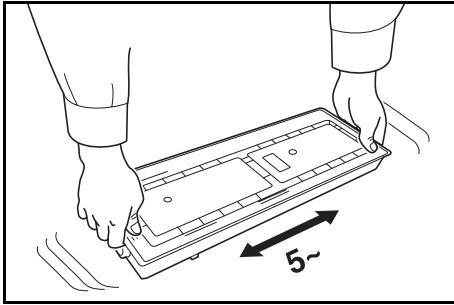
بعد استخدام منظف الشبكة لتنظيف قسم الشحن الكهربائي، يمكن استخدام الجهاز مرة أخرى بعد 5 دقائق.



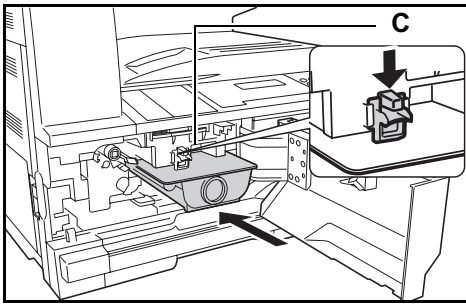
- 11** أمسك حاوية مسحوق الحبر الجديدة رأسياً وأطرق على الجزء العلوي خمس مرات أو أكثر.
أدر حاوية مسحوق الحبر لأسفل وأطرق على الجزء العلوي خمس مرات أو أكثر.



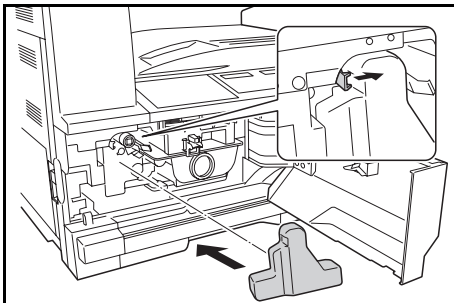
- 12** قم بهز حاوية الحبر إلى الأعلى والأسفل 5 مرات أو أكثر.
أدر حاوية مسحوق الحبر لأسفل وقم بهزها خمس مرات أو أكثر.



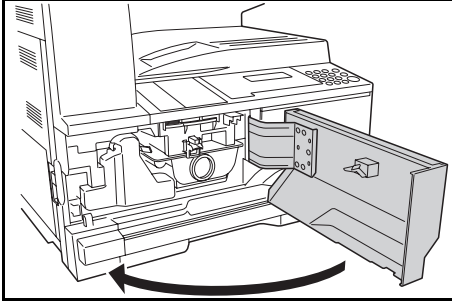
- 13** أمسك حاوية مسحوق الحبر أفقياً وقم بهزها من جانب إلى آخر خمس مرات أو أكثر.



- 14** قم بتركيب حاوية مسحوق الحبر الجديدة. اضغط عليها بقلتا يديك حتى تثبت في مكانها.



- 15** قم بتركيب صندوق الحبر المستهلك جديد.



بعد الأستأءام، أألص دائما من أي أاوية أبر أو صناوق أبر مسأءلك بما يتلاءم والقواعد والنظم الفيدراية والأكموية والمألية.

6 استكشاف المشكلات وإصلاحها

في حالة حدوث مشكلة

في حالة حدوث مشكلة بالجهاز، قم بتنفيذ النقاط المشار إليها أدناه. في حالة استمرار المشكلة، اتصل بمندوب الخدمة.

المشكلة	نقاط التحقق	الإجراء التصحيحي	الصفحة المرجعية
لا يتم عرض أي شيء على لوحة التشغيل عند تشغيل مفتاح الطاقة.	هل قابس الكهرباء موصل بمصدر تيار متردد؟	وصل القابس بمصدر تيار متردد.	2-10
لا تخرج أي نسخ عند الضغط على المفتاح Start .	هل هناك أي إشارة لحدوث مشكلة في لوحة التشغيل؟	تحقق من الاستجابة بشكل مناسب لهذه الإشارة ثم قم بتنفيذ الإجراء المناسب.	6-8
النسخ فارغة.	هل تم وضع النسخ الأصلية بشكل صحيح؟	عند وضع النسخ الأصلية على السطح الزجاجي، تأكد من وضعها مواجهة للأسفل.	3-1
		عند وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات الاختياري، ضعها بحيث يكون الوجه للأعلى.	4-2
النسخ فاتحة جداً.	هل تم تعيين وضع "ضبط الكثافة التلقائي"؟	لضبط مستوى الكثافة الكلي، قم بتنفيذ إجراء ضبط الكثافة التلقائي.	-
	هل تم تعيين وضع "ضبط الكثافة اليدوي"؟	استخدم مفتاح Lighter أو مفتاح Darker لضبط مستوى الكثافة بشكل مناسب.	3-2
		لضبط مستوى الكثافة الكلي، قم بإجراء ضبط الكثافة في كل وضع للصور.	-
هل مسحوق الحبر موزع بالتساوي داخل حاوية مسحوق الحبر؟	هل مسحوق الحبر موزع بالتساوي داخل حاوية مسحوق الحبر؟	رج الحاوية أفقياً 10 مرات تقريباً.	5-5
	هل تم تعيين وضع الطباعة الاقتصادية "EcoPrint"؟	اختر وضعاً آخر غير الطباعة الاقتصادية "EcoPrint".	-
هل تظهر رسالة إضافة حبر؟	هل تظهر رسالة إضافة حبر؟	استبدل حاوية مسحوق الحبر.	5-5
هل ورق النسخ مبلل؟	هل ورق النسخ مبلل؟	استبدل الورق بورق جديد.	2-1
هل قسم الشحن الكهربائي متسخ؟	هل قسم الشحن الكهربائي متسخ؟	افتح الغطاء الأمامي واستخدم قصب تنظيف الشاحن لتنظيف قسم الشحن الكهربائي.	5-5
النسخ داكنة جداً.	هل تم تعيين وضع "ضبط الكثافة التلقائي"؟	لضبط مستوى الكثافة الكلي، قم بتنفيذ إجراء ضبط الكثافة التلقائي.	-
	هل تم تعيين وضع "ضبط الكثافة اليدوي"؟	استخدم مفتاح Lighter أو مفتاح Darker لضبط مستوى الكثافة بشكل مناسب.	3-2
		لضبط مستوى الكثافة الكلي، قم بإجراء ضبط الكثافة في كل وضع للصور.	-
تظهر نقاط مموجة (ظاهرة وجودة نقاط غير موزعة بشكل صحيح ولكنها مجمعة في أنماط) على النسخ.	هل النسخة الأصلية صورة مطبوعة؟	قم بإعداد وضع جودة الصورة على Photo .	3-2
النسخ غير واضحة.	هل اخترت وضع جودة الصور بشكل سليم بما يتفق ونوع الأصل؟	حدد وضع الجودة المناسب للصورة.	3-2
النسخ متسخة.	هل السطح الزجاجي أو غطاء النسخ الأصلية متسخ؟	قم بتنظيف السطح الزجاجي أو غطاء النسخ الأصلية.	5-1
الصورة المنسوجة منحرفة.	هل تم وضع النسخ الأصلية بشكل صحيح؟	عند استخدام السطح الزجاجي، قم بمحاذاة الأصول مع لوح مؤشر حجم النسخ الأصلية.	3-1
		عند استخدام معالج المستندات الاختياري، قم بضبط دليل إدخال الورق بشكل محكم قبل وضع النسخ.	4-2
	هل تم وضع الورق بشكل صحيح؟	تحقق من موضع لوحة دليل العرض في الدرج.	2-1

المشكلة	نقاط التحقق	الإجراء التصحيحي	الصفحة المرجعية
الورق ينحشر كثيراً.	هل تم تحميل الورق بشكل سليم في الدرج؟	قم بتحميل الورق بشكل سليم.	2-1
		وفقاً لنوع وحالة تخزين الورق، قد تتجعد النسخة الناتجة قليلاً، الأمر الذي يتسبب في حدوث انحشار. قم بإزالة الورق من الدرج وقلبه ثم أعد تحميله في الدرج.	-
	هل الورق مجعد أو مغضن أو مثني؟	استبدل الورق بورق جديد.	2-1
	هل هناك أي ورق مجعد أو قصاصات ورق متبقية داخل الجهاز؟	اتخذ الإجراء المناسب لإخراج الورق.	6-21
	هل يطابق الورق المحمل في الصينية متعددة الأغراض الحجم المسجل؟	تحقق من مطابقة الورق المحمل في الصينية متعددة الأغراض للحجم المسجل.	2-4
تظهر الخطوط السوداء على النسخ عن النسخ من معالج المستندات الاختياري.	هل زجاج الشق غير نظيف؟	نظف زجاج الشق.	5-2
		من الممكن كذلك استخدام وظيفة تصحيح الخطوط السوداء للتقليل من وضوح أية خطوط سوداء على النسخ.	-
يحدث ثني للنسخ.	هل إبرة فصل المهام متسخة؟	نظف إبرة فصل المهام.	5-2
تظهر خطوط سوداء أو بيضاء رأسية على النسخ.	هل قسم الشحن الكهربائي متسخ؟	افتح الغطاء الأمامي واستخدم قضيبة تنظيف الشاحن لتنظيف قسم الشحن الكهربائي.	5-5
تظهر بقع بيضاء على النسخ.	هل بكرة النقل متسخة؟	نظف بكرة النقل باستخدام فرشاة التنظيف.	5-3
النسخ ملطخة	هل يستخدم الجهاز في أجواء عالية الرطوبة؟	قم بتجديد الاسطوانة.	-
النسخ مجعدة.	هل ورق النسخ مبلل؟	استبدل الورق بورق جديد جاف.	2-1
	هل تم تعيين Middle 2 في إعداد نوع الورق (وزن الورق)؟ (عادة، يتم تعيين Middle 2).	هل تم تعيين Middle 1 في إعداد نوع الورق (وزن الورق)؟	-

الاستجابة لرسائل الخطأ

إذا عرضت لوحة للمس أيا من هذه الرسائل، فاتبع الإجراء المطابق.

الأبجدية الرقمية

الصفحة المرجعية	الإجراء التصحيحي	الشاشة
٤-٦	لا يوجد ورق في الدرج. قم بتحميل ورق في الدرج كما هو موضح في المكان #.	Add paper in cassette #.
٩-٧	لا يمكن إنتاج النسخ لعدم وجود حبر. استبدل حاوية مسحوق الحبر بأخرى جديدة.	Add toner.
٩١-٤	تم تحميل حجم نسخ أصلية لا يمكن نسخها. تحقق من حجم النسخ الأصلية. تم وضع النسخة الأصلية في اتجاه رأسي أثناء عملية نسخ Book Border Erasure "مسح حافة الكتاب". ضع النسخة الأصلية بشكل أفقي. تم وضع نسخة أصلية ذات حجم غير معتاد أثناء عملية Border Erase "مسح الحواف" أو وضع Combine "الدمج". تم وضع حجم نسخ أصلية أخرى غير Ledger، Letter، A3، A4R، A5R، B4، أو B5R لعمل نسخة مقسمة أو نسخة على الوجهين من نسخة أصلية مطبوعة على الوجهين.	Cannot copy this orig. size.
٨-٤	تم تحديد حجم ورق لا يمكن نسخه على الوجهين. النسخ ذات الوجهين لا يمكن قبولها في حالة تحديد A6R، B6R، Postcard، أو حجم غير معتاد أو حجم ورق غير محدد. حدد حجم ورق يمكن استخدامه.	Cannot duplex this paper size
-	انتبه للقيمة C والرقم (C # # # #). افصل مفتاح التشغيل، وأخرج مقبس التيار - واتصل بمندوب الخدمة.	Call service. C#####
-	معالج المستندات مفتوح. أغلق معالج المستندات.	Close document processor.
-	الغطاء الأيسر لمعالج المستندات مفتوح. أغلق الغطاء الأيسر. أغلق الغطاء الأمامي.	Close document processor cover.
-	الغطاء الأمامي للناسخة مفتوح. أغلق الغطاء الأمامي.	Close front cover.
-	الغطاء الأيسر للدرج مفتوح. أغلق الغطاء الأيسر كما هو موضح في الموضع #.	Close left cover #.
٤-xidneppA	افحص العداد الرئيسي وتحقق من تركيبه بشكل صحيح.	Insert key counter.

الشاشة	الإجراء التصحيحي	الصفحة المرجعية
No matching paper available.	ليس هناك ورق Letter/A4 متوفر في الدرج أو وحدة التغذية بالورق (الصينية متعددة الأغراض) عند محاولة إخراج التقرير. اضغط على مفتاح تحديد الورق وحدد درج التغذية بالورق، ثم اضغط على مفتاح بدء. سوف تتم التغذية بالورق من الدرج المحدد.	
MainPower Off/On A#####	قم بتشغيل/إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة. سوف يكون الاستخدام ممكنًا مرة أخرى بعد رجوع الشاشة المعتادة. عند إعادة عرض A والرقم (A ###) لاحظ القيمة A والرقم. افصل مفتاح التشغيل، وأخرج مقيس التيار واتصل بمندوب الخدمة.	
Memory is full. Cannot continue.	لا يمكن إنتاج النسخ لأن الذاكرة ممتلئة أثناء عملية مقاطعة النسخ. لا يمكن مقاطعة النسخ ولذلك اضغط على مفتاح إيقاف/محو ثم اضغط على مفتاح مقاطعة مرة أخرى بعد حذف البيانات التي تمت قراءتها للخروج من وضع مقاطعة النسخ. بعد انتهاء عملية النسخ للنسخة الطارئة، كرر الإجراء مرة ثانية.	
Memory is full. Press OK.	الذاكرة ممتلئة. اضغط على مفتاح موافق لبدء إخراج النسخ المقروءة. اضغط على زر إعادة وضع أو إيقاف/محو لحذف البيانات المقروءة. قلل عدد النسخ الأصلية وكرر إجراء النسخ.	
MP tray empty. Add paper.	افحص ورق الصينية متعددة الأغراض. ضع الورق في الصينية متعددة الأغراض ٧-٢ في حالة عدم وجود ورق بها. في حالة فشل تغذية الورق من الصينية متعددة الأغراض، أعد وضع الورق.	
Paper jam	حدث انحسار للورق. قم بإزالة الورق المحشور.	6-6
Place orig on doc processor	سوف تحاول الناسخة عمل نسخ من النسخ الأصلية التي تعذر نسخها قبل ذلك. أعد كل النسخ الأصلية إلى درج النسخ الأصلية وحاول النسخ مرة أخرى.	
Replace waste toner box.	صندوق مسحوق الحبر المستهلك ممتلئ. استبدله بصندوق حبر مستهلك جديد.	٩-٧
Remove paper on top tray; Start.	تم تخزين 250 نسخة أصلية في درج الإخراج. أخرج الورق، اضغط على مفتاح بدء واستأنف النسخ.	
Reseat originals on DP.	تم وضع النسخ الأصلية في معالج المستندات الاختياري عند النسخ على وجهين (الوجهين الأمامي والخلفي)، أو عند النسخ من اللوح الزجاجي في وضع النسخ على وجهين، أو في 1 أو 4 في 1 عند ترتيب النسخ. أخرج النسخ من معالج المستندات، أعد وضع النسخ الأصلية على درج النسخ الأصلية بعد الخروج من وضع النسخ على الوجهين الأمامي والخلفي، والنسخ على وجهين، أو في 1 أو 4 في 1 أو وضع الترتيب واستئناف النسخ.	
Return all originals to DP.	في حالة استخدام معالج المستندات الاختياري، تكون هناك نسخ أصلية متبقية في درج النسخ الأصلية. أخرج النسخ الأصلية، وأعدّها إلى درج النسخ الأصلية وحاول النسخ مرة أخرى.	
Set paper cassette.	افحص درج الورق المرتبط بالمؤشر المضيء. أغلق درج الورق.	٤-٢

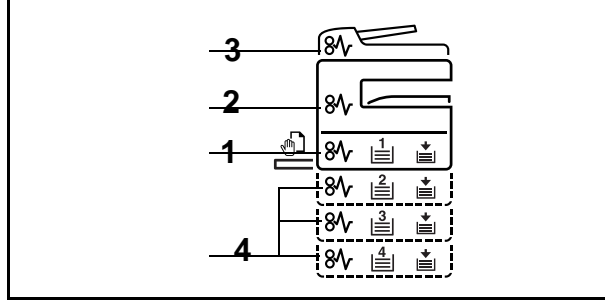
الصفحة المرجعية	الإجراء التصحيحي	الشاشة
٩-٧	قم بطرق ورج حاوية الحبر الجديدة بدون سكب الحبر وقم بتركيبها مرة أخرى.	Shake the toner container.
٩-٧	لم يتم تركيب حاوية مسحوق الحبر بشكل سليم. قم بتركيب حاوية مسحوق الحبر جيداً.	Set toner container.
٩-٧	توجد كمية قليلة جداً من الحبر متبقية. يمكن أن يستمر النسخ لفترة قصيرة قبل نفاد الحبر. قم بإعداد حاوية مسحوق الحبر.	مؤشر "أضف حبر" يضيء وينطفئ.
-	هذا إشعار باقتراب موعد الصيانة الدورية.	مؤشر "الصيانة الدورية" يضيء وينطفئ.
-	حل وقت الصيانة الدورية. اتصل بمندوب الخدمة لديك.	يضيء مؤشر الصيانة الدورية.
6-9	تم إعداد محاسبة المهمة. استخدم مفاتيح الأرقام لإدخال كود القسم المخصص لإجراء عمليات النسخ. اضغط على تسجيل خروج بعد انتهاء النسخ لعرض " = = " مرة أخرى.	" = = " على شاشة كمية النسخ.
٤-٣	الناسخة في وضع السكون. اضغط على مفتاح موفر الطاقة للخروج من هذا الوضع.	"- " تظهر على شاشة كمية النسخ.
٣-٣	الناسخة في وضع الطاقة المنخفضة. اضغط على أي مفتاح للخروج من الوضع وفي حالة تركيب معالج المستندات الاختياري، ضع نسخة أصلية في معالج المستندات.	"--" تظهر على شاشة كمية النسخ.

التخلص من انحشار الورق

أوقف عمليات النسخ عند حدوث انحشار للورق. عند حدوث انحشار للورق، يضيء مؤشر موضع انحشار الورق على لوحة التشغيل ويتم عرض "ل" مع رقمين كإشارة لموضع الخطأ في انحشار الورق.

ومفتاح الطاقة في وضع (ON)، تخلص من خطأ تغذية الورق.

التخلص من انحشارات الورق



مؤشر موقع انحشار الورق	موقع انحشار الورق	الصفحة المرجعية
1	قسم التغذية بالورق	9-9
2	القسم الداخلي للغطاء الأيسر	9-11
3	معالج المستندات الاختياري	9-12
4	الدرج الاختياري	9-13

بعد إزالة الانحشار، سيقوم الجهاز بالإحماء مرة أخرى وتختفي رسالة الخطأ. سيستأنف الجهاز العمل بدءاً من الصفحة التي حدث عندها الانحشار.

احتياطات في حالة انحشار الورق

- لا تستخدم الورق الذي كان محشوراً.
- إذا تمزق الورق أثناء إزالته، فتأكد من إزالة جميع البقايا أو الأجزاء من داخل الجهاز. يمكن أن تسبب بقايا الورق المتروكة في الجهاز بحدوث انحشار مرة أخرى.
- تخلص من الورق المحشور في وحدة فرز وتدبيس المستندات الاختيارية. ستتم إعادة طباعة الصفحة التي تأثرت بانحشار الورق مجدداً.

تنبيه: هناك جهد كهربائي عالٍ في منطقة الشاحن. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، خطر الإصابة بالحروق.



تنبيه: وحدة التثبيت ساخنة للغاية. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، خطر الإصابة بالحروق.





تحذير

هناك جهد كهربائي عالٍ في منطقة الشاحن. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، حيث أن خطر الإصابة بالصدمات الكهربائية محتمل بها.



تنبيه

وحدة التثبيت ساخنة للغاية. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، خطر الإصابة بالحروق.

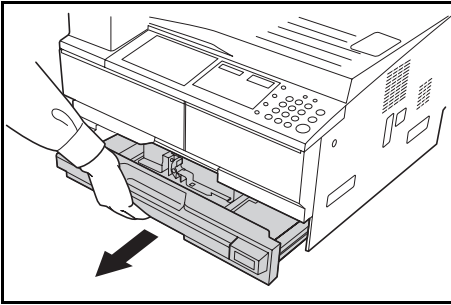
- لا تستخدم الورق الذي كان محشوراً.
- إذا تمزق الورق أثناء إزالته، فتأكد من إزالة جميع البقايا أو الأجزاء من داخل الجهاز. حيث يؤدي الفشل في إتمام ذلك إلى انتشار الورق بعد ذلك.
- بمجرد إخراج كل الورق المحشور، يبدأ الإحماء. تختفي رسائل الخطأ ويعود الجهاز إلى الإعدادات التي كان عليها قبل انتشار الورق.

إجراءات الإخراج

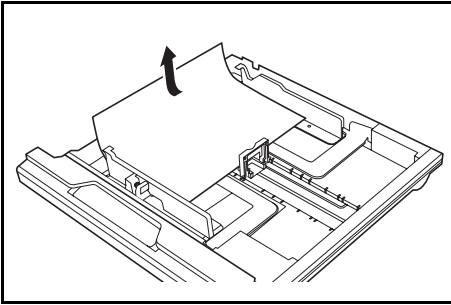
J11، J21: انتشار الورق داخل الدرج 1

قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج الورق المحشور.

1 اسحب الدرج.



2 أخرج أي ورق محشور دون تمزيقه.



3 ملاحظة إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

3 قم برفع الدرج للداخل مرة أخرى بإحكام

• تأكيد من تحميل الورق بشكل صحيح في الدرج. وفي حالة عدم تحميله بشكل صحيح، أعد تحميله.

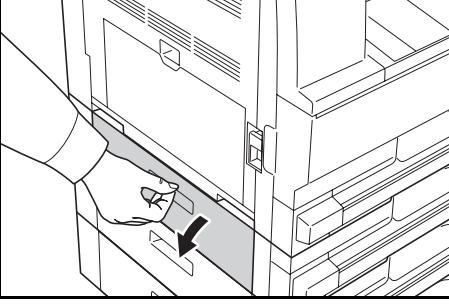
• في حالة عرض JAM21، أخرج الورقة المحشورة المشار إليها J20 إلى J50، J52 إلى J57، J60، J61: انتشار الورق في الغطاء الأيسر في الصفحة 6-9.

ملاحظات

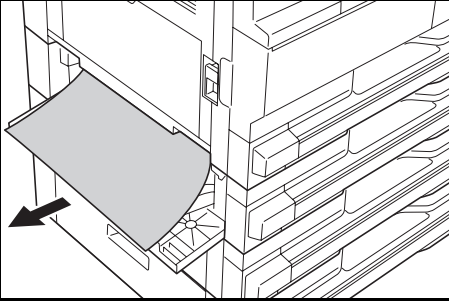
J12 إلى J16، J22 إلى J24: انحشار الورق داخل الأدراج من 2 إلى 4

قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج الورق المحشور.

1 افتح الغطاء الأيسر للدرج الذي تستخدمه.

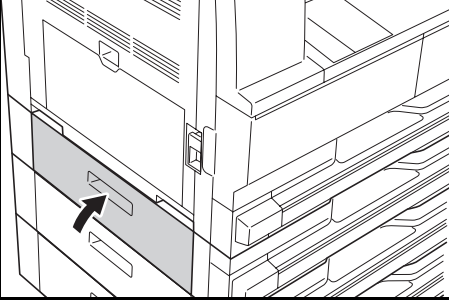


2 أخرج أي ورق محشور دون تمزيقه.

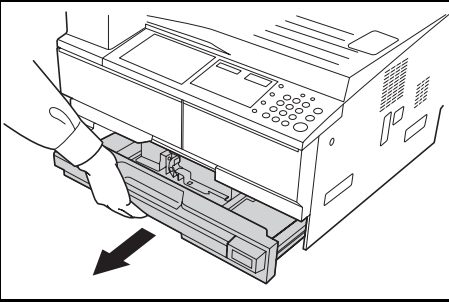


ملاحظة إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

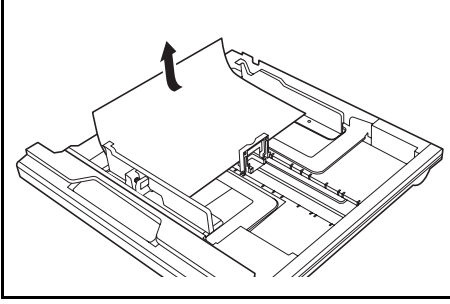
3 أغلق الغطاء الأيسر للدرج.



4 اسحب الدرج.



5 أخرج أي ورق محشور دون تمزيقه.



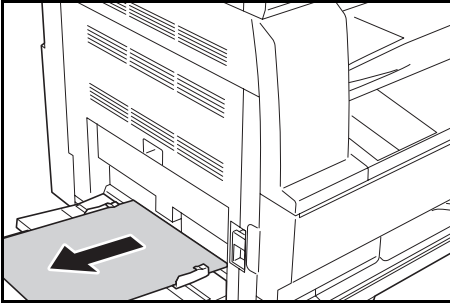
ملاحظة إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

6 قم بدفع الدرج للداخل مرة أخرى بإحكام.

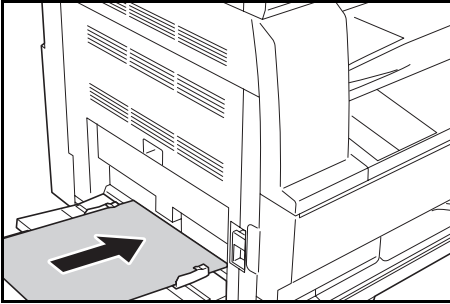
J10: انحشار الورق في الصينية متعددة الأغراض

قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج الورق المحشور.

1 أخرج كل الورق المتبقي في الصينية متعددة الأغراض.



2 أعد وضع الورق في الصينية متعددة الأغراض. تخفي رسالة الخطأ.



انحشار الورق في الصينية متعددة الأغراض (ما عدا J10 JAM10)

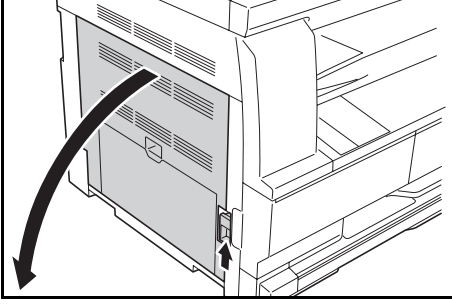
- **هام!** في حالة عرض J20، أخرج الورقة المحشورة المُشار إليها J٢٠ إلى J٥٠، J٥٢ إلى J٥٧، J٦٠، J٦١: انحشار الورق في الغطاء الأيسر.
- في حالة عرض J40، أخرج الورقة المحشورة المُشار إليها J٢٠ إلى J٥٠، J٥٢ إلى J٥٧، J٦٠، J٦١: انحشار الورق في الغطاء الأيسر.
- عند إزالة ورق محشور، لا تجذبه من جهة الصينية متعددة الأغراض.

J20 إلى J50، J52 إلى J57، J60، J61: انحشار الورق في الغطاء الأيسر

قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج الورق المحشور.

- **هام!** الاسطوانة حساسة للخدوش والملوثات. احرص عند إزالة الورق على عدم لمسها أو خدشها بساعتك أو شيء من الحلي، أو غير ذلك.

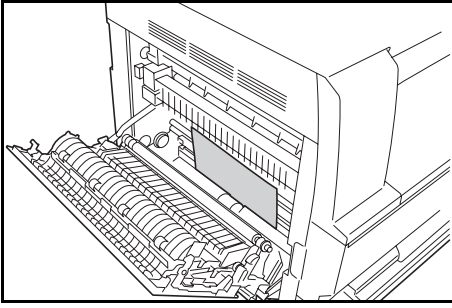
1 اسحب مقبض الغطاء الأيسر لأعلى لفتح الغطاء الأيسر.



تنبيه

وحدة التثبيت ساخنة للغاية. كن حريصاً بالقدر الكافي عندما تعمل في هذه المنطقة، خطر الإصابة بالحروق.

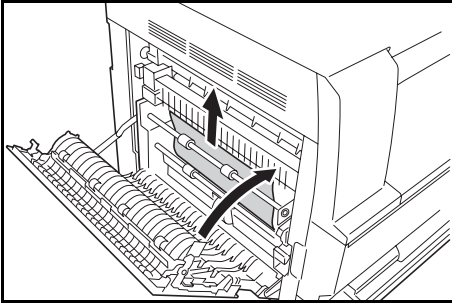
2 أخرج أي ورق محشور دون تمزيقه.



ملاحظة

إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

3 في حالة تثبيت وحدة الطباعة الوجهين الاختيارية، ارفع وحدة الطباعة على الوجهين وأخرج أي ورق.



ملاحظة

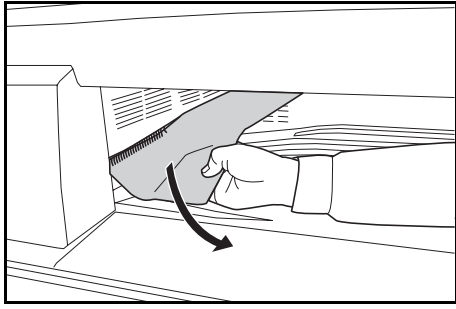
إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

4 قم بإغلاق الغطاء الأيسر.

J50: انحشار الورق في فتحة إخراج الورق.

قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج الورق المحشور.

هام! الاسطوانة حساسة للخدوش والملوثات. احرص عند إزالة الورق على عدم لمسها أو خدشها بساعتك أو شيء من الحلي، أو غير ذلك.

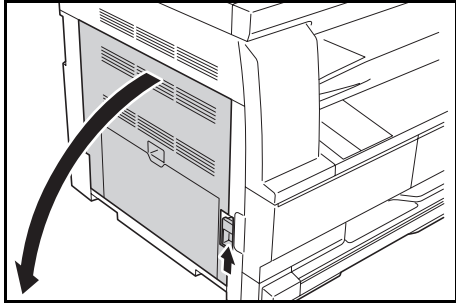


1 إذا كنت تستطيع رؤية الورق المحشور من خلال فتحة إخراج الورق، اسحب الورق باتجاهك لإخراجه.

1

ملاحظة

إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

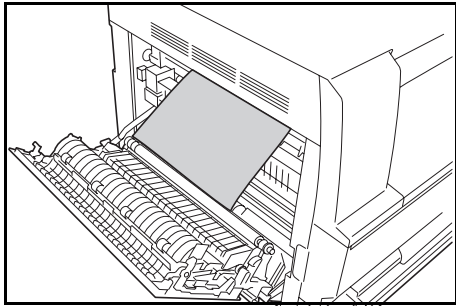


2 اسحب مقبض الغطاء الأيسر لأعلى لفتح الغطاء الأيسر.

2

3 أخرج أي ورق محشور دون تمزيقه

3



ملاحظة إذا تمزق الورق، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

ملاحظة

4 قم بإغلاق الغطاء الأيسر.

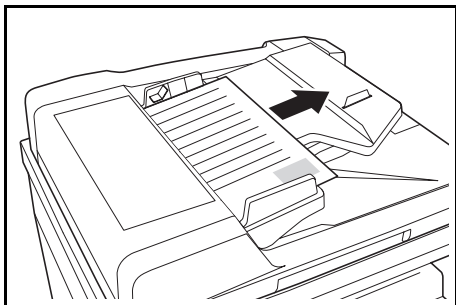
4

J70 إلى J75 و J78: انحشار الورق في معالج المستندات الاختياري

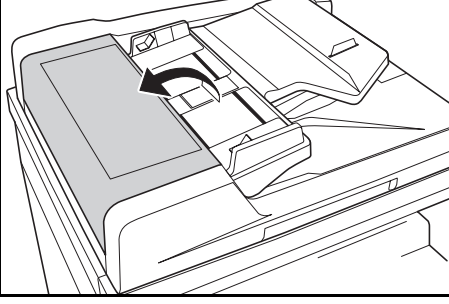
قم بتنفيذ الإجراء التالي لإخراج النسخة (النسخ) الأصلية المحشورة.

1 أخرج كل النسخ الأصلية المتبقية في درج النسخ الأصلية.

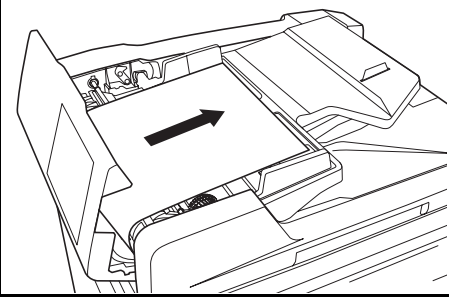
1



2 افتح الغطاء الأيسر.

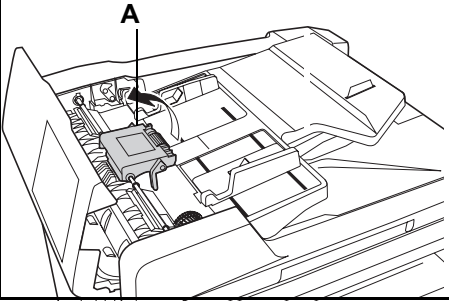


3 أخرج أي نسخ أصلية محشورة دون تمزيقها.



ملاحظة إذا تمزقت النسخة الأصلية، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز. حيث يؤدي الفشل في إتمام ذلك إلى انحسار الورق بعد ذلك.

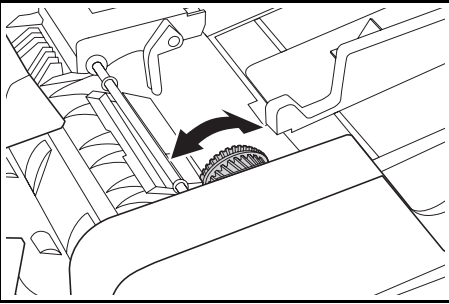
4 ارفع وحدة التغذية بالورق **A**.



5 أخرج أي نسخ أصلية محشورة دون تمزيقها.

ملاحظة إذا تمزقت النسخة الأصلية، أزل أية قصاصات ورق موجودة داخل الجهاز.

6 أدر القرص كما هو موضح في الشكل لإخراج النسخة الأصلية المحشورة.



7 أغلق الغطاء الأيسر في موضعه الأصلي.
أعد وضع كل النسخ الأصلية وابدأ النسخ من جديد.

الملحق

المواصفات

ملاحظة

المواصفات عرضة للتشغيل بدون إشعار لإضفاء المزيد من التحسينات على الأداء.

الجسم الأساسي

نظام النسخ	نظام كهروستاتيكي غير مباشر
أنواع الأصول المقبولة	ورق، كتب، وأجسام ثلاثية الأبعاد (أقصى حجم للنسخة الأصلية: "A3/11 × 17")
أحجام النسخ	
درج الورق	A3، A4، B4، B5، A4R، B5R، A5R، Folio، "11 × 17" (Ledger)، "8 1/2 × 14" (Legal)، "11 × 8 1/2"، "8 1/2 × 11" (Letter)، "5 1/2 × 8 1/2" (Statement)، "8 1/2 × 13" (Oficio II)، 8K و 16K.
الصينية متعددة الأغراض	A3 حتى A6R، postcard، Folio، "11 × 17" (Ledger) إلى "5 1/2 × 8 1/2" (Statement)، 8K و 16K.
العرض الذي لا يمكن نسخه	0,5 إلى 5,5 مم
سعة مصدر التغذية بالورق	
درج الورق	300 ورقة (80 جم/م ²)، 150 ورقة (90 جم/م ²) وأعلى
الصينية متعددة الأغراض	100 ورقة (80 جم/م ²) 25 ورقة (A3، B4، Folio، "11 × 17" (Ledger)، "8 1/2 × 14" (Legal)، "8 1/2 × 13" (Oficio II)، 8K)
سعة درج الإخراج	250 ورقة (80 جم/م ²)
زمن الإحماء	17,2 ثانية أو أقل زمن الاسترداد من نمط الطاقة المنخفضة: 10 ثوان أو أقل زمن الرجوع من حالة السكون: 17,2 ثانية أو أقل (في درجة حرارة الغرفة: حوالي 71,6 درجة فهرنهايت (22 درجة مئوية)، الرطوبة: حوالي 60%)
الذاكرة	
للمناخنة	64 ميجا بايت
ذاكرة إضافية	للمناخنة: 16 ميجابايت، 32 ميجابايت، 64 ميجابايت، و 128 ميجابايت
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	10 إلى 32,5 درجة مئوية
الرطوبة النسبية	15 إلى 80 %
الارتفاع	2,500 متر كحد أقصى
الإضاءة	1,500 لكس كحد أقصى
مصدر الطاقة	120 فولت تيار متردد، 60 هرتز، 9,5 أمبير 220 إلى 240 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز، 5,0 أمبير
الأبعاد (الوحدة الأساسية فقط)	طراز 18-ppm "19 11/32 × 23 1/2 × 22 53/64 502 × 546 × 568 مم
(العرض) × (الطول) × (الارتفاع)	طراز 22-ppm "23 29/32 × 23 25/64 × 22 3/8 607 × 594 × 568 مم

الوزن	طراز 18-ppm	تقريباً 72,8 رطل/33 كجم
	طراز 22-ppm	تقريباً 88,2 رطل/40 كجم
الحد من الضجيج	طراز 18-ppm	≥ 62 ديسيبل (A)
	طراز 22-ppm	$\geq 64,7$ ديسيبل (A)
المساحة المطلوبة (العرض) × (الارتفاع)		$40 \frac{7}{8} \times 25 \frac{13}{64}$ " 640 × 1038 مم

وظائف الناسخة

سرعة النسخ	طراز 18-ppm	السطح الزجاجي (1:1)
		8 ورقة/دقيقة (Ledger) A3/11 × 17"
		8 ورقة/دقيقة (Legal) B4/8 1/2 × 14"
		18 ورقة/دقيقة A4/11 × 8 1/2"
		13 ورقة/دقيقة (Letter) A4R/8 1/2 × 11"
		16 :B5 ورقة/دقيقة
	طراز 22-ppm	10 ورقة/دقيقة (Ledger) A3/11 × 17"
		11 ورقة/دقيقة (Legal) B4/8 1/2 × 14"
		22 :A4/11 × 8 1/2" ورقة/دقيقة
		13 : (Letter) A4R/8 1/2 × 11" ورقة/دقيقة
		20 :B5 ورقة/دقيقة
زمن النسخة الأولى		5,7 ثانية أو أقل (1:1، "A4/11 × 8 1/2")
الدقة		المسح: 600 × 600 نقطة في البوصة الطباعة: 600 × 600 نقطة في البوصة
النسخ المتواصل		1 إلى 999 ورقة
تكبير النسخ		أي نسبة من 25 إلى 400 % زيادات (1 % ومعدلات تكبير ثابتة).

معالج المستندات (اختياري)

نظام تغذية النسخ الأصلية	تغذية تلقائية
الأصول المقبولة	أفرخ الورق
أحجام الأصول	الحد الأقصى: "A3/11 × 17" الحد الأدنى: "A5R/5 1/2 × 8 1/2"
وزن الورق الأصلي	45 جم/م ² إلى 160 جم/م ²
عدد النسخ الأصلية المقبول	50 ورقة (50 جم/م ² إلى 80 جم/م ²) أحجام النسخ الأصلية المختلطة (اختيار تلقائي) 30 ورقة (50 إلى 80 جم/م ²) حد أقصى
أحجام النسخ الأصلية المختلطة (اختيار تلقائي):	30 ورقة (50 إلى 80 جم/م ²) كحد أقصى
الأبعاد	$4 \frac{47}{64} \times 18 \frac{1}{64} \times 21 \frac{47}{64}$
(العرض) × (الطول) × (الارتفاع)	120 × 483 × 552 مم
الوزن	تقريباً 13.2 رطل/6 كجم

وحدة التغذية بالورق (اختياري)

نظام التغذية بالورق	التغذية التلقائية من الأدراج (سعة 300-ورقة [80 جم/م ²])
أحجام الورق	8 1/2 × 14" ، (Ledger) 11 × 17" ، Folio ، A5R ، B5R ، B5 ، A4R ، A4 ، B4 ، A3 ، 8 1/2 × 13 ، (Statement) 5 1/2 × 8 1/2 ، (Letter) 8 1/2 × 11 ، 11 × 8 1/2 ، (Legal) ، 16K و 8K ، (Oficio II)
الورق المقبول	الوزن: 64 إلى 105 جم/م ² الأنواع: الورق القياسي، الورق المُعاد تدويره
الأبعاد	568 × 546 × 135 مم
	(العرض) × (الطول) × (الارتفاع)
الوزن	6 كجم تقريباً

وحدة الطباعة على الوجهين (اختياري)

نظام	النوع الداخلي
أحجام الورق	8 1/2 × 14" ، (Ledger) 11 × 17" ، Folio ، A5R ، B5R ، B5 ، A4R ، A4 ، B4 ، A3 ، 8 1/2 × 13 ، (Statement) 5 1/2 × 8 1/2 ، (Letter) 8 1/2 × 11 ، 11 × 8 1/2 ، (Legal) ، 16KR و 16K ، 8K ، (Oficio II)
الورق المقبول	الوزن: 64 إلى 80 جم/م ² الأنواع: الورق القياسي، الورق المُعاد تدويره
الأبعاد	7 9/64 × 2 9/64 × 14 19/64
	(العرض) × (الطول) × (الارتفاع) 181 × 54 × 368 مم
الوزن	0,5 كجم تقريباً

المواصفات البيئية

زمن الاسترداد من وضع الطاقة المنخفضة	10 ثوان
زمن الخروج من وضع السكون	17,2 ثانية أو أقل
زمن الانتقال إلى وضع الطاقة المنخفضة (وقت الشراء)	1 دقيقة
زمن الانتقال إلى وضع السكون (وقت الشراء)	1 دقيقة
النسخ على الوجهين (2 وجه)	اختياري
التغذية بالورق	يمكن استخدام ورق مُعاد تدويره مصنع من لب ورق مُعاد تدويره بنسبة 100 % مع هذا المنتج.

ملاحظة

الرجاء استشارة الموزع أو ممثل الخدمة للحصول على معلومات حول أنواع الورق الموصى بها، وغير ذلك من الأمور.

قائمة النظام

تقوم الناسخة بإدخال قائمة النظام بعد إتمام الإحماء أو عند الضغط على [Reset]، تسمى الإعدادات التي تم ضبطها تلقائياً للناسخة في قائمة النظام بالإعدادات الافتراضية. يمكن تغيير هذه الإعدادات بحرية للتوافق مع استخدام الناسخة.

عناصر قائمة النظام

ما يلي عناصر قائمة النظام.

قم بتغيير الإعدادات كما يلزم لتحقيق أفضل استخدام فعال للناسخة. إعدادات المصنع الافتراضية موضحة بعلامة النجمة (*).

عناصر قائمة النظام	الشرح	الإعدادات المتوفرة
01.Copy Status	إخراج محتوى الإعدادات الافتراضية.	---
02.Language	ضبط لغة شاشة عرض الرسائل.	[Inch specifications] English* Francais Español Japanese Portugues [Metric specifications] English Deutsch Francais Español Italiano Русский
03.Image Quality	ضبط جودة الصورة المخطوطة التي سيتم اختيارها حالة تشغيل الناسخة.	Text + Ph Dens.* Photo Density Text Density
04.Initial Dens.	ضبط تعرض النسخة وقت تشغيل الناسخة على Manual (يدوي) أو Automatic (تلقائي). لن يتم عرض العنصر 4. الكثافة الأولية عند اختيار Photo Density (كثافة الصورة) من 03Image Quality.	Manual* Auto
05.EcoPrint	يحدد القيمة الأولية لوضع EcoPrint (طباعة اقتصادية) عند تشغيل الطاقة. يمكن ضبط القيمة الأولية لوضع Eco (اقتصادي) على (تمكين). يكون التعرض أخف ويتم استهلاك مسحوق حبر أقل عند استخدام وضع EcoPrint (طباعة اقتصادية).	On: Enabled Off: Disabled*
06.Density steps	تغيير عدد خطوات الضبط الخاصة بتعرض النسخ. 0,5 - تعيين هذا التدرج يتيح ضبطاً أفضل للتعرض.	1 Step* 0.5 Step
07.Auto Density	ضبط التعرض الكلي للنسخة عند استخدام وضع التعرض التلقائي.	1(lightest) to 7(darkest) (*4)
08.Text+Ph Dens.	ضبط قيمة التعرض المركزية الخاصة بالتعرض اليدوي للناسخة (النص والصورة).	1(lightest) to 7(darkest) (*4)
09.Photo Density	ضبط قيمة التعرض المركزية الخاصة بالتعرض اليدوي للناسخة (صورة).	1(lightest) to 7(darkest) (*4)

عناصر قائمة النظام	الشرح	الإعدادات المتوفرة
10.Text Density	ضبط قيمة التعرض المركزية الخاصة بالتعرض اليدوي للناسخة (نص).	1(lightest) to 7(darkest) (*4)
11.ReduceStreaks	يمكن الحصول على خطوط سوداء يمكن ملاحظتها بشكل أقل عند ظهورها حالة استخدام معالج المستندات الاختياري.	Off* Weak Strong
12.OptimizePhoto	ينتج عن كل من ضبط ذلك على انتشار الخطأ عند القيام بنسخ أصول مع نص وصور، وثبات الألوان عند القيام بنسخ أصول مع صور بشكل أساسي، الحصول على صور أوضح.	ErrorDiffusion* Dither Matrix
13.OptimizBackgr	يمكن تفتيح لون الخلفية عندما تكون داكنة للغاية بعد النسخ.	1(lightest) to 5(darkest) (*3)
14.Initial Paper	تحديد ما إذا كان سيتم تحديد الدرج الرئيسي بنفس حجم النسخة الأصلية تلقائياً، أو سيتم استخدام أحد المستويات المحددة للدرج الرئيسي.	Auto* DefaultCassette
15.AutoSel Paper	تحديد نوع الوسائط عندما تقوم الناسخة بتحديد الورق تلقائياً.	Plain* Transparency Rough Vellum Labels Recycled Preprinted Bond Cardstock Color (Colour) Prepunched Letterhead Thick paper Envelope High Quality Custom 1 to 8
16.DefaultCasset	يحدد الدرج الرئيسي الذي سيتم إعطاؤه أولوية الاستخدام تلقائياً. لا يمكن ضبط وحدة التغذية بالورق اليدوية باستخدام وظيفة الدرج الرئيسي المختارة. يتم عرض الأدراج الرئيسية ٢ إلى ٤ فقط عندما يتم تثبيت وحدة التغذية بالورق الاختيارية.	Cassette 1* Cassette 2 Cassette 3 Cassette 4
17.AutoCassetSet	تحويل التغذية تلقائياً إلى درج رئيسي يحتوي على ورق من نفس الحجم والاتجاه، ويتم استئناف النسخ عند نفاذ الورق الموجود في الدرج الرئيسي والجاري استخدامه. يتم عرض ذلك عند تثبيت وحدة التغذية بالورق الاختيارية.	Disting. paper Not disting*
18.PriorAutoZoom	يقوم بضبط سواء استخدام التكبير التلقائي أم لا (التكبير/التصغير/النسبة المئوية للتقليل) عند اختيار أحد الأدراج الرئيسية.	On: Enabled Off: Disabled*

الإعدادات المتوفرة	الشرح	عناصر قائمة النظام
Auto Detect mm (*Metric specifications)	يقوم تلقائياً بالكشف عن حجم الورق في الأدراج الرئيسية للتزويد (١ إلى ٤).	19.Cassette1Size
Auto inch (*Inch specifications)	عند كشفها بالبوصة، قم بضبط هذه على Auto inch، عندما يتم الكشف عن حجم الورق بالسنتيمترات، (العمودان A B) قم بضبط هذا على Auto Detect mm وعند استخدام حجم Oficio 2، قم بضبط هذا على Oficio 2.	20.Cassette2Size
Oficio 2	يقوم تلقائياً بالكشف عن حجم الورق في الأدراج الرئيسية للتزويد (١ إلى ٤).	21.Cassette3Size
	عند كشفها بالبوصة، قم بضبط هذه على Auto inch، عندما يتم الكشف عن حجم الورق بالسنتيمترات، (العمودان A B) قم بضبط هذا على Auto Detect mm وعند استخدام حجم Oficio 2، قم بضبط هذا على Oficio 2.	22.Cassette4Size
	يقوم تلقائياً بالكشف عن حجم الورق في الأدراج الرئيسية للتزويد (١ إلى ٤).	23.MPTray Config
Paper Size [Inch specifications]	ضبط حجم الورق ليتم تغذيته يدوياً.	
Universal size*		
Ledger R		
Legal R		
Letter R		
Letter		
Statement R		
OtherStandards		
CustomizedSize		
[Metric specifications]		
Universal size*		
A3 R		
A4 R		
A4		
A5 R		
B4 R		
B5 R		
Folio R		
OtherStandards		
CustomizedSize		
Media Type		
Plain*		
Transparency		
Preprinted		
Labels		
Bond		
Recycled		
Rough		
Vellum		
Letterhead		
Colour		
Prepunched		
Envelope		
Cardstock		
Thick Paper		
High Quality		
Custom (1 to 8)		

عناصر قائمة النظام	الشرح	الإعدادات المتوفرة
24.Custom Size 1	ضبط الحجم الذي سيتم ضبطه على الحجم المخصص (١ إلى ٢). يمكن ذلك من ضبط الحجم الذي لا يظهر على لوحة التشغيل.	[Inch specifications]
25.Custom Size 2		A3 R A4 R A4 A5 R B4 R B5R B5 B6 R A6 R Hagaki 11 × 15" R Folio R Oficio 2 CustomizedSize YYY × XXX ("") Y-direction: 3.88 to 11.63" X-direction: 5.88 to 17" [Metric specifications] B5 R B6 R* A6 R Cardstock Ledgr R Legal R Letter R Letter Statement R Oficio 2 11 × 15" R CustomiedSize YYY × XXX (mm) Y-direction: 98 to 297mm X-direction: 148 to 432mm
26.Casst1MedType	يحدد نوع الوسائط للأدراج الرئيسية (١ إلى ٤). يتم عرض الأدراج الرئيسية ٢ و٣ و٤ فقط عندما يتم تثبيت وحدة التغذية بالورق الاختيارية.	Plain*
27.Casst2MedType		Recycled
28.Casst3MedType		Preprinted
29.Casst4MedType		Bond Rough Color (Colour) Letterhead Prepunched High Quality Custom 1 to 8
30.CustmMedType1	ضبط أوزان الورق والنسخ بوجهين على الورق المخصص يتم عرض النسخ بوجهين فقط عند تثبيت وحدة الازدواج الاختيارية.	Paper weights
31.CustmMedType2		Extra Heavy
32.CustmMedType3		Heavy 3
33.CustmMedType4		Heavy 2
34.CustmMedType5		Heavy 1
35.CustmMedType6		Normal 3
36.CustmMedType7		Normal 2*
37.CustmMedType8		Normal 1
		Light (Vellum) 2-sided copying On: Enabled* Off: Disabled

عناصر قائمة النظام	الشرح	الإعدادات المتوفرة
38.Hagaki/A6RDet	اختيار حجم الورق عند القيام بنسخ مستند أصلي لحجم غير قياسي.	Hagaki A6 R*
39.B4/Folio Det	اختيار حجم الورق عند القيام بنسخ مستند أصلي لحجم غير قياسي.	B4 R Folio R*
40.11x15" Detect	عندما يكون حجم المستند الأصلي 11 x 15 بوصة، يتم تكبير المستند الأصلي تلقائياً.	On Off*
41.Copy Limit	تحديد عدد النسخ أو مجموعات النسخ التي يمكن الحصول عليها في وقت واحد.	1 to 999 (*999)
42.Duplex 2nd	إدارة الورقة 180 درجة ونسخها عند القيام بنسخ كلا جانبي الورقة. لا يتم عرض هذا العنصر إذا كانت وحدة الازدواج الاختيارية غير مثبتة.	Rotation On Rotation Off*
43.Stitch Width	تعيين القيمة الأولية الخاصة بهامش التجليد.	Inch specifications] 0.13/0.25/0.38/0.50/ 0.63/0.75 (" (*0.25) [Metric specifications] 1 to 18 (mm) (*6)
44.Border Erase	تعيين القيمة الأولية الخاصة بعرض الحد الذي سيتم تخفيفه لإزالة الظلال من الورقة أو الكتاب.	[Inch specifications] 0.13/0.25/0.38/0.50/ 0.63/0.75 (" (*0.25) [Metric specifications] 1 to 18 (mm) (*6)
45.4 in 1 Layout	تعيين التخطيط الخاص بالترتيب الذي سيتم وفقاً له ظهور الأصول في وضع تخطيط 4 في 1.	Portrait 1* Portrait 2 Landscape 1 Landscape 2
46.Combine Border	اختيار نوع خط الحدود المراد استخدامه في وضع التخطيط.	Off* Solid Dotted
47.Rotate/Offset	تعيين النسخة بحيث يتم تدوير كل مجموعة نسخ وترتيبها عند نسخها بالترتيب.	On: Rotational Collating Enabled Off: Rotational Collating Disabled*
48.Auto Rotation	تعيين خروج المستندات المنسوخة أفقياً/رأسياً بالتبادل، للسماح بفصل كل مجموعة عن الأخرى بسهولة.	On: Enabled* Off: Disabled
49.Silent mode	يقلل هذا الوضع من زمن الفاصل الذي يتابع الموتور الداخلي بعده العمل، بعد إعداد النسخة. استخدم هذا الإعداد إذا كان ضجيج الموتور لا يحتمل.	0, 5, 10, 15, 30 (seconds) (*10)
50.Auto Clear	تعيين النسخة بحيث يتم تنفيذ المسح التلقائي بعد فترة زمنية محددة، وذلك بعد إعداد النسخ (راجع وظيفة المسح التلقائي في صفحة 1-6).	On: Enabled* Off: Disabled

عناصر قائمة النظام	الشرح	الإعدادات المتوفرة
51.Auto Sleep	يتم الدخول في وضع التوقف التلقائي بعد مرور فترة زمنية محددة من إعداد آخر نسخة أو التي لا يتم خلالها القيام بأية عمليات. في حالة تدخل وظيفة التوقف التلقائي في عمليات النسخ، قم بتعطيل الوظيفة. قبل تعطيل وظيفة التوقف التلقائي، قد ترغب في محاولة إطالة الوقت قبل عمل وظيفة التوقف التلقائي (زمن الانتقال إلى وضع التوقف).	On: Enabled* Off: Disabled
52.AutoClearTime	تعيين الفاصل الزمني الذي يسبق التشغيل التلقائي لوظيفة المسح التلقائي، وذلك عند اختيار تشغيل (تمكين) كإعداد ٥٠. المسح التلقائي. لن يتم عرض ذلك عند تعيين ٥٠. المسح التلقائي على إيقاف التشغيل.	10 to 270 (10-second units) (*90)
53.LowPower Time	تعيين الفاصل الزمني الذي يسبق التشغيل التلقائي لوضع الطاقة المنخفضة، وذلك بعد إتمام عمليات النسخ.	1, 5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180, 240 (minutes) (*15)
54.AutoSleepTime	تعيين الفاصل الزمني الذي يسبق التشغيل التلقائي لوظيفة التوقف التلقائي، وذلك عند اختيار تشغيل (تمكين) كإعداد ٥١. التوقف التلقائي. لن يتم عرض ذلك عند تعيين ٥١. التوقف التلقائي على إيقاف التشغيل.	1, 5, 15, 30, 45, 60, 90, 120, 180, 240 (minutes) (*30)
55.Alarm	يمكن ضبط التنبيه لإصدار صوت عند الضغط على زر بلوحة التشغيل أو عند حدوث خطأ، الخ.	On: Enabled (sound alarm)* Off: Disabled (no alarm)
56.CoverageRepo	طباعة التقرير الذي يعرض عدد النسخ المعدة ومتوسط تركيز مسحوق الحبر المستخدم (نسبة اللون الأسود %) لحجم كل ورقة.	عز

إجراءات عمليات تشغيل قائمة النظام

اتبع الإجراءات الموضح أدناه للتشغيل في قائمة النظام.

System Menu:
00.Setting done

١ اضغط على [Density Adjustment] (ضبط التعرض) الموجود على كلا الجانبين لمدة ٣ ثوانٍ سيتم عرض System Menu (قائمة النظام).

اضغط على Δ أو ▽، ثم حدد System Menu Items (عناصر قائمة النظام).

ملاحظة: يمكن اختيار كل من عناصر قائمة النظام بواسطة الضغط على المفاتيح الرقمية. راجع "الإجراء الخاص بتغيير الإعدادات الافتراضية" فيما يتعلق بما يلي.

بعد إتمام كل عملية، اضغط على Δ أو ▽ لعرض 00.Setting done.

ملاحظة: تعود شاشة عرض الرسائل إلى Ready to Copy (جاهزة للنسخ) بواسطة الضغط على **[Reset]** (إعادة التعيين).
يمكنك إلغاء الإعداد بواسطة الضغط على **[Stop/Clear]** (إيقاف/مسح).

٤ اضغط **[OK]**.

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' del COSTRUTTORE secondo EN45014
MANUFACTURER'S CE DECLARATION of CONFORMITY according to EN 45014

OLIVETTI S.p.A. Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (TO) - ITALY

Dichiara sotto la sua responsabilita' che i prodotti:

Declares under its sole responsibility that the products:

Categoria generale:	Apparecchiature per la Tecnologia dell' Informazione
<i>Equipment category:</i>	<i>Information Technology Equipment</i>
Tipo di apparecchiatura:	Copiatrice Laser digitale
<i>Product type:</i>	<i>Digital laser copier</i>
Modello/Product name:	d-Copia 1800, d-Copia 2200
Opzioni/Options:	DP-420, PF-420, DU-420, IB-110, Print System (Z)

sono **CONFORMI** alla **Direttiva 1999/5/CE del 9 marzo 1999**
are in compliance with directive 99/5/EC dated 9th march 1999

e soddisfano i requisiti essenziali di **Compatibilità Elettromagnetica e di Sicurezza** previsti dalle Direttive:
and fulfill the essential requirements of Electromagnetic Compatibility and of Electrical Safety as prescribed by the Directives:

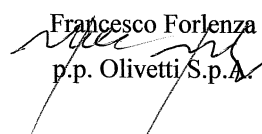
2004/108/CE del 15 Dicembre 2004;
2004/108/EC dated 15th December 2004;
2006/95/CE del 12 Dicembre 2006;
2006/95/EC dated 12th December 2006;

in quanto progettati e costruiti in conformità alle seguenti Norme Armonizzate:
since designed and manufactured in compliance with the following European Harmonized Standards:

EN 55022:2006 (Limits and methods of measurements of radio interference characteristics of Information Technology Equipment) / Class B;
EN 61000-3-2:2006 (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current \leq 16 A per phase)
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005 (Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits - Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage supply systems for equipment with rated current up to and including 16A);
EN 55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 (Electromagnetic Compatibility – Information technology equipment – Immunity characteristics – Limits and methods of measurement);
EN 60950-1:2001 + A11:2004 (Safety of Information Technology Equipment, including electrical business equipment).
EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001 (Radiation Safety of laser products, equipment classification, requirements ad user's guide).
EN300 330-1 V1.5.1/2006
EN300 330-2 V1.3.1/2006

La conformità ai suddetti requisiti essenziali viene attestata mediante l'apposizione della **Marcatura CE** sul prodotto.
*Compliance with the above mentioned essential requirements is shown by affixing the **CE marking** on the product.*

Ivrea, 15 Luglio 2009
Ivrea, 15th July 2009

Francesco Forlenza

p.p. Olivetti S.p.A.

Note: 1) La Marcatura CE è stata apposta nel 2009
Notes: 1) CE Marking has been affixed in 2009
2) Il Sistema della Qualità è conforme alle norme serie UNI EN ISO 9000.
2) *The Quality System is in compliance with the UNI EN ISO 9000 series of Standards*

DIRECTIVE 2002/96/CE ON THE TREATMENT, COLLECTION, RECYCLING AND DISPOSAL OF ELECTRIC AND ELECTRONIC DEVICES AND THEIR COMPONENTS

INFORMATION

1. FOR COUNTRIES IN THE EUROPEAN UNION (EU)

The disposal of electric and electronic devices as solid urban waste is strictly prohibited: it must be collected separately.

The dumping of these devices at unequipped and unauthorized places may have hazardous effects on health and the environment.

Offenders will be subjected to the penalties and measures laid down by the law.

TO DISPOSE OF OUR DEVICES CORRECTLY:

- a) Contact the Local Authorities, who will give you the practical information you need and the instructions for handling the waste correctly, for example: location and times of the waste collection centres, etc.
- b) When you purchase a new device of ours, give a used device similar to the one purchased to our dealer for disposal.



The crossed dustbin symbol on the device means that:

- when it to be disposed of, the device is to be taken to the equipped waste collection centres and is to be handled separately from urban waste;
- The producer guarantees the activation of the treatment, collection, recycling and disposal procedures in accordance with Directive 2002/96/CE (and subsequent amendments).

2. FOR OTHER COUNTRIES (NOT IN THE EU)

The treatment, collection, recycling and disposal of electric and electronic devices will be carried out in accordance with the laws in force in the country in question.